

**STIHL**

# STIHL KMA 135 R

Instruction Manual  
Notice d'emploi



**GB** Instruction Manual  
1 - 40

**F** Notice d'emploi  
41 - 84

# Contents

<b>1</b>	<b>Introduction</b>	<b>2</b>	<b>9</b>	<b>Battery Safety</b>	<b>20</b>
<b>2</b>	<b>KombiSystem</b>	<b>3</b>	9.1	Warnings and Instructions	20
<b>3</b>	<b>Guide to Using this Manual</b>	<b>3</b>	<b>10</b>	<b>Before Starting Work</b>	<b>21</b>
3.1	Signal Words	3	10.1	Preparing the KombiMotor for Operation	21
3.2	Symbols in Text	3	<b>11</b>	<b>Charging the Battery</b>	<b>21</b>
<b>4</b>	<b>Main Parts</b>	<b>4</b>	11.1	Setting up the Charger	21
4.1	KombiMotor and Battery	4	11.2	Charging	22
<b>5</b>	<b>Safety Symbols on the Products</b>	<b>5</b>	<b>12</b>	<b>LED Diagnostics and Acoustic Signals</b>	<b>23</b>
5.1	KombiMotor	5	12.1	STIHL AP Battery	23
5.2	Battery	5	12.2	STIHL AR Backpack Battery	24
<b>6</b>	<b>General Power Tool Safety Warnings and Instructions</b>	<b>5</b>	<b>13</b>	<b>STIHL AR Backpack Battery</b>	<b>25</b>
6.1	General Safety Warnings and Instructions for Battery-Powered Products	5	13.1	Positioning the Connecting Cord	25
6.2	General Safety Warnings and Instructions for the Following STIHL KombiTools: FS-KM Trimmer / Brushcutter, FCB-KM / FCS-KM Lawn Edger, HT-KM Pole Pruner, FBD-KM Bed Redefiner and BF-KM Cultivator	6	13.2	Putting on the Harness	26
6.3	General Safety Warnings and Instructions for the Following STIHL KombiTools: HL-KM Extended Reach Hedge Trimmer and FH-KM Power Scythe	8	<b>14</b>	<b>Assembling the Power Tool</b>	<b>27</b>
6.4	General Safety Warnings and Instructions for the Following STIHL KombiTool: BG-KM Blower	11	14.1	Mounting the Loop Handle and Barrier Bar	27
6.5	General Safety Warnings and Instructions for the Following STIHL KombiTools: KW-KM PowerSweep and KB-KM Bristle Brush	11	<b>15</b>	<b>Adjusting the Power Tool</b>	<b>27</b>
<b>7</b>	<b>IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS</b>	<b>12</b>	15.1	Putting on and Adjusting the Shoulder Strap	27
7.1	Intended Use	12	15.2	Adjusting the Loop Handle	28
7.2	Operator	12	<b>16</b>	<b>Inserting and Removing the Battery</b>	<b>28</b>
7.3	Personal Protective Equipment	12	16.1	Inserting the Battery	28
7.4	Power Tool	13	16.2	Removing the Battery	29
7.5	Using the Power Tool	15	<b>17</b>	<b>Switching On and Off</b>	<b>29</b>
<b>8</b>	<b>Maintenance, Repair and Storage</b>	<b>19</b>	17.1	Switching On	29
8.1	Warnings and Instructions	19	17.2	Switching Off	30
			<b>18</b>	<b>Checking the KombiMotor</b>	<b>30</b>
			18.1	Testing the Controls	30
			<b>19</b>	<b>During Operation</b>	<b>31</b>
			19.1	Selecting the Power Level	31
			19.2	Using the KombiMotor	31
			<b>20</b>	<b>After Finishing Work</b>	<b>32</b>
			20.1	Preparing for Transportation or Storage	32
			<b>21</b>	<b>Transporting the Power Tool and Battery</b>	<b>32</b>

# STIHL

This instruction manual is protected by copyright. All rights reserved, especially the rights to reproduce, translate and process with electronic systems.

21.1 KombiMotor	32
21.2 Battery	32
<b>22 Storing the Power Tool and Battery</b>	<b>33</b>
22.1 Storing the KombiMotor	33
22.2 Battery	33
<b>23 Cleaning</b>	<b>34</b>
23.1 Cleaning the KombiMotor and Battery	34
23.2 Cleaning the Air Filter	34
<b>24 Inspection and Maintenance</b>	<b>35</b>
24.1 Inspection and Maintenance Chart	35
24.2 Inspecting and Maintaining the KombiMotor	35
<b>25 Troubleshooting Guide</b>	<b>36</b>
25.1 KombiMotor and Battery	36
<b>26 Specifications</b>	<b>38</b>
26.1 STIHL KMA 135 R	38
26.2 Symbols on the KombiMotor and Battery	38
26.3 Engineering Improvements	38
26.4 EMC Compliance Statement for Power Tool and Charger	38
<b>27 Approved KombiTools</b>	<b>38</b>
27.1 STIHL KMA 135 R	38
<b>28 Approved Harness Combinations</b>	<b>39</b>
28.1 Harnesses Combinations	39
<b>29 Replacement Parts and Equipment</b>	<b>40</b>
29.1 Genuine STIHL Replacement Parts	40
<b>30 Disposal</b>	<b>40</b>
30.1 Disposal of the Power Tool	40
30.2 Battery Recycling	40

## 1 Introduction

Thank you for your purchase. The information contained in this manual will help you receive maximum performance and satisfaction from your KombiMotor and, if followed, reduce the risk of injury from its use.

In the STIHL KombiSystem, the battery-powered KMA 130 KombiMotor can be combined with an assortment of STIHL KombiTools to produce different power tools.

In this instruction manual, "power tool" is used to designate the tool formed by the combination of this battery-powered KombiMotor and a STIHL KombiTool. STIHL KombiTools are sold separately.

Always read and follow the safety precautions and warnings found in this manual and the manual for the KombiTool. They must be used together. Keep them in a safe place for future reference.

### SAVE THIS MANUAL!



Because this KombiMotor is the powerhead for a high-speed power tool, special safety precautions must be observed to reduce the risk of personal injury.



Read this instruction manual and the instruction manual for your KombiTool thoroughly before use and periodically thereafter. Follow all safety precautions. Careless or improper use can cause serious or fatal injury.

Have your authorized STIHL servicing dealer show you how to operate your power tool.

Do not lend or rent the power tool without this instruction manual and the manual for the KombiTool. Allow only persons who fully understand the information in the instruction manuals to operate the power tool.

For further information, or if you do not understand any of the instructions in this manual or the manual for the KombiTool, please go to [www.stihl.ca](http://www.stihl.ca) or contact your authorized STIHL servicing dealer.

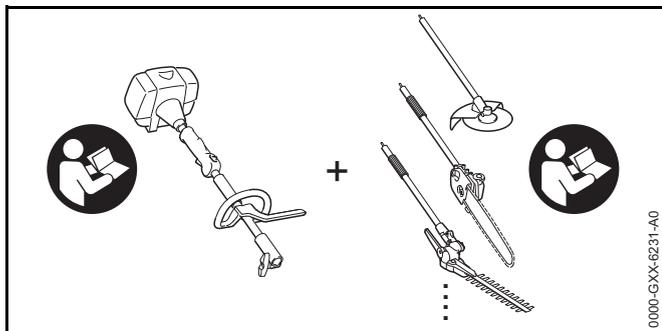
**⚠ WARNING**

Use your power tool only for the applications described in this instruction manual and the manual of the KombiTool you are using. Do not use it for other purposes, since misuse may result in personal injury or property damage, including damage to the machine.

**⚠ WARNING**

Always wear proper protective apparel and eye protection. Bystanders, especially children, and animals should not be allowed in the work area where the power tool is in use.

## 2 KombiSystem



In the STIHL KombiSystem, a KombiEngine (gas-powered) or KombiMotor (battery-powered) can be combined with an assortment of KombiTools to produce different power tools.

In this instruction manual, "power tool" is used to designate the tool formed by the combination of the KombiEngine/KombiMotor and the STIHL KombiTool.

Always read and follow the safety precautions and warnings found in this manual and the manual for the KombiTool. Both manuals must be used together. Keep them in a safe place for future reference.

## 3 Guide to Using this Manual

### 3.1 Signal Words

This manual contains safety information that requires your special attention. Such information is introduced with the following symbols and signal words:

**⚠ DANGER**

Indicates a hazardous situation that, if not avoided, will result in death or serious injury.

**⚠ WARNING**

Indicates a hazardous situation that, if not avoided, could result in death or serious injury.

**NOTICE**

Indicates a risk of property damage, including damage to the machine or its individual components.

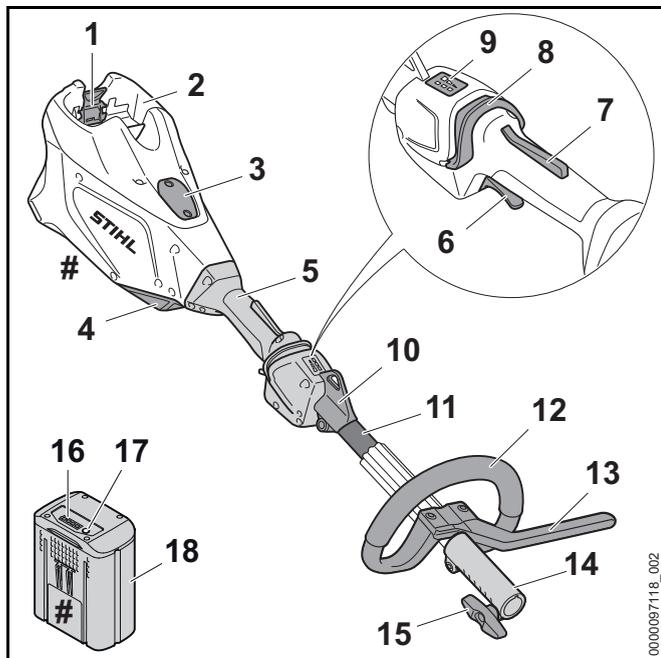
### 3.2 Symbols in Text

The following symbol is included to assist you with the use of the manual:

 Refers to a designated chapter or sub-chapter in this instruction manual.

## 4 Main Parts

### 4.1 KombiMotor and Battery



- 1 Locking Lever**  
Secures the battery in the battery compartment.
- 2 Battery Compartment**  
Holds the battery.
- 3 Mounting Recess**  
Mounting area for a Smart Connector 2 A.
- 4 Air Filter**  
Filters the air drawn into the motor.
- 5 Control Handle**  
Handle for the operator's rear hand.
- 6 Trigger Switch**  
Controls the activation and speed of the KombiMotor.
- 7 Trigger Switch Lockout**  
Must be depressed to allow activation of the trigger switch.
- 8 Retaining Latch**  
For switching the KombiMotor on and selecting the power level.
- 9 LEDs**  
Indicate the unit's power level.
- 10 Carrying Ring**  
For connecting a harness to the power tool.
- 11 Drive Tube**  
Shaft of the KombiMotor.
- 12 Loop Handle**  
Handle for the operator's front hand.
- 13 Barrier Bar**  
Designed to reduce the risk of inadvertent operator contact with the cutting/working attachment.
- 14 Coupling Sleeve**  
Connects the KombiMotor to the KombiTool (stub shaft).
- 15 Wing Screw**  
Secures the KombiTool (stub shaft) to the KombiMotor.
- 16 LEDs**  
The LEDs indicate the state of charge of the battery and any faults.
- 17 Button**  
The button activates the LEDs on the battery.
- 18 Battery**  
Supplies power to the KombiMotor.
- # Rating Plate**  
Contains electrical information and the product's serial number.

## 5 Safety Symbols on the Products

### 5.1 KombiMotor

The following safety symbols are found on the KombiMotor:



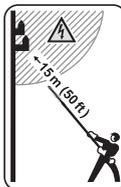
To reduce the risk of injury, follow the specified safety precautions.



Read and follow all safety precautions in the instruction manual. Improper use can lead to serious or fatal personal injury or property damage.



To reduce the risk of injury or property damage from unintended activation, remove the battery any time the power tool is not in use, 7.4.



To reduce the risk of personal injury, maintain a clearance of at least 50 ft. (15 m) between the power tool (including any branches it is contacting) and any electrical line carrying live current, 7.5.4.

### 5.2 Battery

The following safety symbols are found on the AR series backpack battery and the AP series battery:



To reduce the risk of injury, follow the specified safety precautions.



Read and follow all safety precautions in the battery's instruction manual and the manual for the STIHL tool powered by this battery. Improper use can lead to serious or fatal personal injury or property damage.



To reduce the risk of personal injury or property damage from fire, explosion or burns, including chemical burns, do not disassemble, crush, drop, damage or heat above 212 °F (100 °C). Never expose to fire or incinerate, 9.



To reduce the risk of personal injury or property damage from fire, use and store only within an ambient temperature range of 14 °F to 122 °F (- 10 °C to 50 °C), 9.

### AR 900, 1000, 2000, 3000 Backpack Batteries



To reduce the risk of personal injury or property damage from a short circuit, fire or explosion, keep dry. Protect from rain, water, liquids and damp conditions. Never immerse in water or other liquids, 9.

### AR L Backpack Batteries



To reduce the risk of personal injury or property damage from a short circuit, fire or explosion, keep dry. Never immerse in water or other liquids, 9.

### AP Series Batteries



To reduce the risk of personal injury or property damage from a short circuit, fire or explosion, keep dry. Never immerse in water or other liquids, 9.

Batteries sold separately.

## 6 General Power Tool Safety Warnings and Instructions

### 6.1 General Safety Warnings and Instructions for Battery-Powered Products

This section contains the prescribed general safety warnings and instructions for battery-powered products contained in UL 2595. The warnings in this section apply to

all power tools created with this KombiMotor. Additional important warnings and instructions are provided in subsequent chapters of this manual.

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

### WARNING

- Read all safety warnings and instructions.
- Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire, explosion and/or serious injury or property damage.
- Prevent unintentional starting. Ensure the trigger switch is in the off-position before inserting the battery, picking up or carrying the power tool. Carrying the power tool with your finger on the trigger switch or inserting the battery with the trigger switch engaged increases the likelihood of unintended starting and possible accidents.
- Remove the battery from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- Recharge only with the charger specified by STIHL. A charger that is suitable for one type of battery may create a risk of fire when used with another battery.
- Use the power tool only with the specifically designated batteries. Use of any other battery may create a risk of fire or explosion and personal injury or property damage.
- When the battery is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails or other small metal objects that can make a connection from one terminal to another. Do not store it in a metal container. Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire or explosion.
- Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation, chemical burns or respiratory illness from inhalation.

- Do not use a battery or power tool that is damaged or modified. Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behavior resulting in fire, explosion and risk of injury or property damage.
- Do not expose a battery or the power tool to fire or excessive temperature. Exposure to fire or temperature above 212 °F (100 °C) may cause fire and explosion.
- Follow all charging instructions and do not charge the battery outside of the ambient temperature range specified. Charging improperly or outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.
- Have servicing performed by a qualified repair person using only authorized replacement parts. This will help maintain the safety and performance of the product.
- Do not modify or attempt to repair the power tool or the battery pack. Follow the instructions for use and care.

## SAVE THESE INSTRUCTIONS

### 6.2 General Safety Warnings and Instructions for the Following STIHL KombiTools: FS-KM Trimmer / Brushcutter, FCB-KM / FCS-KM Lawn Edger, HT-KM Pole Pruner, FBD-KM Bed Redefiner and BF-KM Cultivator

This section contains the prescribed general safety warnings and instructions for handheld, motor-operated electric trimmers, lawn edgers, pole pruners, bed redefiners and cultivators contained in UL 82 (for Canada: C22.2 No. 147-15). Additional important warnings and instructions are provided in subsequent sections of this manual.

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

### WARNING

When using electric trimmers, lawn edgers, pole pruners, bed redefiners or cultivators, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock and personal injury, including the following:

**READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THE TRIMMER, LAWN EDGER, POLE PRUNER, BED REDEFINER OR CULTIVATOR!**

- Avoid Dangerous Environment – Don't use appliances in damp or wet locations.
- Don't Use In Rain.
- Keep Children Away – All bystanders should be kept at a distance from work area.
- Dress Properly – Do not wear loose clothing or jewelry. They can be caught in moving parts. Heavy-duty work gloves (e.g. made of leather or other wear resistant material) and substantial footwear are recommended when working outdoors. Wear protective hair covering to contain long hair.
- Use Safety Glasses – Always use face or dust mask if operation is dusty.
- Use Right Appliance – Do not use appliance for any job except that for which it is intended.
- Avoid Unintentional Starting – Do not carry appliance with your finger on the trigger switch. Be sure the appliance is off before inserting the battery or connecting cord.
- Don't Force Appliance – It will do the job better and with less likelihood of a risk of injury at the rate for which it was designed.
- Don't Overreach – Keep proper footing and balance at all times.
- Stay Alert – Watch what you are doing. Use common sense. Do not operate appliance when you are tired.
- Store Appliances Indoors – When not in use, appliances should be stored indoors in a dry, locked place out of reach of children with the battery removed.
- Maintain Appliance With Care – Keep cutting attachment clean for best performance and to reduce the risk of injury. Follow instructions for lubricating and changing accessories. Keep handles dry, clean, and free from oil and grease.

- Check Damaged Parts – Before further use of the appliance, a guard or other part that is damaged should be carefully checked to determine that it will operate properly and perform its intended function. Check for alignment of moving parts, binding of moving parts, breakage of parts, mounting, and any other condition that may affect its operation. A guard or other part that is damaged should be properly repaired or replaced by an authorized service center unless indicated elsewhere in this manual.
- Inspect the battery and connecting cord periodically and, if damaged, have it repaired by an authorized service facility.

**Trimmer, Lawn Edger and Bed Redefiner:**

- Keep guards in place and in working order.
- Keep metal cutting blades sharp.
- Keep hands and feet away from cutting area.

**Cultivator:**

- Keep hands away from blades.

**Pole Pruner:**

- Keep all parts of the body away from the saw chain. Do not remove cut material or hold material to be cut when blades are moving. Make sure the switch is off when clearing jammed material. Saw chain continues to move after the switch is turned off. A moment of inattention while operating the pole pruner may result in serious personal injury.
- Carry the pole pruner by the handle with the saw chain stopped. When transporting or storing the pole pruner, always fit the saw chain device cover. Proper handling of the pole pruner will reduce possible personal injury from the saw chain.
- Hold the pole pruner by insulated gripping surfaces only, because the saw chain may contact hidden wiring. A saw chain contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the pole pruner "live" and could give the operator an electric shock.
- Do not use the pole pruner in bad weather conditions, especially when there is a risk of lightning. This decreases the risk of being struck by lightning.

- To reduce the risk of electrocution, never use near any electrical power lines. Contact with or use near power lines may cause serious injury or electric shock resulting in death.
- Always use two hands when operating the pole pruner. Hold the pole pruner with both hands to avoid loss of control.
- Always use head protection when operating the pole pruner overhead. Falling debris can result in serious personal injury.

## SAVE THESE INSTRUCTIONS

### 6.3 General Safety Warnings and Instructions for the Following STIHL KombiTools: HL-KM Extended Reach Hedge Trimmer and FH-KM Power Scythe

#### 6.3.1 Introduction

This chapter contains the prescribed general safety warnings and instructions for handheld, motor-operated electric power tools. Additional important warnings and instructions are provided in subsequent chapters of this manual.

## WARNING

- **Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool.** Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.
- **Save all warnings and instructions for future reference.**

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

#### 6.3.2 Work Area Safety

- a) **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- b) **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c) **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

#### 6.3.3 Electrical Safety

- a) **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce the risk of electric shock.
- b) **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c) **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d) **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e) **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- f) **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) or ground fault circuit interruptor (GFCI) protected supply.** Use of an RCD or GFCI reduces the risk of electric shock.

#### 6.3.4 Personal Safety

- a) **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs,**

**alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.

- b) **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- c) **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energizing power tools that have the switch on invites accidents.
- d) **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- e) **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- f) **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair and clothing away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- g) **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
- h) **Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

### 6.3.5 Power Tool Use and Care

- a) **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- b) **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.

- c) **Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- d) **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- e) **Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- f) **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- g) **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- h) **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.

### 6.3.6 Battery Tool Use and Care

- a) **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- b) **Use power tools only with specifically designated battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.

- c) **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- d) **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
- e) **Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified.** Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behaviour resulting in fire/explosion or risk of injury.
- f) **Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature.** Exposure to fire or temperatures above 100 °C may cause explosion.
- g) **Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions.** Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.

### 6.3.7 Service

- a) **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.
- b) **Never service damaged battery packs.** Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorized service provider.

### 6.3.8 Hedge Trimmer Safety Warnings

- a) **Keep all parts of the body away from the blade. Do not remove cut material or hold material to be cut when blades are moving.** Blades continue to move after the switch is turned off. A moment of inattention while operating the hedge trimmer may result in serious personal injury.
- b) **Carry the hedge trimmer by the handle with the blade stopped and taking care not to operate any power switch.** Proper carrying of the hedge trimmer will decrease the risk of inadvertent starting and resultant personal injury from the blades.
- c) **When transporting or storing the hedge trimmer, always fit the blade cover.** Proper handling of the hedge trimmer will decrease the risk of personal injury from the blades.
- d) **When clearing jammed material or servicing the unit, make sure all power switches are off and the battery pack is removed or disconnected.** Unexpected actuation of the hedge trimmer while clearing jammed material or servicing may result in serious personal injury.
- e) **Hold the hedge trimmer by insulated gripping surfaces only, because the blade may contact hidden wiring.** Blades contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the hedge trimmer "live" and could give the operator an electric shock.
- f) **Keep all power cords and cables away from cutting area.** Power cords or cables may be hidden in hedges or bushes and can be accidentally cut by the blade.
- g) **Do not use the hedge trimmer in bad weather conditions, especially when there is a risk of lightning.** This decreases the risk of being struck by lightning.

### 6.3.9 Extended-reach Hedge Trimmer Safety Warnings

- a) **To reduce the risk of electrocution, never use the extended-reach hedge trimmer near any electrical power lines.** Contact with or use near power lines may cause serious injury or electric shock resulting in death.
- b) **Always use two hands when operating the extended-reach hedge trimmer.** Hold the extended-reach hedge trimmer with both hands to avoid loss of control.

- c) **Always use head protection when operating the extended-reach hedge trimmer overhead.** Falling debris can result in serious personal injury.

#### 6.4 General Safety Warnings and Instructions for the Following STIHL KombiTool: BG-KM Blower

This chapter contains the prescribed general safety instructions for handheld, motor-operated electric blowers contained in UL 1017. Additional important warnings and instructions are provided in subsequent chapters of this manual.

##### IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using an electric blower, basic precautions should always be followed, including the following:

##### READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THE BLOWER!

### WARNING

- To reduce the risk of fire, electric shock, or injury:
  - Do not allow to be used as a toy. Close attention is necessary when used by or near children.
  - Use only as described in this manual. Use only manufacturer's recommended attachments.
  - Do not put any object into openings. Do not use with any opening blocked; keep free of dust, lint, hair, and anything that may reduce air flow.
  - Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of body away from openings and moving parts.
  - Turn off all controls before unplugging.
  - Use extra care when cleaning on stairs.
  - Do not use to pick up flammable or combustible liquids, such as gasoline, or use in areas where they may be present.

##### SAVE THESE INSTRUCTIONS

#### 6.5 General Safety Warnings and Instructions for the Following STIHL KombiTools: KW-KM PowerSweep and KB-KM Bristle Brush

This section contains the prescribed general safety warnings and instructions for handheld, motor-operated electric power sweeps or bristle brushes contained in UL 73. Additional important warnings and instructions are provided in subsequent sections of this manual.

##### IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

### WARNING

When using electric power sweeps or bristle brushes, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock and personal injury, including the following:

- a) Read all the instructions before using the appliance.
- b) To reduce the risk of injury, close supervision is necessary when an appliance is used near children.
- c) Do not contact moving parts.
- d) Only use attachments recommended or sold by the manufacturer.
- e) Use only the charger supplied by the manufacturer to recharge.

##### SAVE THESE INSTRUCTIONS

## 7 IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

### 7.1 Intended Use

#### **⚠ WARNING**

- This KombiMotor is used in combination with STIHL KombiTools.
  - Use only approved STIHL KombiTools,  27.
  - Use your KombiMotor only as described in this instruction manual and the instruction manual for the STIHL KombiTool you are using. Use it only for authorized applications.
- Improper use could result in personal injury or property damage, including damage to the power tool.
  - Use the power tool only as described in this manual.
  - Never attempt to modify or override the power tool's controls or safety devices in any way.
  - Never use a power tool that has been modified or altered from its original design.
  - Be sure to read and follow the warnings and instructions for your battery and charger before charging or starting work.
- This power tool may be powered by a STIHL AP series battery. Alternatively, it may be powered by a STIHL AR series backpack battery in combination with an AP Adapter.

Batteries, chargers and other accessories are sold separately.

### 7.2 Operator

#### **⚠ WARNING**

- Working with the power tool can be strenuous. The operator must be in good physical condition and mental health. To reduce the risk of personal injury from fatigue and loss of control:
  - Check with your doctor before using the power tool if you have any health condition that may be aggravated by strenuous work.
  - Do not operate the power tool while under the influence of any substance (drug, alcohol or medication, etc.) that might impair vision, balance, dexterity or judgment.
  - Be alert. Do not operate the power tool when you are tired. Take a break if you become tired.
  - Do not permit minors to use the power tool.
- According to STIHL's current knowledge, the electric motor of this power tool should not interfere with a pacemaker.
  - However, persons with a pacemaker or other implanted medical device should consult their physician and device manufacturer before operating the power tool.

### 7.3 Personal Protective Equipment

#### **⚠ WARNING**

- Loss of control and severe cut injuries may result if hair, clothing or apparel make contact with a moving cutting/working attachment or otherwise become entangled in the components of the power tool. To reduce the risk of severe personal injury:



- Wear sturdy and snug-fitting clothing that also allows complete freedom of movement.
- Wear overalls or long pants made of heavy material to help protect your legs. Do not wear shorts.

- Avoid loose-fitting jackets, scarves, neckties, flared or cuffed pants, jewelry and any other apparel that could be caught on branches, brush or the moving cutting/working attachment.
- Secure hair above shoulder level before starting work.

■ To reduce the risk of eye injury:



- Always wear goggles or close-fitting protective glasses with adequate side protection that are impact-rated and marked as complying with CSA Z94".

- If there is a risk of facial injury, STIHL recommends that you also wear a face shield or face screen over your goggles or protective glasses.
- Wear an approved protective helmet when there is a risk of head injury.

■ Good footing is very important. To help maintain a secure footing and reduce the risk of injury while working:



- Wear substantial footwear with non-slip soles. Do not wear sandals, flip-flops, open-toed or similar footwear.

■ To improve your grip and help protect your hands:



- Always wear heavy-duty, non-slip work gloves made of leather or another wear-resistant material when handling the power tool or its cutting/working attachment.

- Requirements for personal protective equipment depend on the specific KombiTool you are using.
  - For further instructions on proper work clothing and personal protective equipment, read and follow the safety precautions in the instruction manual for your KombiTool before starting work.

## 7.4 Power Tool

### ⚠ WARNING

- To reduce the risk of electric shock:
  - Do not immerse the power tool in water or other fluids.
  - Store the power tool indoors.
- If the moving KombiTool or its cutting/working attachment contacts you, it may result in serious laceration injuries. To reduce the risk of such injuries:
  - Keep hands, feet and other parts of your body away from the KombiTool and its cutting/working attachment.
  - Never touch the moving KombiTool or its cutting/working attachment with your hand or any other part of your body.
- To reduce the risk of personal injury to the operator and bystanders:
  - Always release the trigger switch and remove the battery before assembling, transporting, adjusting, inspecting, cleaning, servicing, maintaining or storing the power tool, and any other time it is not in use.
  - Never leave the power tool unattended when the battery is inserted.



- Although certain unauthorized attachments may fit your KombiMotor, their use may be extremely dangerous. Only KombiTools supplied by STIHL or expressly approved by STIHL for use with this specific model are recommended.
  - Use only attachments supplied or expressly approved by STIHL.
  - Never modify this KombiMotor in any way.
  - Never attempt to modify or override the KombiMotor's controls or safety devices in any way.
  - Never use a KombiMotor that has been modified or altered from its original design.
  - For a list of KombiTools authorized by STIHL for your unit, see Chapter  27 of this instruction manual or the STIHL "Cutting Attachments, Parts & Accessories" catalog, available from your dealer or at [www.stihlusa.com](http://www.stihlusa.com).
- If the power tool or battery is dropped or subjected to similar heavy impacts:
  - Check that it is undamaged, in good condition and functioning properly before continuing work.
  - Check that the controls and safety devices are working properly.
  - Check the LEDs on the battery for error messages,  25.
  - Never work with a damaged or malfunctioning power tool or battery. In case of doubt, have the power tool and battery checked by your authorized STIHL servicing dealer.
- If the power tool or battery is damaged, not working properly, has been left outdoors or dropped into water or other liquid, its components may no longer function properly and safety devices may be inoperative. To reduce the risk of personal injury and property damage:
  - Take the power tool and battery to your authorized STIHL servicing dealer to be checked before further operation.
- Genuine STIHL replacement parts are specifically designed to match your power tool and meet safety and performance requirements. Use of parts that are not authorized or approved by STIHL may cause serious or fatal injury or property damage.
  - STIHL recommends that only identical STIHL replacement parts be used.

## 7.5 Using the Power Tool

### 7.5.1 Before Operation

#### **⚠ WARNING**

- Misuse or unauthorized use may result in personal injury and property damage.
  - Use the power tool only as described in this instruction manual and the instruction manual for your KombiTool.
- The KombiTool must be properly installed and tightened before starting work. Failure to use the proper parts to mount the KombiTool and its cutting/working attachment will increase the risk of personal injury to the operator and bystanders.
  - Read and follow the instructions on mounting the KombiTool and its cutting/working attachment in the KombiTool's instruction manual.
- Using a power tool that is modified, damaged, improperly adjusted or maintained, or not completely and securely assembled can lead to a malfunction and increase the risk of serious personal injury or death.
  - Never operate a power tool that is modified, damaged, improperly maintained or not completely and securely assembled.
  - Always check your unit for proper condition and operation before starting work, particularly the retaining latch, trigger switch lockout and trigger switch.
  - Ensure that the retaining latch, trigger switch lockout and trigger switch move freely and spring back into place when released. The trigger switch must not engage until the trigger switch lockout is depressed.
  - Never attempt to modify or override the controls or safety devices in any way.
  - The cutting/working attachment must engage only when the KombiMotor is connected to a battery, the retaining latch is unlocked and the trigger switch lockout and trigger switch are depressed.

- If your KombiMotor or any part, including the battery, is damaged or does not function properly, take it to your authorized STIHL servicing dealer. Do not use the unit until the problem has been corrected.

- Before inserting the battery:
  - Check the electrical contacts in the battery compartment for corrosion or other foreign matter. Keep clean.
  - Never insert or use a malfunctioning, damaged, cracked, leaking or deformed battery.
  - Read and follow the instructions on switching on the power tool,  17.1.

- To help reduce the risk of serious personal injury or death from unintentional starting:
  - Be sure the trigger switch lockout is in the locked position and the trigger switch is in the off position before inserting the battery.
  - Never carry the unit with your finger on the trigger switch.
  - Release the trigger switch before removing the battery.



- Remove the battery before assembling, transporting, adjusting, inspecting, cleaning, servicing, maintaining or storing the power tool, and any other time it is not in use.
- Never leave the power tool unattended when the battery is inserted.
- Never store the battery in the KombiMotor.
- Before switching on your power tool, take the following steps to reduce the risk of personal injury from thrown objects, loss of control or inadvertent contact with the cutting/working attachment:
  - Be sure that the KombiTool and its cutting/working attachment are clear of you and all other obstructions and objects, including the ground.
  - Read and follow the instructions on switching on the power tool,  17.1.

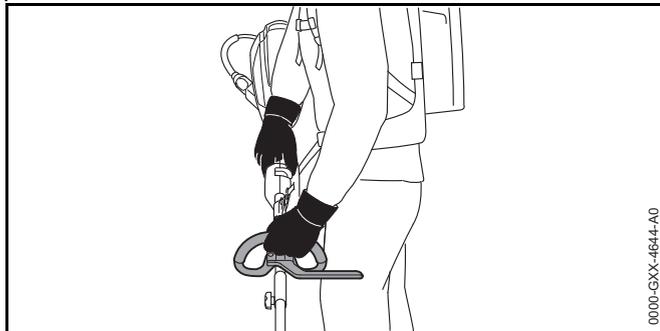
## 7.5.2 Holding and Controlling the Power Tool

### ⚠ WARNING

- To maintain a firm grip and properly control your power tool:
  - Keep the handles clean and dry at all times. Keep them free of moisture, pitch, oil, grease and resin.
- Operating the power tool with one hand may lead to loss of control and is extremely dangerous. To reduce the risk of serious or fatal injury to the operator or bystanders from loss of control:



- Never attempt to operate the power tool with one hand.



- To reduce the risk of serious or fatal injuries to the operator or bystanders from loss of control:
  - Always hold the power tool firmly with both hands when you are working.
  - Wrap your fingers tightly around the handles, keeping the handles cradled between your thumb and forefinger (see illustration).
  - During operation, the operator's right hand must grip the rear handle and the operator's left hand must hold the front handle (see illustration). This applies to all operators, even those who are left-handed.
- Position the power tool so that all parts of your body are clear of the KombiTool and its cutting/working attachment whenever the battery is inserted.
- The operator must mount the loop handle and barrier bar as instructed in this manual, 14.1.
- To reduce the risk of serious or fatal injuries to the operator or bystanders from contact with the KombiTool or its cutting/working attachment:
  - Keep hands, feet and other body parts away from the KombiTool and its cutting/working attachment.
  - Never touch a moving KombiTool or its cutting/working attachment with your hand or any other part of your body.
  - Do not touch the KombiTool or its cutting/working attachment while the battery is inserted.
- To reduce the risk of serious or fatal cut injuries to the operator or bystanders from loss of control, keep proper footing and balance at all times:
  - Make sure you have good balance and a secure footing at all times.
  - Take special care in overgrown or wet terrain and always watch for hidden obstacles such as tree stumps, roots, rocks, holes and ditches to avoid stumbling or falling.
  - Be extremely cautious when working on slopes or uneven ground, as the battery may alter your center of balance.
  - For better footing, always clear away fallen branches, scrub, cuttings and other material, objects or vegetation that can increase the danger of slipping, tripping or falling.
  - Do not overreach.
- The power tool should be balanced for proper control and less fatigue during operation.
  - Adjust the position of the loop handle and/or harness to achieve and maintain a comfortable and effective working position, 15.2.

### 7.5.3 Working Conditions

## **⚠** WARNING

- Operate your power tool only under good visibility during favorable daylight conditions.
  - Postpone the work if the weather is windy, foggy, rainy or inclement.
- Your power tool is a one-person machine.
  - Bystanders, especially children, and animals should not be allowed in the area where it is in use.
  - Switch it off immediately if you are approached.
- To reduce the risk of injury to bystanders and unauthorized users:
  - Never leave the unit unattended when the battery is inserted.
  - Switch off the unit and remove the battery before work breaks and any other time the power tool is not in use.
- Sparks generated from operation of the power tool may be capable of igniting combustible gases, liquids, vapors, dusts or other combustible materials and substances. To reduce the risk of fire and explosion:
  - Never operate the power tool in a location where combustible gases, liquids, vapors, dusts or other combustible materials and substances are present.
  - Read and follow recommendations issued by government authorities (e.g., CCOHS) for identifying and avoiding the hazards of combustible gases, liquids, vapors, dusts or other combustible materials and substances.
- If a rotating metal blade strikes a rock or other hard object, sparks may be created, which can ignite flammable materials under certain circumstances. Flammable materials can include dry vegetation and brush, particularly when weather conditions are hot and dry.
  - When there is a risk of fire or wildfire, do not use metal blades around flammable materials or around dry vegetation or brush.
  - Contact your local fire authorities or the U.S. Forest Service if you have any question about whether vegetation and weather conditions are suitable for the use of a metal blade.
  - STIHL does not recommend the use of metal blades when cutting in rocky areas or in areas with debris or other objects that could create sparks.
- Use of this power tool can generate dust and other substances containing chemicals known to cause respiratory problems, cancer, birth defects and other reproductive harm.
  - Consult governmental agencies such as ECCC, CCOHS and PHAC and other authoritative sources on hazardous materials if you are unfamiliar with the risks associated with the particular substances you are cutting or with which you are working.
- Inhalation of certain dusts, especially organic dusts such as mold or pollen, can cause susceptible persons to have an allergic or asthmatic reaction. Substantial or repeated inhalation of dust or other airborne contaminants, especially those with a smaller particle size, may cause respiratory or other illnesses.
  - Control dust at the source where possible.
  - To the extent possible, operate the power tool so that the wind or operating process directs any dust, mist or other particulate matter raised by the power tool away from the operator.
  - When respirable dust or other particulate matter cannot be kept at or near background levels, always wear a respirator that is approved by PHAC and rated for worksite-specific conditions. Follow the

recommendations of governmental authorities (e.g., CCOHS/PHAC) and occupational and trade associations.

- If the vegetation being cut or the surrounding ground is coated with a chemical substance, such as a pesticide or herbicide:
  - Read and follow the instructions and warnings that accompanied the substance coating the vegetation or surrounding ground.

#### 7.5.4 Operating Instructions

### **⚠ WARNING**

- In the event of an emergency:
  - Switch off the motor immediately and remove the battery.
- On many KombiTools, the cutting/working attachment or tool will continue to rotate for a short period after the trigger switch is fully released. This is known as the "flywheel effect." To reduce the risk of serious personal injury from contact with the cutting/working attachment or tool:
  - Wait for the cutting/working attachment or tool to stop before walking with the unit or putting it down.
- Use of non-approved KombiTools or cutting/working attachments could be extremely dangerous.
  - Use only the KombiTools and cutting/working attachments recommended in this manual. See Approved KombiTools,  27.
- To reduce the risk of severe personal injuries from unintentional starting:



- Never touch the KombiTool or its cutting/working attachment with your hand, feet or any other part of your body while the battery is inserted.



- Before inspecting, adjusting or cleaning a dirty, clogged or stuck power tool, always switch off the motor, make sure the KombiTool and its cutting/working attachment have stopped, and remove the battery.
- A damaged or loose KombiTool or cutting/working attachment may vibrate, crack, break or come off during operation, which may result in serious or fatal injury.
  - Make sure the KombiTool and its cutting/working attachment are properly tightened before starting work.
  - Check the tightness and condition of the KombiTool and its cutting/working attachment before starting work and any time cutting behavior changes during use. Always switch off the motor, wait for the KombiTool and its cutting/working attachment to stop and remove the battery before inspecting or cleaning the power tool.
- A cracked, damaged or worn out KombiTool or cutting/working attachment may shatter at high speeds and cause serious or fatal injury.
  - Never use a power tool with a loose or damaged KombiTool or cutting/working attachment.

### **⚠ DANGER**

- Electricity can jump from one point to another by means of arcing. Higher voltage increases the distance electricity can arc. Electricity can also move through branches, especially if they are wet. To reduce the risk of electrocution:



- Never operate this power tool in the vicinity of any wires or cables that may be carrying electric current. Look carefully for concealed wires before starting work.
- Never cut near power lines.
- Do not rely on the power tool's insulation against electric shock. Hold the power tool by insulated gripping surfaces only, because the KombiTool may contact hidden wiring.



- Maintain a clearance of at least 50 ft. (15 m) between the power tool (including any branches it is contacting) and any electrical line carrying live current.
- Before working with less clearance, contact your electric utility and make sure the current is turned off.

## 8 Maintenance, Repair and Storage

### 8.1 Warnings and Instructions

#### **⚠** WARNING

- There are no user-authorized repairs for the battery or power tool. To reduce the risk of fire, electric shock or other personal injury and property damage:
  - Users may carry out only the cleaning and maintenance operations described in this manual.
  - Strictly follow the cleaning and maintenance instructions in the appropriate sections of this instruction manual.
  - Never attempt to repair a damaged or broken KombiTool or cutting/working attachment. This may cause broken parts to come off and result in serious or fatal injuries.
- Wear non-slip, heavy-duty work gloves when handling metal cutting/working attachments.
- STIHL recommends that all repair or replacement work be performed by authorized STIHL servicing dealers.
- To reduce the risk of personal injury and property damage from unintentional starting:
  - Remove the battery before inspecting the power tool or carrying out any cleaning, maintenance or repair work, before storing, and any other time the power tool is not in use.
- Use of parts that are not authorized or approved by STIHL may cause serious or fatal injury or property damage.
  - STIHL recommends that only identical STIHL replacement parts be used for repair or maintenance.
- Improper storage can result in unauthorized use, damage to the power tool and an increased risk of fire, electric shock and other personal injury or property damage.
  - Remove the battery from the power tool before storing.
  - Never store the power tool or charger with the battery inserted.
  - Store the power tool and battery indoors in a dry, secure place that cannot be accessed by children or other unauthorized users.
  - Never store the battery in the KombiMotor, in the charger, in a metal container or in a container with metal objects (e.g., paper clips, nails, coins, keys).
- Dropping the battery could result in personal injury or property damage. To prevent the battery from falling during removal:
  - Place the power tool on a level surface.
  - Use care when ejecting the battery.



## 9 Battery Safety

### 9.1 Warnings and Instructions

#### **⚠ WARNING**

- Read and follow the safety precautions on the battery and all warnings and instructions that accompany it.
- Use of unauthorized batteries can damage the power tool and result in fire, explosion and personal injury and property damage.
  - Use only genuine STIHL AR or AP series batteries with this power tool.
- Use of STIHL AR or AP series batteries for any purpose other than powering STIHL products could be extremely dangerous.
  - Use STIHL AR and AP series batteries only to power compatible STIHL products.
- Use of unauthorized chargers can damage the battery and result in fire, explosion and personal injury and property damage.
  - Charge STIHL AP series batteries only with genuine STIHL AL 101, AL 300 or AL 500 series chargers.
  - Charge STIHL AR series backpack batteries only with genuine STIHL AL 300 or AL 500 series chargers.
- The battery contains safety features and devices which, if damaged, may allow the battery to generate heat, rupture, leak, ignite or explode.
  - Never heat the battery above 212 °F (100 °C).
  - Never incinerate or place the battery on or near fires, stoves or other high-temperature locations.
- Never use or charge a malfunctioning, damaged, cracked, leaking or deformed battery.
- Never open, disassemble, crush, drop, subject to heavy impact or otherwise damage the battery.



- Never expose the battery to microwaves or high pressures.
- Never insert objects into the battery's cooling slots.

- Extreme temperatures may cause the battery to generate heat, rupture, leak, ignite or explode, resulting in severe or fatal personal injury and property damage. Exposure to temperatures outside the recommended temperature range may also reduce battery life and performance.



- Use and store the battery only within an ambient temperature range of 14 °F to 122 °F (-10 °C to 50 °C).
- Never store the battery in direct sunlight or inside a vehicle in hot weather.
- To reduce the risk of personal injury and property damage in the event the battery emits smoke, an unusual smell or feels unusually hot while using, charging or storing:
  - Immediately discontinue using or charging the battery. Contact the authorities in the event of fire or explosion.

- To reduce the risk of a short circuit, which could lead to electric shock, fire and explosion:



- Keep STIHL AR 900, 1000, 2000, 3000 backpack batteries dry. Protect from rain, water and other liquids. Attach the rain cover to a STIHL AR 1000, 2000, 3000 battery before starting work in rain or in very damp conditions.
- If a STIHL AP or AR L battery has been exposed to rain during work, remove it from the product and allow it to dry indoors. Make sure it is completely dry before charging or using.
- Never immerse any STIHL battery in water or other liquids.



- Never bridge the battery terminals with wires or other metallic objects.
- Keep a battery that is not in use away from metal objects (e.g., paper clips, nails, coins, keys).

- Never transport or store the battery in a metal container.
- Store the battery indoors in a dry room.
- Never store the battery in damp or corrosive environments or in conditions that could lead to corrosion of its metal components.
- Protect the battery from exposure to corrosive agents such as garden chemicals and de-icing salts.
- Protect the battery from exposure to conductive liquids such as salt water.
- Do not attempt to repair, open or disassemble the battery. There are no user-serviceable parts inside.
- Leaking battery fluid is potentially harmful and can cause skin and eye irritation, chemical burns and other serious personal injury.
  - Avoid contact with skin and eyes.
  - Use an inert absorbent such as sand on spilled battery fluid.
  - In the event of accidental contact, immediately rinse the contact area thoroughly with mild soap and water.
  - If fluid gets into your eye(s): do not rub. Rinse water over the open eye(s) for at least 15 minutes and seek medical attention.
- A battery fire can be dangerous. To reduce the risk of severe personal injury and property damage in the event of fire:
  - Evacuate the area. Fire can spread rapidly. Stay clear of any vapors generated and maintain a safe distance.
  - Contact the fire department.
  - Although water can be used to put out a battery fire, use of a multi-purpose dry chemical fire extinguisher is preferable.
  - Consult the fire department regarding proper disposal of a burned battery.

## 10 Before Starting Work

### 10.1 Preparing the KombiMotor for Operation

Before starting work:

- ▶ Fully charge the battery,  11.
- ▶ Mount the loop handle and barrier bar,  14.1.
- ▶ Mount an approved STIHL KombiTool as described in its instruction manual.
- ▶ Adjust the loop handle,  15.2.
- ▶ Put on and adjust the harness,  15.1.
- ▶ Check the controls for proper function and condition,  18.1.

## 11 Charging the Battery

### 11.1 Setting up the Charger

#### WARNING

Read and follow the safety precautions on the battery and charger and all warnings and instructions that accompany those products. To reduce the risk of short circuit, which could lead to electric shock, fire and explosion, make sure the charger and its components are dry and not damaged; operate the charger indoors at an appropriate ambient temperature.

### **⚠ WARNING**

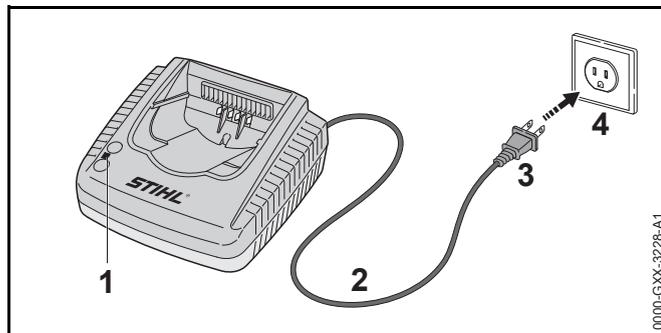
A typical household electric circuit is between 15 and 20 amps. A single STIHL AL 500 charger draws approximately 4.8 amps. A single AL 300 charger draws approximately 4.4 amps. To reduce the risk of fire from overloading an electrical circuit:

- ▶ Ensure the electrical system is rated to withstand the expected electrical draw before charging your battery.
- ▶ Charge multiple batteries one at a time or on separate circuits, unless you know your circuit can handle the total expected draw from multiple chargers.

### **⚠ WARNING**

Since the charger heats up during the charging process, do not operate the charger on a combustible surface or in a location where combustible gases, liquids, vapors, dusts or other materials and substances are present.

To set up the charger:



- ▶ Insert the plug (3) into a properly installed electrical outlet (4) matching the voltage and electrical frequency stated on the rating plate on the charger.

The charger runs a self-test immediately after it is plugged in. The charger LED (1) will glow green for about 1 second, then it will glow red briefly before going out. Once the LED goes out, the self-test is complete and the charger is ready to charge the battery.

- ▶ Position the power supply cord (2) so that it will not be stepped on, tripped over, come in contact with sharp objects or moving parts or otherwise be subjected to damage or stress.

## 11.2 Charging

### **⚠ WARNING**

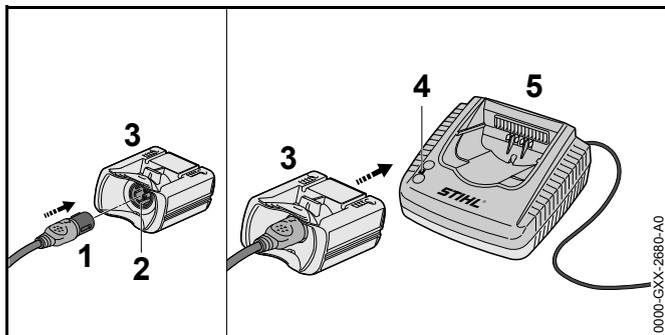
STIHL batteries contain safety features and devices which, if damaged, may allow the battery to generate heat, rupture, leak, ignite or explode. Never charge a malfunctioning, damaged, cracked, leaking or deformed battery, or use a charger that has been damaged. Never insert a wet battery or battery adapter. Never use a wet charger. Follow all product-specific warnings and instructions accompanying your battery and charger.

A battery is not fully charged when it ships from the factory. STIHL recommends that you fully charge the battery before using it the first time.

Operate the charger only indoors, in dry rooms and within an ambient temperature range of 41 °F to 104 °F (5 °C to 40 °C).

The battery heats up during operation of the power tool. If a hot battery is connected to the charger, it may be necessary for it to cool down before charging starts. The charging process begins only after the battery has cooled down sufficiently.

Charging time depends on a number of factors, including battery condition and the ambient temperature. For a complete list of approximate charging times, see [www.stihl.com/charging-times](http://www.stihl.com/charging-times).

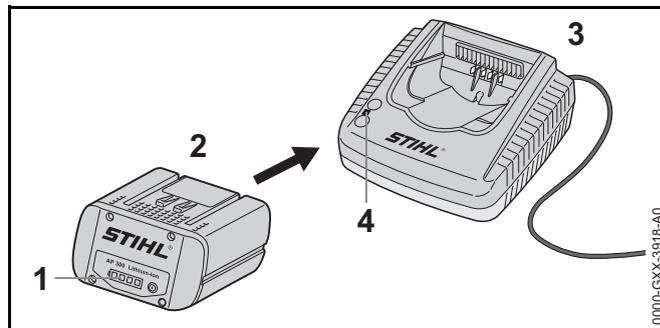
**To charge an AR battery:**

- ▶ Push the plug of the connecting cord (1) into the socket (2) of the AP Adapter (3) until it stops.
- ▶ Push the AP Adapter into the charger (5) until it stops. The LED on the **charger** (4) glows green when the battery is charging.

The LEDs on the **AR battery** glow green and show the state of charge.

When the LEDs on the battery turn off, the charging process is complete and the charger will shut itself off. The AP Adapter can be removed from the charger.

- ▶ Disconnect the power supply cord from the electrical outlet when the charger is not in use for extended periods of time.
- ▶ Charge STIHL AR backpack batteries only with genuine STIHL AL 300 or AL 500 series chargers.

**To charge an AP battery:**

- ▶ Push the battery (2) into the charger (3) until it stops. The LED on the **charger** glows green when the battery is charging.

The LEDs (1) on the **AP battery** glow green and show the state of charge.

When the LEDs on the battery go out, the charging process is complete and the charger will shut itself off. The AP battery can be removed from the charger.

- ▶ Disconnect the power supply cord from the electrical outlet when the charger is not in use.
- ▶ Charge STIHL AP series batteries only with genuine STIHL AL 101, AL 300 or AL 500 series chargers.

## 12 LED Diagnostics and Acoustic Signals

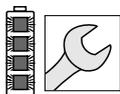
### 12.1 STIHL AP Battery

#### 12.1.1 Battery Status

Four LEDs show the status of the battery. These LEDs can glow or flash green or red.



**If one LED glows red continuously:** the battery is either too hot or too cold. Allow the battery to warm up or cool down gradually at an ambient temperature of about 50 °F to 68 °F (10 °C to 20 °C).



**If all 4 LEDs flash red:** the battery has a malfunction and must be replaced. Do not attempt to charge, use or store the battery.

### 12.1.2 Power Tool Status

The same LEDs on the battery will indicate the status of the power tool.

**If three LEDs glow red continuously:** the power tool motor is too hot. Allow the motor to cool down.

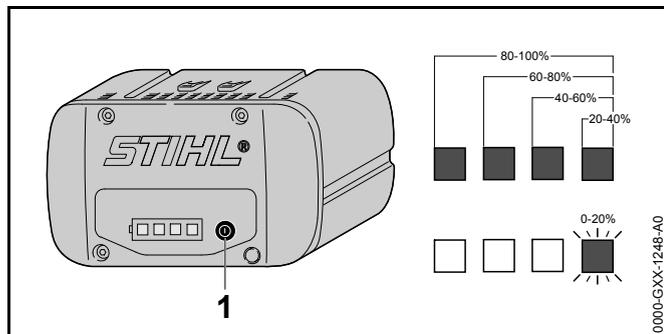
**If three LEDs flash red when you activate the trigger switch:** the power tool has an electrical malfunction. Do not operate the power tool. Have it checked by an authorized STIHL servicing dealer before use or storage.

For troubleshooting information, 25.

### 12.1.3 Charge Status

The LEDs on the battery also show the battery's state of charge.

To determine the battery's state of charge:



- Press the button (1) on the battery. The LEDs on the battery will glow or flash green for about 5 seconds and indicate the state of charge (see illustration).

**For example:**

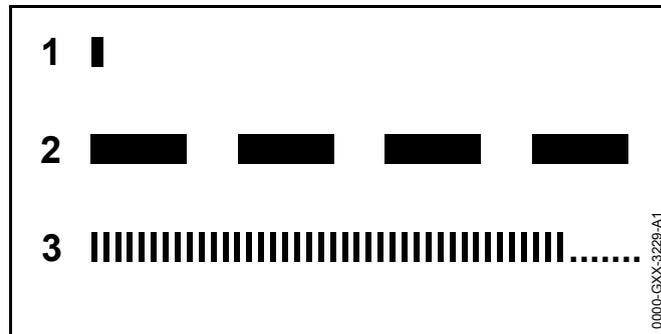
**If four green LEDs glow continuously:** full charge.

**If one green LED is flashing:** less than 20 % charge.

## 12.2 STIHL AR Backpack Battery

### 12.2.1 Battery Status

Six LEDs and an acoustic signal indicate the status of the battery.



#### 1 A short beep

The acoustic signal works as it should.

#### 2 Four or six (AR L) long beeps

The battery's charge is low. Recharge the battery.

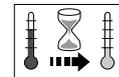
#### 3 Rapid succession of short beeps

There is a malfunction in the battery. The signal stops automatically after a few seconds. Do not attempt to charge, use or store the battery. Replace the battery.

These LEDs can glow or flash green or red.



**If one LED glows red continuously:** the battery is either too hot or too cold. Allow the battery to warm up or cool down gradually at an ambient temperature of about 50 °F to 68 °F (10 °C to 20 °C).



**If the four right side LEDs flash red and a rapid succession of several short beeps is emitted:** the battery has a malfunction and must be replaced. Do not attempt to charge, use or store the battery.



- Be aware that your ability to hear the acoustic signal may be reduced when wearing hearing protection.

### 12.2.2 Power Tool Status

When the battery is connected to the power tool, the same LEDs on the battery will indicate the status of the power tool.

**If three LEDs glow red continuously:** the power tool motor is too hot. Allow the motor to cool down.

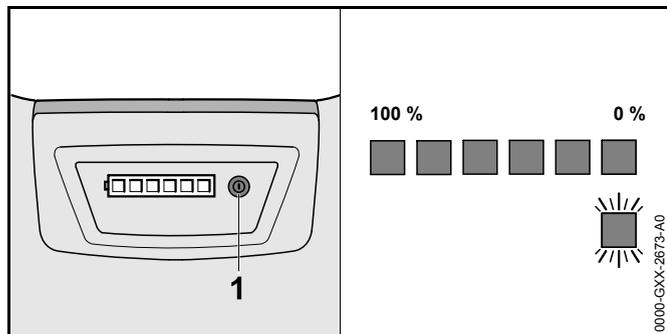
**If three LEDs flash red when you activate the trigger switch:** the power tool has an electrical malfunction. Do not operate the power tool. Have it checked by an authorized STIHL servicing dealer before use or storage.

For troubleshooting information,  25.

### 12.2.3 Charge Status

The LEDs and acoustic signals on the battery also indicate the battery's state of charge.

To determine the battery's state of charge:



► Press the button (1) on the backpack battery.

A single short beep will be emitted. The LEDs on the battery will glow or flash green for about 5 seconds and indicate the state of charge (see illustration).

**For example:**

**If six green LEDs glow continuously:** full charge.

**If one green LED is flashing and four long beeps are emitted:** less than 20 % charge.

## 13 STIHL AR Backpack Battery

### 13.1 Positioning the Connecting Cord

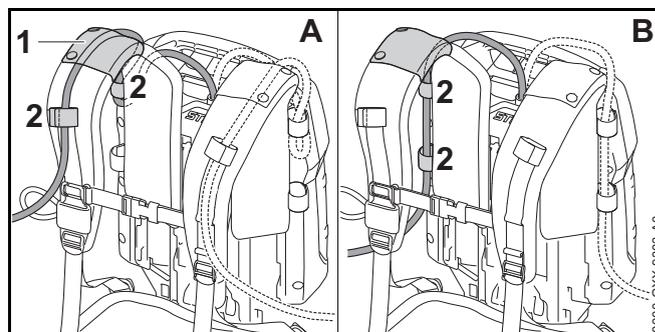
#### WARNING

To reduce the risk of injury from tripping on the connecting cord or losing control of the power tool, always secure the connecting cord with the hook and eye fasteners as described below. Always position and secure the connecting cord so that it will not interfere with the proper working technique as described in the instruction manual for the power tool you are using, or your ability to maintain control of the power tool.

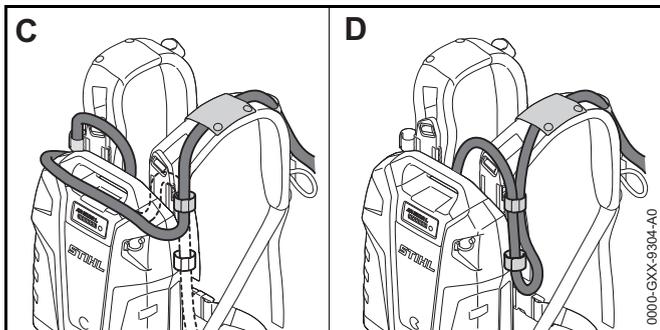
#### WARNING

Manage the cord to prevent it from contacting the cutting/working attachment or catching on objects, which could cause you to lose balance or control of the power tool, resulting in serious personal injury and property damage.

The connecting cord can be secured in different positions and adjusted to suit the height and reach of the operator.



The connecting cord can run through the guide (1) on the shoulder strap (Illustration A), or along the back plate (Illustration B). Secure the connecting cord to the harness with the hook and eye fasteners (2). Always secure the connecting cord using the guide or hook and eye fasteners on the side of the body on which the power tool is held and controlled. Do not allow the connecting cord to swing across your body or hang at your side.



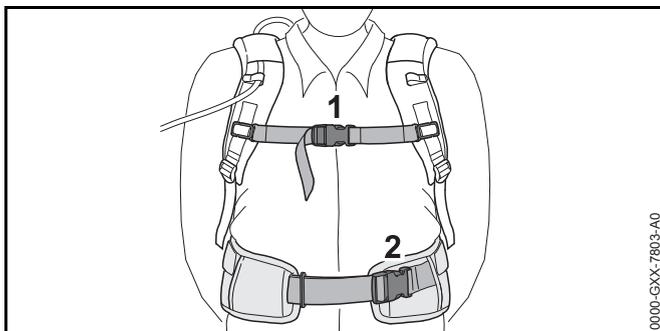
The length of the connecting cord can be adjusted by making a loop around the top (Illustration C) or on the side (Illustration D) of the backpack battery with the hook and eye fasteners.

## 13.2 Putting on the Harness

### **!** WARNING

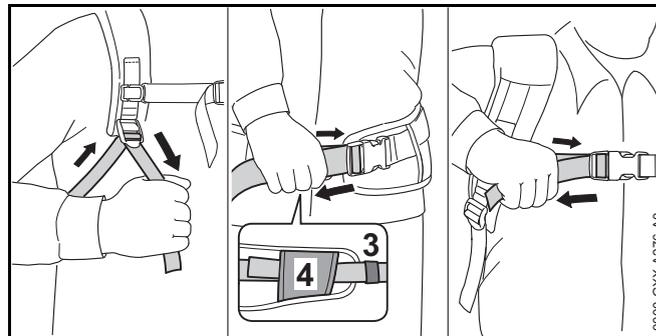
The operator must be able to remove the backpack battery quickly in the event of an emergency. In an emergency, open and remove the waist belt and chest strap quickly before dropping the battery to the ground.

To ensure a proper fit:



- ▶ Put the backpack battery on your back.
- ▶ Fasten and adjust the waist belt (2) so that it rests comfortably but securely on your hips.

- ▶ Fasten the chest strap (1) and adjust it so that it fits comfortably but securely across your chest.



- ▶ Adjust the harness straps so that the back padding fits snugly and securely against your back.
- ▶ Always wear the battery harness over both shoulders.
- ▶ Thread the end of the waist belt through the loops (3) and (4).
- ▶ To remove the harness, open the quick-release fasteners on the waist belt and chest strap and loosen the harness straps by lifting the sliding adjusters.

To help reduce the risk of injury in the event of an emergency, practice quickly opening the fasteners on the waist belt and chest strap, loosening the shoulder straps and removing the battery.

### **NOTICE**

To avoid damage, ease the battery to the ground when practicing. Do not allow the battery to drop to the ground and do not throw it.

## 14 Assembling the Power Tool

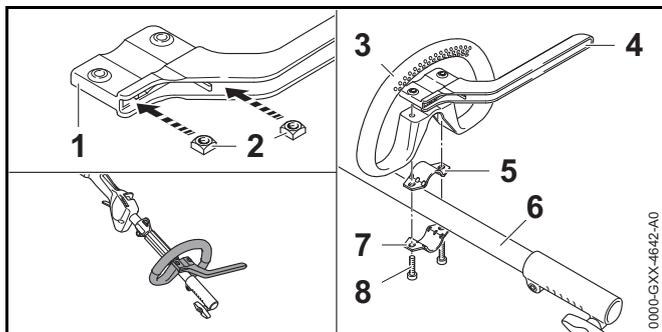
### 14.1 Mounting the Loop Handle and Barrier Bar

#### **!** WARNING

To reduce the risk of injury from loss of control, ensure that the loop handle and barrier bar are properly and securely mounted before starting work.

To mount the loop handle and barrier bar:

- ▶ Switch off the power tool,  17.2.
- ▶ Remove the battery,  16.2.



- ▶ Insert the square nuts (2) in the barrier bar (1) and line up the holes.
- ▶ Position one clamp (5) in the loop handle (3).
- ▶ Position the other clamp (7) against the underside of the drive tube and line up the holes in the loop handle and clamps.
- ▶ Place the barrier bar (4) in position over the holes in the loop handle.
- ▶ Insert the screws (8) and tighten securely. Ensure that the handle and barrier bar are tight and will not move during operation.

## 15 Adjusting the Power Tool

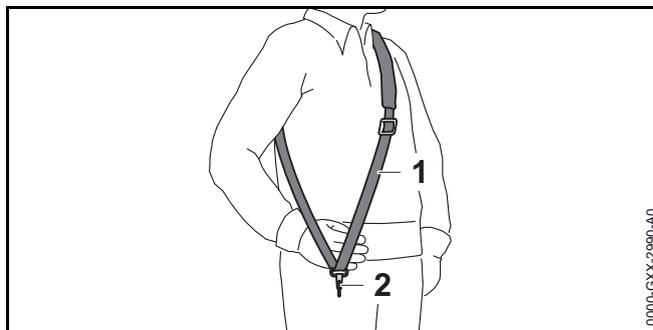
### 15.1 Putting on and Adjusting the Shoulder Strap

#### **!** WARNING

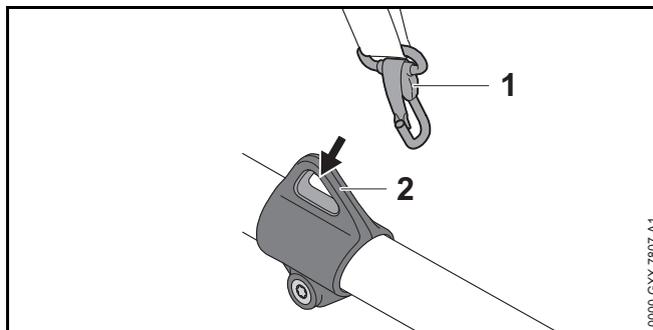
To reduce the risk of injury from loss of control and contact with the cutting/working attachment, always wear a proper harness as called for in your KombiTool manual.

To fit and adjust the harness:

- ▶ Switch off the power tool,  17.2.
- ▶ Remove the battery,  16.2.
- ▶ Put the shoulder strap over your shoulder.



- ▶ Adjust the length of the shoulder strap (1) so that the carabiner (2) is about a hand's width below the top of your hip.



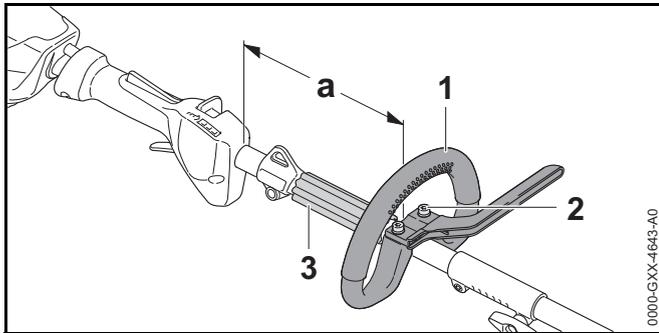
- ▶ Attach the carabiner (1) to the carrying ring (2) on the power tool.

## 15.2 Adjusting the Loop Handle

The loop handle can be set in different positions to suit the height and reach of the operator.

To adjust the position of the loop handle:

- ▶ Switch off the power tool,  17.2.
- ▶ Remove the battery,  16.2.



- ▶ Loosen the screws (2) that attach the loop handle to the trimmer shaft.
- ▶ Slide the loop handle (1) to the desired position, subject to the following limitations:
  - Always keep the spacer (3) positioned between the loop handle and carrier ring.
  - If you are working with an FS-KM KombiTool mounted with a mowing head, the distance marked "a" must be less than 11.8 in. (30 cm).
  - If you are working with an FS-KM KombiTool mounted with a metal cutting attachment, the distance marked "a" must be less than 9.8 in. (25 cm).
- ▶ Tighten the screws until the loop handle is secure and can no longer be moved along the drive tube.

# 16 Inserting and Removing the Battery

## 16.1 Inserting the Battery

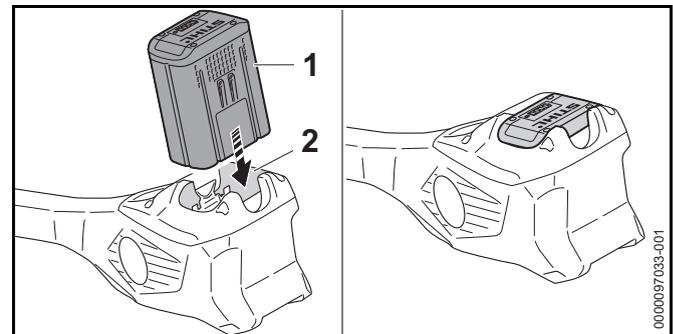
### WARNING

Never use a malfunctioning, damaged, cracked, leaking or deformed battery,  9. Use and store the battery only within an ambient temperature range of 14 °F to 122 °F (- 10 °C to 50 °C),  9.

### WARNING

To reduce the risk of unintended activation, never store the battery in the power tool,  8.

To insert the battery:



- ▶ Place the power tool on a level surface.
- ▶ Insert the battery (1) into the battery compartment (2) until it stops.
 

The battery is properly inserted when you hear an audible click and the battery is flush with the top of the housing. In this position, there is electrical contact between the battery and the power tool.

Since a new battery is not fully charged, STIHL recommends that you fully charge the battery before using it the first time,  11.

## 16.2 Removing the Battery

### **⚠ WARNING**

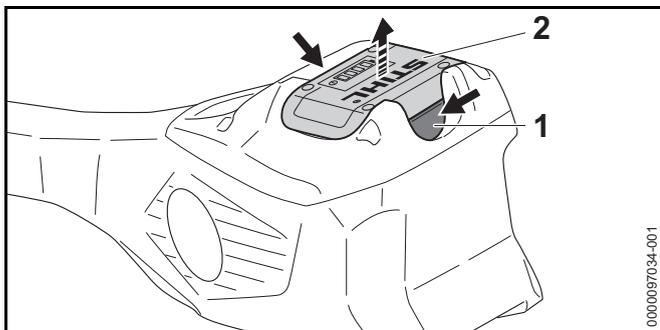
To reduce the risk of severe personal injury from unintended activation, always remove the battery before assembling, transporting, adjusting, cleaning, servicing, maintaining or storing the power tool, and any other time it is not in use.

### **⚠ WARNING**

Use care when ejecting the battery to prevent it from falling and causing personal injury or property damage.

To remove the battery:

- ▶ Release the trigger switch.
- ▶ Place the power tool on a level surface.
- ▶ Position your hand behind the battery.



- ▶ Compress the locking levers (1) to eject the battery (2) from the battery compartment.

### **NOTICE**

Avoid exposing the battery to excessive heat or prolonged periods of direct sunlight. Use or storage outside the recommended ambient temperature range can reduce the performance and/or service life of the battery.

## 17 Switching On and Off

### 17.1 Switching On

#### **⚠ WARNING**

To reduce the risk of serious or fatal injuries to the operator or bystanders, keep hands, feet and other parts of the body away from the KombiTool and its cutting/working attachment, 7.5.2. Do not touch the KombiTool or cutting/working attachment while the battery is inserted. Never touch the moving KombiTool or cutting/working attachment with your hand or any part of your body, 7.5.4.

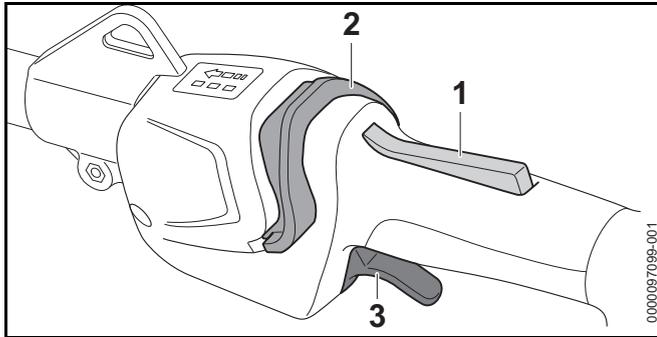
#### **⚠ WARNING**

Never operate your power tool if it is damaged, improperly adjusted or maintained, not completely and securely assembled or not functioning properly, 7.4. To reduce the risk of personal injury, always wear proper clothing and protective apparel, including proper eye protection, 7.3. To reduce the risk of serious or fatal injury from loss of control, always hold the power tool with both hands when you are working, 7.5.2.

Before switching on:

- ▶ Make sure you have a secure and firm footing.
- ▶ Stand upright.
- ▶ Always hold and operate the power tool with two hands, right hand firmly on the rear handle and the left hand firmly on the loop handle. This is true even for left-handed operators.

To switch on:



- ▶ Depress and hold the trigger switch lockout (1).
- ▶ While holding the trigger switch lockout, push the retaining latch (2) forward with your thumb and release it. The LEDs indicate the current power level.
- ▶ Squeeze the trigger switch (3) with your index finger. The power tool and its cutting/working attachment will be activated.

The motor will not switch on unless the trigger switch lockout is depressed, the retaining latch has been pushed forward and the trigger switch has been pressed.

The further the trigger switch is squeezed, the faster the power tool will operate.

If the trigger switch and the trigger switch lockout are released, the LEDs will remain flashing for approximately 1 second. As long as the LEDs are flashing, the power tool can again be switched on without pushing the retaining latch forward.

## 17.2 Switching Off

### WARNING

The KombiTool and/or its cutting/working attachment will continue to move for a short while after the trigger switch is released. To avoid serious or fatal injury, avoid contact with the moving KombiTool and its cutting/working attachment. To reduce the risk of personal injury from unintended activation or unauthorized use, switch off the motor, ensure

the KombiTool and its cutting/working attachment have stopped and remove the battery before transporting the unit or putting it down.

To switch off:

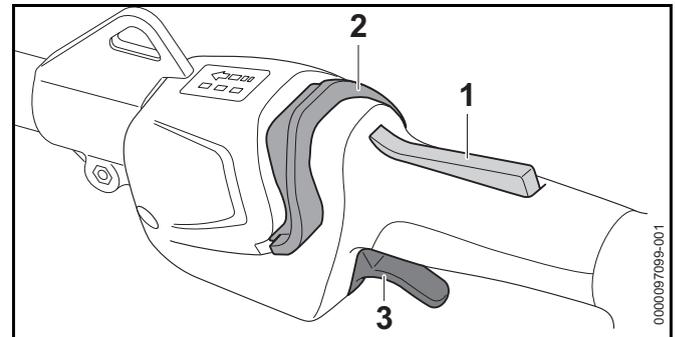
- ▶ Release the trigger switch and trigger switch lockout so that the trigger switch springs back to the locked position. In the locked position, activation of the trigger switch is blocked by the trigger switch lockout. Activation of the trimmer / brushcutter is also electronically blocked by the retaining latch once the LEDs stop flashing (after approximately 1 second).

The cutting/working attachment will continue to move for a short time after the trigger switch is released. Take care to avoid contact after releasing the trigger switch and when setting down the power tool.

## 18 Checking the KombiMotor

### 18.1 Testing the Controls

Before starting work, confirm that the trigger switch lockout (1), retaining latch (2) and trigger switch (3) are undamaged and functioning properly:



## Trigger Switch Lockout (1), Retaining Latch (2) and Trigger Switch (3)

### **⚠ WARNING**

To reduce the risk of serious or fatal injuries, keep hands, feet and other parts of the body away from the KombiTool and its cutting/working attachment. Do not touch the KombiTool or its cutting/working attachment while the battery is inserted. Never touch the moving KombiTool or its cutting/working attachment with your hand or any part of your body,  7.5.2. Keep bystanders out of the area while testing the controls.

To test the controls:

- ▶ Remove the battery.
- ▶ Attempt to depress the trigger switch.  
If the trigger switch can be depressed without first depressing the trigger switch lockout, take the KombiMotor to an authorized STIHL servicing dealer to be repaired before use.
- ▶ Press down on the trigger switch lockout and push the retaining latch forward. Make sure they move freely and spring back into place when released.
- ▶ Insert the battery.
- ▶ Hold the power tool firmly with both hands, your fingers wrapped tightly around the handles. Depress and hold the trigger switch lockout, push the retaining latch forward with your thumb and squeeze the trigger switch with your index finger.  
The power tool should switch on. If it does not, take the KombiMotor to an authorized STIHL servicing dealer to be repaired before use.
- ▶ Release the trigger switch.  
The power tool should switch off.

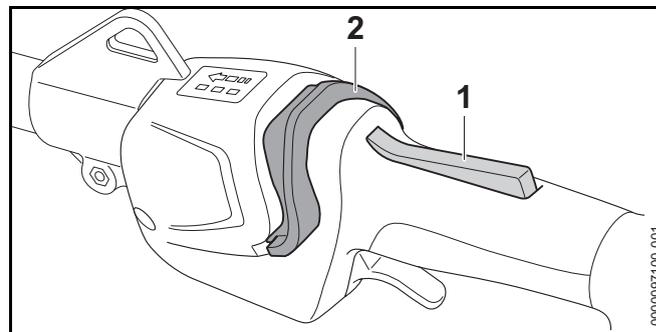
If the power tool does not switch off after you release the trigger switch, remove the battery and take the KombiMotor to an authorized STIHL servicing dealer to be repaired before use.

## 19 During Operation

### 19.1 Selecting the Power Level

The unit can be operated at three different power settings, indicated by LEDs on the control handle. The higher the power level, the faster the cutting/working attachment will operate.

To set the power level:



- ▶ Depress and hold the trigger switch lockout (1).
- ▶ While holding the trigger switch lockout, push the retaining latch (2) forward with your thumb and release it. The LEDs indicate the current power level.
- ▶ Push the retaining latch forward to activate the next power level.  
Performing this operation at the highest power level will cause the unit to return to the first power level.

Generally, battery life will be shorter when operating continuously at the higher power levels.

### 19.2 Using the KombiMotor

#### **⚠ WARNING**

To reduce the risk of serious or fatal injuries to the operator or bystanders, keep hands, feet and other parts of the body away from the KombiTool and its cutting/working attachment,  7.5.2. Do not touch the KombiTool or its cutting/working attachment while the battery is inserted into

the KombiMotor. Never touch the moving KombiTool or its cutting/working attachment with your hand or any part of your body,  7.5.4.

The KombiMotor is designed for two-handed operation.

The KombiMotor can be used for a variety of applications, depending on which KombiTool is mounted.

- ▶ Always use the power tool in accordance with the instructions found in this manual and the manual for the KombiTool being used.

Observe all applicable laws, regulations, standards and ordinances.

## 20 After Finishing Work

### 20.1 Preparing for Transportation or Storage

#### WARNING

To reduce the risk of personal injury from unintended activation or unauthorized use, switch off the motor, ensure the KombiTool and its cutting/working attachment have stopped and remove the battery before transporting the power tool or putting it down.

To prepare the power tool for transportation or storage:

- ▶ Switch off,  17.2.
- ▶ Remove the battery,  16.2.
- ▶ If the power tool became wet during operation, allow it to dry completely before charging or storing.

## 21 Transporting the Power Tool and Battery

### 21.1 KombiMotor

#### WARNING

To reduce the risk of personal injury from unintended activation, never transport the KombiMotor with the battery inserted.

#### WARNING

To reduce the risk of injury from loss of control and blade or line contact, never carry or transport your power tool with the KombiTool or its cutting/working attachment moving,  7.5.4. Ensure the KombiTool and cutting/working attachment have stopped before setting the power tool down,  7.5.4.

When transporting the power tool:

- ▶ Always transport the power tool in accordance with the instructions found in this manual and the manual for the KombiTool being used.
- ▶ When transporting the KombiMotor in a vehicle, secure and position it to prevent turnover, impact and damage.

### 21.2 Battery

#### WARNING

To reduce the risk of a short circuit, which could lead to electric shock, fire and explosion, never transport the battery in a metal container or near metal objects (e.g., paper clips, nails, coins, keys),  9.

When transporting the battery:

- ▶ Place the battery in a non-metal container or carton and secure it against impact or damage. Never transport the battery in a metal or other container that is capable of conducting electricity, or near metal objects (e.g., paper clips, nails, coins, keys).
- ▶ If you are transporting the battery in a vehicle, secure it and its container to prevent turnover, impact and damage.

STIHL batteries comply with the requirements set forth in UN-Manual ST/SG/AC.10/11/Rev.5/Part III, Subsection 38.3.

Commercial air, vessel and ground transportation of lithium ion cells and batteries is regulated. The battery is classified as a UN 3480, Class 9, packaging group II product. Shipping it, either as a complete tool or the battery, requires compliance with all applicable shipping regulations. Check with the ground, vessel, air cargo or passenger airline to determine if transport is prohibited or subject to restrictions or exemptions prior to shipping or travel.

Normally, no further conditions have to be met by the user in order to transport STIHL batteries by road to the power tool's operating site. Check and comply with any special regulations that may apply to your situation.

For further information please go to [www.stihl.ca](http://www.stihl.ca).

## 22 Storing the Power Tool and Battery

### 22.1 Storing the KombiMotor

#### WARNING

Store the KombiMotor and its KombiTools indoors in a dry, secure place that is inaccessible to children and other unauthorized users,  8. Improper storage can result in unauthorized use and damage to the KombiMotor,  8.

#### WARNING

To reduce the risk of unintended activation, never store the KombiMotor with the battery inserted. Always remove the battery before storing.

When storing the KombiMotor:

- ▶ Remove, clean and inspect the KombiTool and its cutting/working attachment.
- ▶ Clean the KombiMotor,  23.
- ▶ Store the KombiMotor and its KombiTools indoors in a dry and secure location, out of the reach of children and other unauthorized persons.

### 22.2 Battery

#### WARNING

To reduce the risk of a short circuit, which could lead to electric shock, fire and explosion, never store the battery in a metal container or near metal objects,  9. If the battery is damp or wet, allow it to dry thoroughly before storing,  9.

#### WARNING

Extreme temperatures can damage the battery and may also cause the battery to generate heat, rupture, leak, ignite or explode, resulting in severe or fatal personal injury or property damage. Use and store the battery only within an ambient temperature range of 14 °F to 122 °F (- 10 °C to 50 °C),  9. Never store the battery in direct sunlight or inside a vehicle in hot weather,  9.

To properly store the battery:

- ▶ Take the battery out of the trimmer or the charger.
- ▶ Make sure the battery is dry and store it indoors in a dry and secure location.
- ▶ Keep it out of the reach of children and other unauthorized persons.
- ▶ Protect the battery against dampness and corrosive agents such as garden chemicals and de-icing salts.
- ▶ Protect the battery from exposure to conductive liquids such as salt water.
- ▶ For maximum battery life, store the battery at an ambient temperature between 50 °F and 68 °F (10 °C and 20 °C) with a charge between 40 % and 60 % (2 green LEDs).
- ▶ Do not leave spare batteries unused. Use them in rotation.

## 23 Cleaning

### 23.1 Cleaning the KombiMotor and Battery

#### **⚠ WARNING**

To reduce the risk of personal injury from unintended activation, remove the battery before carrying out any cleaning work,  8. Users of this KombiMotor should carry out only the cleaning described in this manual.

To clean the KombiMotor and battery:

- ▶ Clean polymer components with a slightly dampened cloth. Do not use detergents or solvents. They may damage the polymer components.
- ▶ Do not use a pressure washer to clean the unit or otherwise spray it with water or other liquids.
- ▶ Keep the battery housing and guides free from foreign matter and clean as necessary with a soft brush or soft, dry cloth.

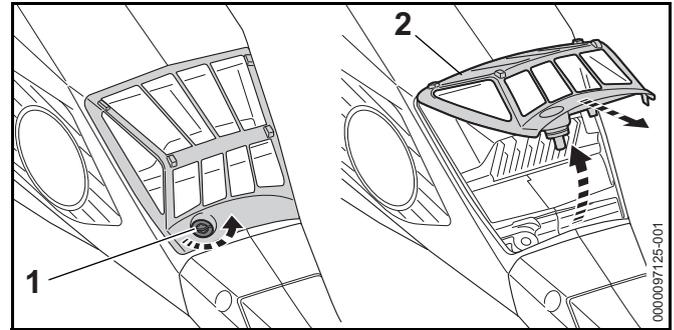
#### **NOTICE**

Never spray the KombiMotor with water. Spraying it with a stream of water could result in damage to the electronics and other systems.

### 23.2 Cleaning the Air Filter

To clean the air filter:

- ▶ Switch off the power tool,  17.2.
- ▶ Remove the battery,  16.2.



- ▶ Clean the area around the air filter (2) with a damp cloth or soft brush.
- ▶ Turn the screw (1) counterclockwise until the air filter can be removed.
- ▶ Remove the air filter by lifting it up and pulling it off.
- ▶ Rinse away coarse dirt from the outside of the air filter under running water. Never spray the air filter with a pressure washer.
- ▶ If the air filter is damaged, replace it.
- ▶ Allow the air filter to air dry.
- ▶ After the air filter has dried thoroughly, push it into place by hand.
- ▶ Tighten the screw.

## 24 Inspection and Maintenance

### 24.1 Inspection and Maintenance Chart

Always remove the battery before carrying out any inspection, cleaning or maintenance.

The following maintenance intervals are examples and apply for normal operating conditions. Actual use and your experience will determine the frequency of required inspection and maintenance.		Before starting work	After finishing work or daily	Every 50 working hours	Relevant Chapter
Complete Machine	Visual inspection	X			
	Clean		X		 23.1
Controls	Check function and condition	X			 18.1
KombiTool	Visual inspection	X	X	X	
Air Filter	Clean			X	 23.2

### 24.2 Inspecting and Maintaining the KombiMotor

#### WARNING

To reduce the risk of personal injury from unintended activation, remove the battery before inspecting the power tool or carrying out any maintenance,  8. Carry out only the maintenance operations described in this manual. There are no user-authorized repairs. STIHL recommends that repair work be performed by authorized STIHL servicing dealers.

To properly maintain the KombiMotor:

- ▶ Have worn, missing or damaged safety labels replaced by an authorized STIHL servicing dealer.

If you make a warranty claim for a component that has not been serviced or maintained properly, coverage may be denied.

## 25 Troubleshooting Guide

### 25.1 KombiMotor and Battery

Always remove the battery before carrying out any inspection, cleaning or maintenance.

Condition	LEDs on Battery	Cause	Remedy
KombiMotor does not start when switched on.		No electrical contact between KombiMotor and battery.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Remove the battery,  16.2.</li> <li>▶ Visually check the electrical contacts in the battery compartment and on the battery.</li> <li>▶ Reinsert the battery,  16.1.</li> </ul>
	1 LED flashes green. STIHL AR Series: four long beeps are emitted (AR L - six beeps).	Battery has low charge.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Charge the battery as described in its instruction manual.</li> </ul>
	1 LED glows red.	Battery too hot / too cold.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Allow the battery to warm up or cool down gradually at ambient temperatures of about 50 °F to 68 °F (10 °C to 20 °C).</li> </ul>
	4 LEDs flash red. STIHL AR Series: Additionally, a rapid succession of short beeps is emitted.	Malfunction in battery.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Remove the battery and reinsert it,  16.</li> <li>▶ Switch on the KombiMotor,  17.1.</li> <li>▶ If the LEDs continue to flash, do not attempt to use. The battery has a malfunction and must be replaced.</li> </ul>
	3 LEDs glow red.	KombiMotor too hot.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Allow the KombiMotor to cool down.</li> </ul>
	3 LEDs flash red.	Malfunction in KombiMotor.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Remove the battery and reinsert it,  16</li> <li>▶ Switch on the KombiMotor,  17.1.</li> <li>▶ If the LEDs still flash, do not attempt to use. The KombiMotor has a malfunction and must be checked by a servicing dealer.</li> </ul>

Always remove the battery before carrying out any inspection, cleaning or maintenance.

Condition	LEDs on Battery	Cause	Remedy
		The trigger switch was already depressed before operating the retaining latch.	▶ Switch on the power tool as described in this instruction manual.
KombiMotor cuts out during operation.	1 LED glows red.	Battery too hot / too cold.	▶ Remove the battery,  16.2. ▶ Allow the KombiMotor and battery to cool down gradually at ambient temperatures of about 50 °F to 68 °F (10 °C to 20 °C).
	3 LEDs glow red.	KombiMotor too hot.	
Run-time is too short.		Battery not fully charged.	▶ Charge the battery,  11.
		Useful life of battery has been reached or exceeded.	▶ Have the battery checked by an authorized STIHL servicing dealer.
The power levels cannot be set.		The trigger switch is depressed and the power tool is switched on.	▶ Release the trigger and hold only the trigger switch lockout depressed. ▶ Select the power level as described in this instruction manual.
Battery is not being charged even though LED on charger glows green.	1 LED glows red.	Battery too hot / too cold.	▶ Allow the battery to warm up or cool down gradually at ambient temperatures of about 50 °F to 68 °F (10 °C to 20 °C). ▶ Operate the charger only in enclosed, dry rooms at ambient temperatures of 41 °F to 104 °F (5 °C to 40 °C).

## 26 Specifications

### 26.1 STIHL KMA 135 R

Intended for household or commercial outdoor use.

- Approved battery types:
  - STIHL AP series
  - STIHL AR series
- Weight without KombiTool: 7.5 lbs. (3.4 kg)

For technical information regarding the STIHL AP and AR / AR L series batteries, see the product information accompanying your battery.

For technical information regarding the STIHL AL 101, 300 and 500 series chargers, see the product information accompanying your charger.

Batteries, chargers and other accessories sold separately. Contact your authorized STIHL servicing dealer for pricing and availability.

### 26.2 Symbols on the KombiMotor and Battery

Symbol	Explanation
V	Volt
Hz	Hertz
A	Ampere
Ah	Ampere hour
W	Watt
Wh	Watt hour
AC	Alternating current
IP20	Degree of electrical protection

 Push the retaining latch forward to switch the KombiMotor on and to set the power levels.

 Power symbol on the retaining latch.



Rated speed of the cutting/working attachment



Number of cells and stored energy according to cell manufacturer's specification. Usable energy will be less.



STIHL products must not be disposed of in the household trash, but only in accordance with local, state and federal laws and regulations and as provided in this manual,  30.

### 26.3 Engineering Improvements

STIHL's philosophy is to continually improve all of its products. As a result, engineering changes and improvements are made from time to time. Therefore, some changes, modifications and improvements may not be covered in this manual. If the operating characteristics or the appearance of your machine differs from those described in this manual, please contact your STIHL dealer or the STIHL distributor in your area for assistance.

### 26.4 EMC Compliance Statement for Power Tool and Charger

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

## 27 Approved KombiTools

### 27.1 STIHL KMA 135 R

The KMA 135 R is approved for use only with the following KombiTools:

KombiTool	Application
STIHL BG-KM	Blower
STIHL BF-KM	Cultivator
STIHL FBD-KM	Bed Redefiner
STIHL FCB-KM	Curved Lawn Edger

KombiTool	Application
STIHL FCS-KM	Straight Lawn Edger
STIHL FH-KM 145°	Power Scythe
STIHL FS-KM	Brushcutter with mowing head
STIHL FS-KM <sup>1)</sup>	Brushcutter with grass cutting blade / brush knife
STIHL HT-KM	Pole Pruner
STIHL HL-KM 0°	Long Reach Hedge Trimmer
STIHL HL-KM 145°	Long Reach Hedge Trimmer, adjustable
STIHL KB-KM	Bristle Brush
STIHL KW-KM	PowerSweep
STIHL RG-KM <sup>1)</sup>	Weeder

1) When the FS-KM KombiTool is mounted with a metal cutting attachment or you are using the RG-KM KombiTool, you must wear a proper power tool harness and always grip the rear handle with your right hand and front handle with your left hand,  15.1 and  28. Use this KombiTools on this unit only if equipped with a loop handle and barrier bar,  14.1.

#### If used with an STIHL FS-KM KombiTool

#### WARNING

To reduce the risk of injury from loss of control and contact with the cutting attachment, make sure your unit is equipped with the proper handle, deflector and harness. Use an FS-KM KombiTool mounted with grass cutting metal blades and brush knives on this unit only if equipped with a loop handle, barrier bar ( 14.1) and proper harness.

Use the FS-KM only with the following cutting attachments:

Mowing heads with round "quiet" line with a diameter of 0.095 in. (2.4 mm):

- AutoCut 25-2
- AutoCut 36-2
- AutoCut C 26-2
- SuperCut 20-2

- DuroCut 20-2
- FixCut C 31-2
- TrimCut C 32-2

Metal cutting attachments:

- Grass Cutting Blade 230-4
- Grass Cutting Blade 230-8
- Grass Cutting Blade 250-32
- Grass Cutting Blade 250-40
- Grass Cutting Blade 250-44
- Brush Knife 250-3

## 28 Approved Harness Combinations

### 28.1 Harnesses Combinations

#### WARNING

The operator must be able to remove the harness quickly in the event of an emergency. To reduce the risk of injury in an emergency:

- ▶ Practice removing and putting down the power tool as you would in an emergency. To avoid damage, do not throw the power tool to the ground when practicing.

The following harnesses are available for your KombiMotor:



Shoulder Strap



Full Harness



STIHL Battery Belt with STIHL AP Battery Bag with Connecting Cord in combination with the Shoulder Strap



STIHL Battery Belt with STIHL AP Battery Bag with Connecting Cord in combination with the Shoulder Harness and Hip Pad



STIHL AR Backpack Battery in combination with Hip Pad



STIHL Battery Backpack in combination with Hip Pad

## 29 Replacement Parts and Equipment

### 29.1 Genuine STIHL Replacement Parts

STIHL recommends the use of genuine STIHL replacement parts. Genuine STIHL parts can be identified by the STIHL part number, the **STIHL** logo and, in some cases, by the STIHL parts symbol . The symbol may appear alone on small parts.

## 30 Disposal

### 30.1 Disposal of the Power Tool

STIHL products must not be thrown in household trash or disposed of except as outlined in this manual.

- ▶ Take the power tool, accessories and packaging to an approved disposal site for environmentally friendly recycling.

- ▶ Contact your authorized STIHL servicing dealer for the latest information on disposal and recycling.

### 30.2 Battery Recycling

#### **WARNING**

Handle discharged/depleted batteries carefully. Even if believed to be discharged, lithium ion batteries may never totally discharge and still may deliver a dangerous short circuit current. If damaged or exposed to extreme temperatures, they may leak, generate heat, catch fire or explode.

- ▶ Observe all federal, state and local disposal rules and regulations.
- ▶ Contact your authorized STIHL servicing dealer for the latest information on waste disposal.
- ▶ Recycle depleted batteries promptly.
- ▶ Keep batteries away from children. Do not disassemble and do not dispose of in fire.



STIHL is committed to the development of products that are environmentally responsible. This commitment does not stop when the product leaves the authorized STIHL servicing dealer. STIHL has partnered with the RBRC (Rechargeable Battery Recycling Corporation) to promote the collection and recycling of spent STIHL lithium ion batteries in the United States and Canada.

The RBRC seal indicates that STIHL has prepaid for battery recycling. RBRC has a toll free phone number (1-800-822-8837) that connects you to information on battery recycling locations and information on battery disposal bans or restrictions in your area. You can also return your spent battery to any authorized STIHL servicing dealer for recycling free of charge.

# Table des matières

<b>1</b>	<b>Préface</b> .....	<b>42</b>	7.3	Équipement de protection individuelle .....	53
<b>2</b>	<b>CombiSystème</b> .....	<b>43</b>	7.4	Outil électrique .....	54
<b>3</b>	<b>Indications concernant la présente Notice d'emploi</b> .....	<b>43</b>	7.5	Utilisation de l'outil électrique .....	55
3.1	Mentions d'avertissement .....	43	<b>8</b>	<b>Maintenance, réparation et rangement</b> .....	<b>61</b>
3.2	Symboles employés dans le texte .....	43	8.1	Avertissements et instructions .....	61
<b>4</b>	<b>Principales pièces</b> .....	<b>44</b>	<b>9</b>	<b>Sécurité de la batterie</b> .....	<b>61</b>
4.1	Moteur Combi et batterie .....	44	9.1	Avertissements et instructions .....	61
<b>5</b>	<b>Symboles de sécurité sur les produits</b> .....	<b>45</b>	<b>10</b>	<b>Avant d'entreprendre le travail</b> .....	<b>63</b>
5.1	Moteur Combi .....	45	10.1	Préparation du moteur Combi en vue de l'utilisation .....	63
5.2	Batterie .....	45	<b>11</b>	<b>Recharge de la batterie</b> .....	<b>64</b>
<b>6</b>	<b>Avertissements et instructions générales de sécurité concernant les outils électriques</b> .....	<b>46</b>	11.1	Installation du chargeur .....	64
6.1	Consignes et instructions de sécurité générales pour les produits alimentés par batterie .....	46	11.2	Charge .....	64
6.2	Avertissements et instructions générales de sécurité concernant les outils CombiSystème STIHL suivants : / FS-KM coupe-bordures / débroussailluse, FCB-KM / FCS-KM taille-bordures de pelouse, HT KM taille-haies sur perche, FBD-KM coupe-bordures et BF-KM sarcluse .....	47	<b>12</b>	<b>DEL de diagnostic et signaux sonores</b> .....	<b>66</b>
6.3	Avertissements et instructions générales de sécurité concernant les outils CombiSystème STIHL suivants : HL-KM tailles-haies sur perche et FH-KM faucheuses .....	48	12.1	Batterie STIHL AP .....	66
6.4	Avertissements et instructions générales de sécurité concernant les outils CombiSystème STIHL suivants : Souffleur BG-KM .....	52	12.2	Batterie en sac à dos STIHL AR .....	66
6.5	Avertissements et instructions générales de sécurité concernant les outils CombiSystème STIHL suivants : KW-KM rouleau de balayage et KB-KM balais brosse .....	52	<b>13</b>	<b>Batterie en sac à dos STIHL AR</b> .....	<b>67</b>
<b>7</b>	<b>CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES</b> .....	<b>53</b>	13.1	Positionnement du cordon de raccordement .....	67
7.1	Utilisation prévue .....	53	13.2	Enfiler le harnais .....	68
7.2	Opérateur .....	53	<b>14</b>	<b>Montage de l'outil électrique</b> .....	<b>69</b>
			14.1	Montage de la poignée tubulaire et de la barre de barrière .....	69
			<b>15</b>	<b>Ajuster l'outil électrique</b> .....	<b>70</b>
			15.1	Mise en place et réglage des bretelles .....	70
			15.2	Ajuster la poignée tubulaire .....	70
			<b>16</b>	<b>Insertion et retrait de la batterie</b> .....	<b>71</b>
			16.1	Insertion de la batterie .....	71
			16.2	Retrait de la batterie .....	71
			<b>17</b>	<b>Mise en marche et arrêt</b> .....	<b>72</b>
			17.1	Mise en marche .....	72
			17.2	Mise à l'arrêt .....	73
			<b>18</b>	<b>Vérification du moteur Combi</b> .....	<b>73</b>
			18.1	Vérification des commandes .....	73

# STIHL

La présente Notice d'emploi est protégée par des droits d'auteur. Tous droits réservés, en particulier tout droit de copie, de traduction et de traitement avec des systèmes électroniques quelconques.

<b>19</b>	<b>Pendant l'utilisation</b>	<b>74</b>
19.1	Sélection du niveau de puissance	74
19.2	Utilisation du moteur Combi	74
<b>20</b>	<b>Après avoir terminé le travail</b>	<b>75</b>
20.1	Préparation pour le transport ou l'entreposage	75
<b>21</b>	<b>Transport de l'outil électrique et de la batterie</b>	<b>75</b>
21.1	Moteur Combi	75
21.2	Batterie	75
<b>22</b>	<b>Entreposage de l'outil électrique et de la batterie</b>	<b>76</b>
22.1	Stockage du moteur Combi	76
22.2	Batterie	76
<b>23</b>	<b>Nettoyage</b>	<b>77</b>
23.1	Nettoyage du moteur Combi et de la batterie	77
23.2	Nettoyage du filtre à air	77
<b>24</b>	<b>Inspection et maintenance</b>	<b>78</b>
24.1	Tableau d'inspection et d'entretien	78
24.2	Contrôle et maintien du moteur Combi	78
<b>25</b>	<b>Guide de dépannage</b>	<b>79</b>
25.1	Moteur Combi et batterie	79
<b>26</b>	<b>Spécifications</b>	<b>81</b>
26.1	STIHL KMA 135 R	81
26.2	Symboles sur le moteur Combi et la batterie	81
26.3	Améliorations technologiques	81
26.4	Déclaration de conformité de l'appareil et du chargeur avec la directive CEM (sur la compatibilité électromagnétique)	81
<b>27</b>	<b>Outils CombiSystème autorisés</b>	<b>81</b>
27.1	STIHL KMA 135 R	81
<b>28</b>	<b>Combinaisons de harnais approuvées</b>	<b>82</b>
28.1	Combinaisons de harnais	82
<b>29</b>	<b>Pièces de rechange et équipement</b>	<b>83</b>
29.1	Pièces de rechange originales STIHL	83
<b>30</b>	<b>Élimination</b>	<b>83</b>
30.1	Mise au rebut de l'outil électrique	83
30.2	Recyclage de la batterie	83

## 1 Préface

Merci beaucoup pour votre achat. Les informations contenues dans le présent manuel vous aideront à obtenir des performances et une satisfaction maximales de votre moteur Combi STIHL et, si elles sont respectées, réduiront le risque de blessure résultant de son utilisation.

Dans le CombiSystème STIHL, le moteur Combi KMA 130 alimenté par batterie peut être combiné avec un assortiment d'outils CombiSystème STIHL pour produire différents outils électriques.

Dans ce mode d'emploi, le terme "outil à moteur" désigne l'outil formé par la combinaison du KombiEngine/moteur Combi alimenté par batterie et de l'outil CombiSystème STIHL. Les outils CombiSystème STIHL sont vendus séparément.

Lisez et respectez toujours les consignes de sécurité et les avertissements contenus dans ce manuel et dans le manuel de l'outil CombiSystème. Ils doivent être utilisés ensemble. Conservez-les dans un endroit sûr pour pouvoir les consulter ultérieurement.

### CONSERVEZ CE MANUEL!



Un moteur Combi étant une tête motrice pour un outil électrique à grande vitesse, des précautions particulières doivent être observées pour réduire le risque de blessures.



Lisez attentivement ce mode d'emploi et le mode d'emploi de votre outil CombiSystème avant l'utilisation et périodiquement par la suite. Respectez toutes les consignes de sécurité. Une utilisation imprudente ou inadaptée peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.

Demandez à votre distributeur agréé STIHL de vous montrer comment utiliser votre outil électrique.

Ne prêtez ou ne louez pas votre outil électrique sans le présent manuel d'utilisation pour l'outil CombiSystème. N'autorisez que les personnes qui comprennent parfaitement les informations contenues dans les manuels d'instructions à utiliser l'outil électrique.

Pour plus d'informations, ou si vous ne comprenez pas certaines instructions du présent manuel pour l'outil CombiSystème, veuillez consulter le site [www.stihl.ca](http://www.stihl.ca) ou prendre contact avec un distributeur agréé STIHL.

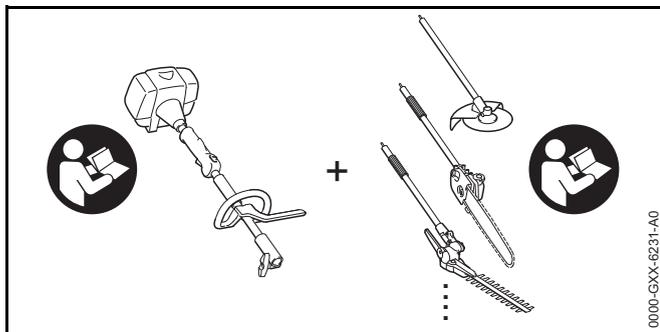
### **!** AVERTISSEMENT

Utilisez votre outil électrique uniquement comme décrit dans ce manuel d'utilisation et dans le mode d'emploi de l'outil CombiSystème STIHL que vous utilisez. Ne l'utilisez pas à d'autres fins, un usage inadapté peut entraîner des lésions corporelles ou des dommages matériels, y compris des dommages à l'appareil.

### **!** AVERTISSEMENT

Portez toujours des vêtements de protection adéquats ainsi qu'une protection oculaire. Il convient que les spectateurs, notamment les enfants et les animaux, ne soient pas autorisés dans la zone de travail pendant l'utilisation de l'outil électrique.

## 2 CombiSystème



Dans le CombiSystème STIHL, un KombiEngine (alimenté au essence) ou moteur Combi (alimenté par batterie) peut être combiné avec un assortiment d'outils CombiSystème pour produire différents outils à moteur.

Dans ce mode d'emploi, le terme "outil à moteur" désigne l'outil formé par la combinaison du KombiEngine/moteur Combi et de l'outil CombiSystème STIHL.

Lisez et respectez toujours les consignes de sécurité et les avertissements contenus dans ce manuel et dans le manuel de l'outil CombiSystème. Les deux manuels doivent être utilisés ensemble. Conservez-les dans un endroit sûr pour pouvoir les consulter ultérieurement.

## 3 Indications concernant la présente Notice d'emploi

### 3.1 Mentions d'avertissement

Ce manuel contient des informations de sécurité qui nécessitent votre attention particulière et qui sont signalées par les symboles et les mentions d'avertissement suivants :

#### **!** DANGER

Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, entraînera la mort ou des blessures graves.

#### **!** AVERTISSEMENT

Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.

#### AVIS

Indique un risque de dommages matériels, y compris les dommages à la machine ou à ses composants individuels.

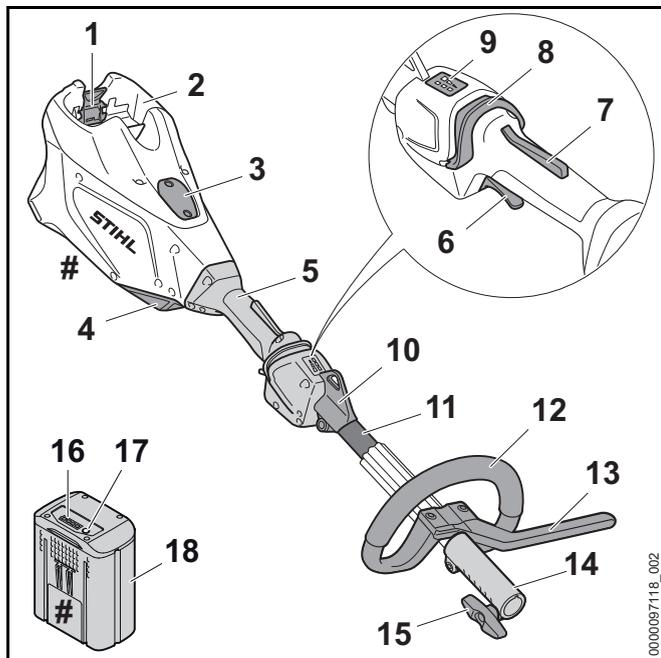
### 3.2 Symboles employés dans le texte

Le symbole suivant est inséré dans le texte pour vous faciliter l'utilisation de la présente Notice :

 Ce symbole renvoie au chapitre ou sous-chapitre indiqué, de la présente Notice d'emploi.

## 4 Principales pièces

### 4.1 Moteur Combi et batterie



#### 1 Levier de verrouillage

Bloque la batterie dans son logement.

#### 2 Compartiment de la batterie

Accueille la batterie.

#### 3 Cavité pour le montage

Zone de montage pour un Smart Connector 2 A.

#### 4 Filtre à air

Filtre l'air acheminé dans le moteur.

#### 5 Poignée de commande

Poignée pour la main arrière de l'opérateur.

#### 6 Gâchette

Contrôle l'activation et la vitesse du moteur Combi.

#### 7 Bouton de blocage de la gâchette

Doit être enfoncé pour permettre une activation de la gâchette.

#### 8 Verrou de retenue

Pour mettre en marche le moteur Combi et sélectionner le niveau de puissance.

#### 9 DEL

Indique le niveau de puissance de l'appareil.

#### 10 Anneau de transport

Pour le raccordement d'un harnais à l'outil électrique.

#### 11 Tube d'entraînement

Arbre du moteur Combi.

#### 12 Poignée tubulaire

Poignée pour la main avant de l'opérateur.

#### 13 Barre de protection

Conçu pour réduire le risque de contact accidentel entre l'opérateur et l'outil de coupe/travail.

#### 14 Manchon d'accouplement

Connecte le moteur Combi à l'outil CombiSystème (tige).

#### 15 Vis à ailettes

Fixation de l'outil CombiSystème (tige) sur le moteur Combi.

#### 16 DEL

Les DEL indiquent l'état de charge de la batterie et les éventuelles défaillances.

#### 17 Bouton

Le bouton active les DEL de la batterie.

#### 18 Batterie

Fournit l'énergie au moteur Combi.

#### # Plaque signalétique

Comporte des caractéristiques électriques ainsi que le numéro de série du produit.

## 5 Symboles de sécurité sur les produits

### 5.1 Moteur Combi

Les symboles de sécurité suivants se trouvent sur le moteur Combi :



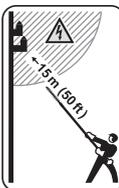
Pour réduire le risque de blessure, respectez les consignes de sécurité spécifiées.



Lisez et observez toutes les consignes de sécurité dans le manuel d'utilisation. Une utilisation incorrecte peut causer des blessures graves, voire mortelles, ou des dommages matériels.



Pour réduire le risque de blessures ou de dommages matériels dus à une activation involontaire, retirez la batterie chaque fois que vous n'utilisez pas l'outil électrique, 7.4.



Pour réduire le risque de blessure, maintenez une distance d'au moins 50 ft. (15 m) entre l'outil électrique (y compris les branches avec lesquelles il est en contact) et toute ligne électrique transportant du courant sous tension, 7.5.4.

### 5.2 Batterie

Les symboles de sécurité suivants se trouvent sur la batterie en sac à dos série AR et sur la batterie série AP :



Pour réduire le risque de blessure, respectez les consignes de sécurité spécifiées.



Lisez et observez toutes les consignes de sécurité dans le présent manuel de la batterie et dans le manuel de l'outil électrique STIHL alimenté par cette batterie. Une utilisation incorrecte peut causer des blessures graves, voire mortelles, ou des dommages matériels.



Pour réduire le risque de blessures ou de dommages matériel résultant d'un incendie, d'une explosion ou de brûlures, y compris les brûlures chimiques, ne démontez pas la batterie, ne la broyez pas, ne l'endommagez pas et ne la chauffez pas à plus de 212 °F (100 °C). Ne l'exposez jamais au feu et ne l'incinerez pas, 9.



Pour réduire le risque de blessures ou de dommages matériel résultant d'un incendie, l'utilisez et stockez uniquement dans une plage de températures ambiantes de 14 °F à 122 °F (-10 °C à 50 °C), 9.

#### Batteries dorsales AR 900, 1000, 2000, 3000



Pour réduire tout risque de blessures ou de dommages matériel résultant d'un court-circuit, d'un incendie ou d'une explosion, gardez-la au sec. Protégez-la contre la pluie, l'eau, les liquides et les conditions humides. Ne l'immergez jamais dans l'eau ou d'autres liquides, 9.

#### Batteries dorsales AR L



Pour réduire tout risque de blessures ou de dommages matériel résultant d'un court-circuit, d'un incendie ou d'une explosion, gardez-la au sec. Ne l'immergez jamais dans l'eau ou d'autres liquides, 9.

#### Batteries série AP



Pour réduire tout risque de blessures ou de dommages matériel résultant d'un court-circuit, d'un incendie ou d'une explosion, gardez-la au sec. Ne l'immergez jamais dans l'eau ou d'autres liquides, 9.

Batteries vendues séparément.

## 6 Avertissements et instructions générales de sécurité concernant les outils électriques

### 6.1 Consignes et instructions de sécurité générales pour les produits alimentés par batterie

Ce chapitre contient les consignes et instructions de sécurité générales pour les produits alimentés par batterie figurant dans UL 2595. Les avertissements dans cette section s'appliquent à tous les outils électriques combinés avec ce moteur CombiSystème. Des avertissements et instructions importants supplémentaires se trouvent dans les chapitres suivants du présent manuel.

#### CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

### **▲ AVERTISSEMENT**

- Lisez tous les avertissements et instructions de sécurité.
- Le non-respect des avertissements et instructions peut entraîner une électrocution, un incendie, une explosion et/ou des blessures graves ou des dommages matériels.
- Évitez tout démarrage intempestif. Assurez-vous que le bouton de déclenchement se trouve en position arrêté avant d'insérer la batterie, ou encore de saisir ou de transporter le l'outil électrique. Le transport de l'outil électrique avec votre doigt sur le bouton de déclenchement ou l'insertion de la batterie alors que le bouton de déclenchement est engagé accroît le risque de démarrage involontaire et d'accidents potentiels.
- Retirez la batterie de l'outil électrique avant d'effectuer un réglage quelconque, de remplacer des accessoires ou de l'entreposer. Ces mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil électrique.
- Rechargez uniquement avec le chargeur spécifié par STIHL. Un chargeur qui convient à un type de batterie peut donner lieu à un risque d'incendie lorsqu'il est utilisé avec une autre batterie.
- Utilisez l'outil électrique uniquement avec les batteries spécifiquement conçues à cet effet. L'utilisation de toute batterie peut entraîner un risque d'incendie ou d'explosion ainsi que de lésions corporelles et de dommages matériels.
- Lorsque la batterie n'est pas en cours d'utilisation, tenez-la éloignée des autres objets métalliques, comme les trombones, pièces de monnaie, clés, clous ou autres petits objets métalliques qui peuvent établir une connexion entre les bornes. Ne l'entreposez pas dans une boîte métallique. Un court-circuit des bornes de batterie peut provoquer des brûlures, un incendie ou une explosion.
- Dans certaines circonstances, un usage abusif peut provoquer des projections de liquide de la batterie. Évitez tout contact avec celui-ci. En cas de contact accidentel, rincez avec de l'eau. Si le liquide entre en contact avec les yeux, également consultez un médecin. Le liquide s'échappant de la batterie peut provoquer des irritations, des brûlures chimiques ou des maladies respiratoires en cas d'inhalation.
- N'utilisez pas une batterie ou un outil électrique qui a été endommagé ou modifié. Des batteries endommagées ou modifiées peuvent présenter un comportement imprévisible pouvant entraîner un incendie, une explosion et ainsi un risque de blessure ou de dommage.
- N'exposez pas une batterie ou l'outil électrique au feu ou à une température excessive. L'exposition au feu ou à des températures supérieures à 212 °F (100 °C) peut provoquer un incendie et une explosion.
- Respectez toutes les instructions de charge et ne chargez pas la batterie en-dehors de la plage de températures spécifiée. Une charge inadaptée ou hors de la plage spécifiée peut endommager la batterie et augmenter le risque d'incendie.
- Faites faire les réparations par un réparateur qualifié qui utilise uniquement des pièces de rechange autorisées. Vous contribuerez ainsi à maintenir la sécurité d'utilisation et les performances du produit.

- Ne modifiez pas et n'essayez pas de réparer l'outil électrique ou le bloc de batteries. Suivez les instructions pour l'utilisation et l'entretien.

## CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

### 6.2 Avertissements et instructions générales de sécurité concernant les outils CombiSystème STIHL suivants : / FS-KM coupe-bordures / débroussailluse, FCB-KM / FCS-KM taille-bordures de pelouse, HT KM taille-haies sur perche, FBD-KM coupe-bordures et BF-KM sarcleuse

Ce chapitre contient les consignes et instructions de sécurité générales réglementaires pour les outils et les coupes-herbe à moteur portatifs électriques, coupes-bordures, tailles-haies sur perche, coupes-bordures et sarcleuses contenus dans la norme UL 82 (pour le Canada : C22.2 n° 147-15). Des avertissements et instructions importants supplémentaires se trouvent dans les sections suivantes du présent manuel.

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

### AVERTISSEMENT

Lorsque vous utilisez des coupes-bordures électriques, des tailles-bordures de pelouse, tailles-haies sur perche, coupes-bordures ou sarcleuses, vous devez toujours respecter les consignes de sécurité afin de réduire le risque de feu, de décharge électrique et de blessures, dont :

#### LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER LE COUPE-BORDURE, TAILLE-BORDURE, TAILLE-HAIES SUR PERCHE, COUPE-BORDURES OU SARCLEUSE !

- Évitez les environnements dangereux – N'utilisez pas les outils dans des endroits humides ou mouillés.
- Ne pas utiliser sous la pluie.
- Gardez les enfants à l'écart – Tous les spectateurs doivent se tenir à distance de la zone de travail.

- Habillez-vous de manière appropriée – Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux. Ils peuvent être pris dans des pièces mobiles. Des gants de travail résistants (par ex. en cuir ou autre matière résistante à l'usure) ainsi que des chaussures solides sont recommandés pour les travaux extérieurs. Portez un couvre-chef protecteur pour contenir les cheveux longs.
- Utilisez des lunettes de sécurité – Utilisez toujours une visière ou un masque anti-poussière dans un environnement de travail poussiéreux.
- Utilisez les outils appropriés – Ne pas utiliser un outil pour une autre utilisation que celle pour lequel il est prévu.
- Évitez le démarrage involontaire – Ne portez pas l'outil avec le doigt sur la gâchette. Assurez-vous que l'outil est éteint lorsque vous insérez le cordon de raccordement.
- Ne forcez pas l'outil – Il fera un meilleur travail et présentera moins de risque de blessure s'il est utilisé au régime prévu.
- Ne vous penchez pas outre mesure - Gardez une bonne tenue sur pieds et un bon équilibre à tout moment.
- Restez vigilant – Faites attention à ce que vous faites. Faites preuve de bon sens. N'utilisez pas l'outil lorsque vous êtes fatigué.
- Entreposez les outils à l'intérieur – Lorsque les outils ne sont pas utilisés, il doit être entreposé à l'intérieur, à un endroit sec et fermé à clé, à l'écart des enfants, avec la batterie retirée.
- Entretenez l'outil avec soin – Gardez l'outil de coupe propre pour une performance optimale et un risque de blessure minimal. Suivez les instructions pour la lubrification et le changement d'accessoires. Gardez les poignées sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse.
- Vérifiez l'absence de pièces endommagées – Avant de continuer à utiliser l'outil, toute protection ou autre pièce endommagée doit être inspectée avec soin pour s'assurer qu'elle fonctionnera correctement et remplira sa fonction prévue. Vérifiez l'alignement des parties mobiles ainsi que l'absence de grippage des parties mobiles, de pièces

cassées et tout autre état qui pourrait compromettre le bon fonctionnement. Toute protection ou autre pièce endommagée doit être réparée dans les règles ou remplacées par un centre SAV agréé sauf indication contraire dans ce manuel.

- Examinez périodiquement la batterie et le cordon de raccordement et faites-les réparer par un distributeur agréé STIHL s'ils sont endommagés.

#### **Débroussaileuse, coupe-bordures de pelouse et coupe-bordures :**

- Gardez les protections en place et en bon état de fonctionnement.
- Gardez les couteaux métalliques affûtés.
- Gardez les mains et les pieds à distance de la zone de coupe.

#### **Sarclouse**

- Gardez les mains à distance des lames.

#### **Perche élagueuse**

- Gardez toutes les parties du corps éloignées de la chaîne de sciage. Ne retirez pas de matériel coupé ni ne tenez le matériel à couper lorsque les lames sont en mouvement. Assurez-vous que l'interrupteur est éteint lorsque vous éliminez le matériau coincé. La chaîne de sciage continue de se déplacer après l'arrêt de l'interrupteur. Lorsque vous utilisez le taille-haies sur perche, un moment d'inattention peut entraîner des blessures graves.
- Portez le taille-haies sur perche par la poignée, la chaîne de sciage étant arrêtée. Lorsque vous transportez ou rangez le taille-haies sur perche, mettez toujours le couvercle du dispositif de chaîne de sciage. Une manipulation correcte du taille-haies sur perche réduira les risques de blessures par la chaîne de sciage.
- Tenez le taille-haies sur perche uniquement par les surfaces de préhension isolées, car la chaîne peut entrer en contact avec un câble dissimulé. Une chaîne coupante qui entre en contact avec un fil sous tension peut entraîner une mise sous tension des pièces métalliques exposées du taille-haies sur perche et un risque d'électrocution de l'opérateur.

- N'utilisez pas le taille-haies sur perche par mauvais temps, surtout s'il y a un risque de foudre. Cela diminue le risque d'être frappé par la foudre.
- Pour réduire le risque d'électrocution, n'utilisez jamais le taille-haie sur perche près d'une ligne électrique. Tout contact avec des lignes électriques ou toute utilisation à proximité de celles-ci peut provoquer des blessures graves ou un choc électrique pouvant entraîner la mort.
- Utilisez toujours les deux mains lorsque vous utilisez le taille-haie sur perche. Tenez le taille-haie sur perche avec les deux mains pour éviter de perdre le contrôle.
- Utilisez toujours une protection de la tête lors de l'utilisation du taille-haie sur perche. La chute de débris peut entraîner des blessures graves.

### **CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS**

## **6.3 Avertissements et instructions générales de sécurité concernant les outils CombiSystème STIHL suivants : HL-KM tailles-haies sur perche et FH-KM faucheuses**

### **6.3.1 Introduction**

Ce chapitre contient les avertissements et instructions de sécurité généraux prescrits pour les outils électriques portatifs à moteur. Des avertissements et instructions importants supplémentaires se trouvent dans les chapitres suivants du présent manuel.

## **▲ AVERTISSEMENT**

- **Lisez tous les avertissements, instructions, illustrations et spécifications de sécurité fournis avec cet outil électrique.** Le non-respect de toutes les instructions énumérées ci-dessous peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.
- **Conservez tous les avertissements et instructions pour consultation ultérieure.**

Dans les avertissements, l'expression « outil électrique » désigne votre outil électrique alimenté par le secteur (cordon) ou sur batterie (sans fil).

### 6.3.2 Sécurité de la zone de travail

- a) **Gardez la zone de travail propre et bien éclairée.** Les zones mal rangées ou sombres sont propices aux accidents.
- b) **N'utilisez pas les outils électriques dans des atmosphères explosibles, comme en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables.** Les outils électriques créent des étincelles qui peuvent enflammer les poussières ou les vapeurs.
- c) **Éloignez les enfants et les spectateurs lorsque vous utilisez un outil électrique.** Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle.

### 6.3.3 Sécurité électrique

- a) **Les fiches des outils électriques doivent correspondre à la prise murale. N'apportez jamais aucune modification à la fiche. N'utilisez pas de fiches d'adaptation avec les outils électriques reliés à la terre.** Les fiches non modifiées et les prises adaptées réduiront le risque d'électrocution.
- b) **Évitez tout contact corporel avec des surfaces mises à la terre telles que les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs.** Il existe un risque accru d'électrocution si votre corps est relié à la terre.
- c) **N'exposez pas les outils électriques à la pluie ou à l'humidité.** L'eau qui pénètre dans un outil électrique augmentera le risque d'électrocution.
- d) **Ne maltraitez pas le cordon d'alimentation. N'utilisez jamais le cordon d'alimentation pour transporter, tirer ou débrancher l'outil électrique. Gardez le cordon d'alimentation loin de la chaleur, de l'huile, des bords tranchants ou des pièces mobiles.** Le risque d'électrocution augmente avec les cordons d'alimentation endommagés ou emmêlés.

- e) **Lorsque vous utilisez un outil électrique à l'extérieur, utilisez un câble prolongateur adapté à un usage extérieur.** L'utilisation d'un cordon d'alimentation adapté à un usage extérieur réduira le risque d'électrocution.
- f) **Si l'utilisation d'un outil électrique dans un endroit humide est inévitable, utilisez un dispositif à courant résiduel (RCD) ou un disjoncteur de protection contre les défauts à la terre (GFCI).** L'utilisation d'un disjoncteur RCD ou GFCI réduit le risque de choc électrique.

### 6.3.4 Sécurité personnelle

- a) **Restez vigilant, regardez ce que vous faites et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez un outil électrique. N'utilisez pas un outil électrique si vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments.** Lorsque vous utilisez un outil électrique, un moment d'inattention peut entraîner des blessures graves.
- b) **Utilisez un équipement de protection individuelle. Portez toujours une protection oculaire.** Les équipements de protection tels que les masques à poussière, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque ou une protection auditive utilisés pour les conditions appropriées, réduiront les blessures personnelles.
- c) **Évitez tout démarrage intempestif. Assurez-vous que l'interrupteur est en position arrêt avant de brancher l'appareil à une source d'alimentation et/ou à la batterie, ou encore de saisir ou de transporter l'outil.** Le transport des outils électrique avec le doigt sur l'interrupteur ou la mise sous tension des outils électriques alors que l'interrupteur se trouve en position de marche est propice aux accidents.
- d) **Retirez toute clé de réglage ou pince de serrage avant d'allumer l'outil électrique.** Une clé ou une pince attachée à une partie rotative de l'outil électrique peut entraîner des blessures graves.
- e) **Ne vous penchez pas trop. Gardez une bonne tenue sur pieds et un bon équilibre à tout moment.** Cela permet un meilleur contrôle de l'outil électrique dans des situations inattendues.

- f) **Portez des vêtements adéquats. Ne portez pas des vêtements amples ni des bijoux. Gardez vos cheveux et vos vêtements loin des pièces en mouvement.** Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent être happés par les pièces mobiles.
- g) **S'il existe des dispositifs servant au raccordement à des installations d'aspiration et de collecte des poussières, assurez-vous qu'ils sont bien branchés et utilisés correctement.** L'utilisation d'un dispositif collecteur de poussière peut réduire les risques causés par les poussières.
- h) **Ne laissez pas la familiarité acquise par une utilisation fréquente des outils vous amener à commettre des négligences et à ignorer les principes de sécurité de l'outil.** Une action imprudente peut causer des blessures graves en une fraction de seconde.

### 6.3.5 Utilisation et entretien des outils électriques

- a) **Ne forcez pas l'outil électrique. Utilisez l'outil électrique approprié pour votre application.** Un outil électrique adapté accomplira la tâche correctement et en toute sécurité au rythme pour lequel il a été conçu.
- b) **N'utilisez pas l'outil électrique s'il est impossible de le mettre en marche et de l'arrêter avec l'interrupteur.** Tout outil électrique qui ne peut pas être commandé avec l'interrupteur est dangereux et doit être réparé.
- c) **Débranchez la fiche de la source d'alimentation et/ou retirez, si possible, le bloc de batterie de l'outil électrique avant d'effectuer de quelconques réglages, de changer d'accessoire ou de ranger les outils électriques.** Ces mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil électrique.
- d) **Rangez les outils électriques inutilisés hors de portée des enfants et ne laissez pas des personnes non familiarisées avec l'outil électrique ou ces instructions utiliser l'outil électrique.** Les outils électriques sont dangereux dans les mains des utilisateurs novices.
- e) **Entretenez soigneusement les outils électriques et les accessoires. Vérifiez l'absence de défauts d'alignement ou de grippage des parties mobiles, de ruptures de pièces et tout autre état qui pourrait affecter le fonctionnement de**

**l'outil électrique. S'il est endommagé, faites réparer votre outil électrique avant de l'utiliser.** De nombreux accidents sont causés par des outils électriques mal entretenus.

- f) **Gardez vos outils de coupe affûtés et propres.** Des outils de coupe soigneusement entretenus avec des tranchants aiguisés sont moins susceptibles de se coincer et plus faciles à contrôler.
- g) **Utilisez les outils électriques, les accessoires et les embouts, etc. conformément aux présentes instructions, en tenant compte des conditions de travail et du travail à effectuer.** L'utilisation de l'outil électrique pour des opérations qui sont différentes de celles pour lesquelles il a été conçu pourrait donner lieu à une situation dangereuse.
- h) **Gardez les poignées et les surfaces de préhension sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse.** Les poignées et surfaces de préhension glissantes ne permettent pas une manipulation en toute sécurité et le contrôle de l'outil dans des situations inattendues.

### 6.3.6 Utilisation et entretien des outils à batterie

- a) **Rechargez uniquement avec le chargeur spécifié par le fabricant.** Un chargeur qui convient à un type de bloc de batteries peut donner lieu à un risque d'incendie lorsqu'il est utilisé avec un autre bloc de batteries.
- b) **Utilisez les outils électriques uniquement avec les blocs de batteries spécifiquement conçus à cet effet.** L'utilisation de tout autre bloc de batteries peut entraîner un risque de blessure et d'incendie.
- c) **Lorsque le bloc de batteries n'est pas en cours d'utilisation, tenez-le éloigné des autres objets métalliques, comme les trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis ou autres petits objets métalliques qui peuvent établir une connexion entre les bornes.** Un court-circuit des bornes de batterie peut provoquer des brûlures ou un incendie.
- d) **Dans certaines circonstances, un usage abusif peut provoquer des projections de liquide de la batterie. Évitez tout contact avec celui-ci. En cas de contact accidentel,**

**rinchez avec de l'eau. Si le liquide entre en contact avec les yeux, consultez un médecin.** Le liquide s'échappant de la batterie peut provoquer des irritations ou des brûlures.

- e) **N'utilisez pas un bloc de batteries ou un outil qui a été endommagé ou modifié.** Les batteries endommagées ou modifiées peuvent présenter un comportement imprévisible pouvant entraîner un incendie / une explosion ou un risque de blessure.
- f) **N'exposez pas un bloc de batteries ou un outil au feu ou à une température excessive.** L'exposition au feu ou à des températures supérieures à 100 °C peut provoquer une explosion.
- g) **Respectez toutes les instructions de charge et ne chargez pas le bloc de batteries ou l'outil en-dehors de la plage de températures spécifiée dans les instructions.** Une charge inadaptée ou à des températures hors de la plage spécifiée peut endommager la batterie et augmenter le risque d'incendie.

### 6.3.7 Entretien

- a) **Faites réparer votre outil électrique par un réparateur qualifié qui utilise uniquement des pièces de rechange identiques.** La sécurité d'utilisation de l'outil électrique pourra ainsi être maintenue avec certitude.
- b) **Ne réparez jamais les blocs de batteries endommagés.** Seul le fabricant ou fournisseur de service agréé est autorisé à réparer les blocs de batteries.

### 6.3.8 Avertissements de sécurité relatifs au taille-haies

- a) **Gardez toutes les parties du corps éloignées de la lame. Ne retirez pas de matériel coupé ni ne tenez le matériel à couper lorsque les lames sont en mouvement.** Les lames continuent de se déplacer après l'arrêt de l'interrupteur. Lorsque vous utilisez le taille-haies, un moment d'inattention peut entraîner des blessures graves.
- b) **Portez le taille-haies par la poignée, la lame étant arrêtée et en prenant soin de ne pas actionner d'interrupteur.** Un bon transport du taille-haies réduira le risque de démarrage accidentel et de blessures corporelles causées par les lames.

c) **Lorsque vous transportez ou stockez le taille-haie, mettez toujours le couvre-lames.** Une bonne manipulation du taille-haies réduira le risque de blessures corporelles causées par les lames.

d) **Lorsque vous enlevez des matériaux bloqués ou que vous entretenez l'appareil, assurez-vous que tous les interrupteurs sont éteints et que le bloc-batterie est retiré ou débranché.** Un actionnement inattendu du taille-haies lors de l'enlèvement de matériaux bloqués ou de l'entretien peut entraîner des blessures graves.

e) **Tenez le taille-haie uniquement par des surfaces de préhension isolées, car la lame peut entrer en contact avec des fils électriques cachés.** Les lames qui entrent en contact avec un fil "sous tension" peuvent rendre "sous tension" les parties métalliques exposées du taille-haies et peuvent donner un choc électrique à l'opérateur.

f) **Gardez tous les cordons et câbles électriques loin de la zone de coupe.** Les cordons ou câbles électriques peuvent être cachés dans les haies ou les buissons et peuvent être accidentellement coupés par la lame.

g) **N'utilisez pas le taille-haies par mauvais temps, surtout s'il y a un risque de foudre.** Cela diminue le risque d'être frappé par la foudre.

### 6.3.9 Avertissements de sécurité relatifs au taille-haie à portée étendue

a) **Pour réduire le risque d'électrocution, n'utilisez jamais le taille-haie à portée étendue près d'une ligne électrique.** Tout contact avec des lignes électriques ou toute utilisation à proximité de celles-ci peut provoquer des blessures graves ou un choc électrique pouvant entraîner la mort.

b) **Utilisez toujours les deux mains lorsque vous utilisez le taille-haie à portée étendue.** Tenez le taille-haie à portée étendue avec les deux mains pour éviter de perdre le contrôle.

c) **Utilisez toujours une protection de la tête lors de l'utilisation du taille-haie à portée étendue.** La chute de débris peut entraîner des blessures graves.

#### 6.4 Avertissements et instructions générales de sécurité concernant les outils CombiSystème STIHL suivants : Souffleur BG-KM

Ce chapitre contient les consignes et instructions de sécurité générales réglementaires pour souffleurs à moteur portatifs électriques contenu dans UL 1017. Des avertissements et instructions importants supplémentaires se trouvent dans les chapitres suivants du présent manuel.

##### CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Lorsque vous utilisez un souffleur, il convient de toujours respecter certaines précautions élémentaires, dont les suivantes :

**LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER LE SOUFFLEUR !**

### **▲ AVERTISSEMENT**

- Pour réduire les risques d'incendie, de choc électrique ou de blessure :
  - Ne laissez personne l'utiliser comme un jouet. Une attention particulière est nécessaire en cas d'utilisation par des enfants ou à proximité de ceux-ci.
  - Utilisez uniquement comme décrit dans ce manuel. Utilisez uniquement les accessoires recommandés par le fabricant.
  - N'insérez aucun objet dans les ouvertures. Ne pas utiliser lorsque l'ouverture est obstruée; garder hors de la poussière, des peluches, des poils et de tout ce qui peut réduire le débit d'air.
  - Tenez les cheveux, les vêtements flottants, les doigts et toutes les parties du corps à distance des ouvertures et des pièces en mouvement.
  - Éteignez toutes les commandes avant de débrancher.
  - Soyez très prudent lors du nettoyage sur des escaliers.
  - Ne pas utiliser pour ramasser des liquides inflammables ou combustibles, comme l'essence, ni dans les endroits où ils peuvent être présents.

**CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS.**

#### 6.5 Avertissements et instructions générales de sécurité concernant les outils CombiSystème STIHL suivants : KW-KM rouleau de balayage et KB-KM balais brosse

Ce chapitre contient les consignes et instructions de sécurité générales réglementaires pour rouleaux de balayage et balais brosse à moteur portatifs électriques contenu dans UL 73. Des avertissements et instructions importants supplémentaires se trouvent dans les chapitres suivants du présent manuel.

##### CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

### **▲ AVERTISSEMENT**

Lorsque vous utilisez rouleaux de balayage ou balais brosse, vous devez toujours respecter les consignes de sécurité afin de réduire le risque de feu, de décharge électrique et de blessures, dont :

- a) Lisez toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil.
- b) Pour réduire les risques de blessures, une surveillance étroite est nécessaire lorsqu'un appareil est utilisé près des enfants.
- c) Ne pas toucher les pièces en mouvement.
- d) Utilisez uniquement les accessoires recommandés ou vendus par le fabricant.
- e) Utilisez uniquement le chargeur fourni par le fabricant pour recharger.

**CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS.**

# 7 CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

## 7.1 Utilisation prévue

### ⚠ AVERTISSEMENT

- Ce moteur Combi est utilisé en combinaison avec les outils CombiSystème STIHL.
  - Utilisez uniquement les outils CombiSystème STIHL agréés,  27.
  - Utilisez votre moteur Combi uniquement comme décrit dans ce mode d'emploi et dans le mode d'emploi de l'outil CombiSystème STIHL que vous utilisez. Utilisez-le uniquement pour les applications autorisées.
- Un usage incorrect risque d'entraîner des lésions corporelles ou des dommages matériels, y compris des dommages à l'outil électrique.
  - Utilisez l'outil électrique uniquement de la manière décrite dans le présent manuel.
  - N'essayez jamais de modifier ou de neutraliser d'une manière quelconque les dispositifs de commande et de sécurité de l'outil électrique.
  - N'utilisez jamais un outil électrique qui a été modifié ou transformé par rapport à sa conception originale.
  - Assurez-vous de lire et de suivre les avertissements et les instructions de votre batterie et de votre chargeur avant de charger ou de commencer à travailler.
- Cet outil électrique peut être alimenté par une batterie STIHL série AP. Il peut également être alimenté par une batterie à dos STIHL série AR en combinaison avec un adaptateur AP.

Les batteries, chargeurs et autres accessoires sont vendus séparément.

## 7.2 Opérateur

### ⚠ AVERTISSEMENT

- Le travail avec l'outil électrique peut être fatigant. L'opérateur doit être en bonne condition physique et mentale. Pour réduire tout risque de blessure résultant de la fatigue ou d'une perte de contrôle :
  - Consultez votre médecin avant d'utiliser l'outil électrique si vous avez un problème de santé qui peut-être être aggravé par un travail pénible.
  - N'utilisez pas l'outil électrique pendant que vous êtes sous l'influence d'une substance quelconque (drogue, alcool, médicaments, etc.) qui peut altérer la vision, l'équilibre, la dextérité ou le jugement.
  - Soyez vigilant. N'utilisez pas l'outil électrique lorsque vous êtes fatigué. Faites une pause lorsque vous vous sentez fatigué.
  - N'autorisez pas les mineurs à utiliser l'outil électrique.
- D'après les connaissances actuelles de STIHL, le moteur électrique de cet outil électrique ne devrait pas provoquer d'interférences avec un stimulateur cardiaque.
  - Il convient cependant que les porteurs de stimulateur cardiaque ou d'un autre dispositif médical implanté consultent leur médecin et le fabricant du dispositif avant d'utiliser l'outil électrique.

## 7.3 Équipement de protection individuelle

### ⚠ AVERTISSEMENT

- Le contact des cheveux, des vêtements ou de la combinaison avec un accessoire de coupe/travail en mouvement ou leur happement par d'autres composants de l'outil électrique peut entraîner une perte de contrôle et de graves coupures. Pour réduire les risques de lésion corporelle grave :



- Portez des vêtements robustes et bien ajustés qui offrent également une totale liberté de mouvement.
- Portez des salopettes ou des pantalons en matériau lourd pour protéger vos jambes. Ne portez pas de shorts.

- Évitez les vestes amples, les foulards, les cravates, les pantalons à pattes d'éléphant ou à revers, les bijoux et les autres accessoires qui pourraient rester accrochés aux branches, aux buissons ou à un accessoire de coupe/travail en mouvement.
- Attachez les cheveux au-dessus des épaules avant de commencer le travail.

- Pour réduire les risques de lésion oculaire :



- Portez toujours des lunettes protectrices ou des lunettes de sécurité étanches avec protection latérale adéquate qui sont résistantes aux chocs et marqués comme étant conforme à la norme CSA Z94.

- S'il existe un risque de lésion au visage, STIHL vous recommande de porter également un écran facial ou un masque de sécurité au-dessus de vos lunettes protectrices ou lunettes de sécurité.
- Portez un casque de protection homologué s'il existe un risque de blessure à la tête.

- Une bonne tenue sur pieds est très importante. Pour aider à garder une bonne tenue sur pieds et réduire le risque de blessures en travaillant :



- Portez des chaussures conséquentes équipées de semelles antidérapantes. Ne portez pas de sandales, de tongs, de chaussures à bout ouvert ou similaire.

- Pour améliorer votre préhension et aider à protéger vos mains :



- Portez toujours des gants de travail robustes antidérapants en cuir ou en un autre matériau résistant à l'usure lors de la manipulation de l'outil électrique ou de son accessoire de coupe/travail.

- Les exigences relatives aux équipements de protection individuelle dépendent de l'outil CombiSystème spécifique que vous utilisez.
  - Pour plus d'informations sur les vêtements de travail et les équipements de protection individuelle appropriés, lisez et respectez les consignes de sécurité du manuel d'instructions de votre outil CombiSystème avant de commencer à travailler.

## 7.4 Outil électrique

### ⚠ AVERTISSEMENT

- Pour réduire le risque d'électrocution :
  - N'immergez pas l'outil électrique dans l'eau ou d'autres liquides.
  - Entrez l'outil électrique à l'intérieur.
- Le contact avec l'outil CombiSystème ou son outil de coupe/travail en mouvement peut entraîner de graves coupures. Pour réduire les risques de telles blessures :
  - Gardez les mains, les pieds et les autres parties du corps à distance de l'outil CombiSystème ou son outil de coupe/travail.
  - Ne touchez jamais l'outil CombiSystème et son outil de coupe/travail en mouvement avec votre main ou toute autre partie de votre corps.
- Pour réduire le risque de blessure à l'utilisateur et aux spectateurs pendant l'utilisation :



- Relâchez toujours la gâchette et retirez la batterie avant tout assemblage, transport, réglage, inspection, nettoyage, réparation, entretien ou avant d'entreposer l'outil électrique et à tout moment lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Ne laissez jamais l'outil électrique sans surveillance lorsque la batterie est insérée.
- Même si certains accessoires non autorisés s'adaptent sur moteur Combi STIHL, leur utilisation peut être extrêmement dangereuse. Seuls sont recommandés les outils CombiSystème fournis par STIHL ou expressément autorisés par STIHL pour une utilisation avec ce modèle spécifique.
  - Utilisez uniquement les accessoires livrés ou expressément autorisés par STIHL.
  - N'apportez jamais aucune modification au moteur Combi, quelle qu'elle soit.
  - N'essayez jamais de modifier ou de neutraliser d'une manière quelconque les dispositifs de commande et de sécurité du moteur Combi.
  - N'utilisez jamais un moteur Combi qui a été modifié ou transformé par rapport à sa conception originale.
  - Vous trouverez une liste des outils CombiSystème autorisés par STIHL pour votre appareil dans le chapitre 27 du présent manuel d'utilisation ou encore dans le catalogue STIHL « Outils de coupe, pièces détachées et accessoires », disponible auprès de votre distributeur ou sur le site Web [www.stihlusa.com](http://www.stihlusa.com).
- Si l'outil électrique chute ou est soumis à des chocs importants similaires :
  - Vérifiez qu'il n'est pas endommagé et qu'il fonctionne normalement avant de poursuivre le travail.
  - Vérifiez que les commandes et les dispositifs de sécurité fonctionnent correctement.
  - Vérifiez les éventuels messages d'erreur par les DEL sur la batterie, 25.
- Ne travaillez jamais avec un outil électrique ou une batterie endommagée ou dont le fonctionnement est incorrect. En cas de doute, faites contrôler l'outil électrique et la batterie par votre distributeur agréé STIHL.
- Si l'outil électrique ou la batterie sont endommagés, ne fonctionnent pas correctement, ont été laissés à l'extérieur ou sont tombés dans l'eau ou d'autres liquides, leurs composants peuvent ne plus fonctionner correctement et les dispositifs de sécurité peuvent être inopérants. Pour réduire les risques de lésion corporelle et de dommages matériels :
  - Faites vérifier l'outil électrique et la batterie par votre distributeur agréé STIHL avant toute autre opération.
- Les pièces de rechange STIHL authentiques sont conçues spécifiquement pour correspondre à votre modèle d'outil électrique et répondent aux exigences de sécurité et de performances. L'utilisation de pièces qui ne sont pas autorisées ou homologuées par STIHL peut causer des blessures graves ou la mort ou des dommages matériels.
  - STIHL recommande d'utiliser exclusivement des pièces de rechange STIHL identiques.

## 7.5 Utilisation de l'outil électrique

### 7.5.1 Avant l'utilisation

## AVERTISSEMENT

- Une utilisation incorrecte ou non autorisée peut causer des lésions corporelles ou des dommages matériels.
  - Utilisez l'outil électrique uniquement comme décrit dans ce manuel d'utilisation et dans le mode d'emploi de votre outil CombiSystème STIHL.
- L'outil CombiSystème doit être monté et fixé correctement avant de commencer le travail. Si vous n'utilisez pas les pièces appropriées pour monter l'outil CombiSystème et

son accessoire de coupe/travail, vous augmentez le risque de blessures corporelles pour l'opérateur et les personnes présentes.

- Lisez et suivez les instructions de montage de l'outil CombiSystème et de son accessoire de coupe/travail dans le mode d'emploi de l'outil CombiSystème.
- L'utilisation d'un outil électrique modifié, endommagée, mal réglé ou mal entretenu ou qui n'est pas assemblé entièrement et de manière sûr peut entraîner un dysfonctionnement et accroître le risque de blessures graves ou de mort.
  - Ne faites jamais fonctionner un outil électrique qui a été modifié, endommagé, mal entretenu ou qui n'a pas été installé complètement et en toute sécurité.
  - Vérifiez toujours que votre machine est en bon état et fonctionne bien, notamment le verrou de retenue, le bouton de blocage de la gâchette et la gâchette.
  - Assurez-vous que le verrou de retenue, le bouton de blocage de la gâchette et la gâchette bougent librement et retournent en position lorsqu'on les relâche. La gâchette ne doit pas venir en prise tant que le bouton de blocage est enfoncé.
  - N'essayez jamais de modifier ou de neutraliser d'une manière quelconque les dispositifs de commande et de sécurité.
  - L'outil de coupe/travail doit seulement s'embrayer lorsque le moteur Combi est raccordée à une batterie, le verrou de retenue débloqué et que le bouton de blocage de la gâchette et le bouton de déclenchement sont enfoncés.
  - Si votre moteur Combi ou une partie de celui-ci, y compris la batterie, est endommagé ou ne fonctionne pas correctement, amenez-le à votre distributeur agréé STIHL. N'utilisez pas l'appareil avant d'avoir corrigé le problème.
- Avant d'insérer la batterie :
  - Vérifiez que les contacts électriques dans le logement de la batterie ne présentent aucune trace de corrosion ni d'autres corps étrangers. Gardez-la propre.
  - N'insérez ni n'utilisez jamais une batterie défectueuse, endommagée, fissurée, fuyante ou déformée.
  - Lisez et observez les instructions relatives à la mise en marche de l'outil électrique,  17.1.
- Pour contribuer à réduire les risques de blessure grave ou mortelle résultant d'un démarrage involontaire :
  - Veillez à ce que le bouton de blocage de la gâchette se trouve en position bloquée et que la gâchette soit en position Arrêt avant d'insérer la batterie.
  - Ne transportez jamais l'appareil avec le doigt sur la gâchette.
  - Relâchez la gâchette avant de retirer la batterie.



– Retirez la batterie avant tout assemblage, transport, réglage, inspection, nettoyage, réparation, entretien ou avant d'entreposer l'outil électrique et à tout moment lorsqu'il n'est pas utilisé.

– Ne laissez jamais l'outil électrique sans surveillance lorsque la batterie est insérée.

– Ne stockez jamais la batterie dans le moteur Combi.

- Avant de mettre votre outil électrique en marche, prenez les mesures suivantes pour réduire le risque de blessures par des objets projetés, de perte de contrôle ou de contact accidentel avec l'outil de coupe/travail :

– Assurez-vous que l'outil CombiSystème et son accessoire de coupe/travail sont éloignés de vous-même ainsi que de tous les autres obstacles et objets, y compris le sol.

– Lisez et observez les instructions relatives à la mise en marche de l'outil électrique,  17.1.

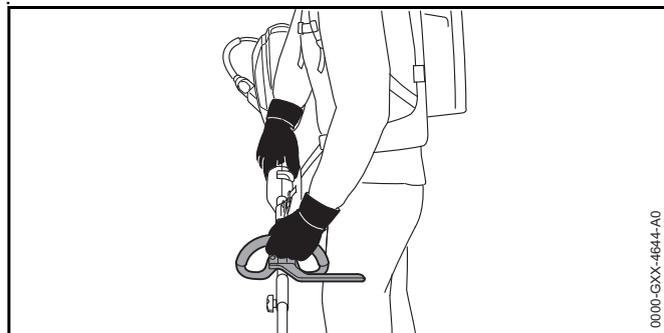
## 7.5.2 Maintenir et contrôler l'outil électrique

**▲ AVERTISSEMENT**

- Pour garder une prise ferme et pour contrôler correctement votre outil électrique :
  - Gardez les poignées propres et sèches à tout moment. Gardez-les exemptes d'humidité, de poix, d'huile, de graisse et de résine.
- L'utilisation de l'outil électrique d'une seule main peut entraîner une perte de contrôle et est extrêmement dangereux. Pour réduire le risque de blessures graves ou mortelles à l'opérateur et aux spectateurs suite à une perte de contrôle :



- N'essayez jamais d'utiliser l'outil électrique d'une seule main.



- Pour réduire le risque de blessures graves ou mortelles à l'opérateur et aux spectateurs suite à une perte de contrôle :
  - Tenez toujours l'outil électrique fermement avec les deux mains lorsque vous travaillez.
  - Enroulez étroitement vos doigts autour des poignées, en gardant les poignées prises en tenaille entre le pouce et l'index (voir l'illustration).

- Pendant le fonctionnement, la main droite de l'opérateur doit saisir la poignée arrière et la main gauche de l'opérateur la poignée avant (voir l'illustration). Cette règle s'applique à tous les opérateurs, même ceux qui sont gauchers.
- Positionnez l'outil électrique de manière à ce que toutes les parties de votre corps soient dégagées de l'outil CombiSystème et de son accessoire de coupe/travail lorsque la batterie est insérée.
- L'opérateur doit monter le capot protecteur et la barre de protection appropriés conformément aux instructions du présent manuel, 14.1.

- Pour réduire le risque de blessures graves ou mortelles pour l'opérateur ou les personnes se trouvant à proximité de l'outil CombiSystème ou de son outil de coupe/travail :



- Gardez les mains, les pieds et les autres parties du corps à distance de l'outil CombiSystème ou son outil de coupe/travail.
- Ne touchez jamais un outil CombiSystème et son outil de coupe/travail en mouvement avec votre main ou toute autre partie de votre corps.
- Ne touchez pas l'outil CombiSystème ou son outil de coupe/travail lorsque la batterie est insérée.
- Pour réduire le risque de coupures graves ou mortelles à l'opérateur et aux spectateurs suite à une perte de contrôle, gardez une bonne tenue sur pieds et un bon équilibre à tout moment :
  - Assurez-vous à tout moment d'avoir un bon équilibre et une garde au sol bien stable.
  - Soyez particulièrement attentif aux obstacles humides ou cachés, tels que des souches d'arbres, les racines, les rochers, les trous et les fossés pour éviter de trébucher ou de chuter si le terrain est envahi par la végétation.
  - Soyez extrêmement prudent lorsque vous travaillez sur des pentes ou un sol irrégulier, car la batterie peut modifier votre centre de gravité.

- Pour une meilleure tenue sur pieds, écarter toujours les branches tombées au sol, les broussailles, les chutes et autres matériels, objets ou végétations qui augmentent le risque de glissade, de trébuchement ou de chute.
- Ne vous penchez pas trop.
- Pour un meilleur contrôle et une moindre fatigue, il est conseillé de tenir l'outil électrique bien équilibré.
  - Réglez la position de la poignée tubulaire et/ou du harnais pour obtenir et conserver une position de travail confortable et efficace,  15.2.

### 7.5.3 Conditions de travail

## AVERTISSEMENT

- N'utilisez votre outil électrique que lorsque la visibilité est bonne et que les conditions diurnes sont favorables.
  - Reportez le travail si le temps est venteux, brumeux, pluvieux ou peu clément.
- Votre outil électrique est une machine à une personne.
  - Les spectateurs, en particulier les enfants, et les animaux ne doivent pas être autorisés dans la zone où il est utilisé.
  - Arrêtez-la immédiatement si quelqu'un s'approche de vous.
- Pour réduire le risque de blessure pour les passants et les utilisateurs non autorisés :
  - Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance lorsque la batterie est insérée.
  - Éteignez l'appareil et retirez la batterie avant les pauses de travail et à tout autre moment où l'outil électrique n'est pas utilisé.
- Les étincelles générées par le fonctionnement de l'outil électrique peuvent enflammer des gaz, des liquides, des vapeurs, des poussières ou d'autres matériaux et substances combustibles. Pour réduire les risques d'incendie et d'explosion :
  - Ne faites jamais fonctionner l'outil électrique dans un endroit où il y a des gaz, des liquides, des vapeurs, des poussières ou d'autres matières et substances combustibles inflammables.
  - Lisez et suivez les recommandations émises par les agences gouvernementales (par exemple le CCOHS) pour identifier et éviter les dangers des gaz, liquides, vapeurs, poussières ou autres matériaux et substances combustibles.
- Des étincelles peuvent se produire si une lame de métal en rotation heurte une roche ou un autre objet dur, lesquelles peuvent enflammer des matériaux inflammables dans certaines circonstances. Les matériaux inflammables peuvent inclure une végétation et des buissons secs, en particulier lorsque les conditions météorologiques sont chaudes et sèches.
  - Lorsqu'il y a un risque d'incendie ou de feu de forêt, n'utilisez pas des lames de métal autour de matériaux inflammables ou autour de végétation sèche ou de broussailles.
  - Contactez les autorités locales chargées de la lutte contre les incendies ou le Service des États-Unis des forêts si vous avez des questions sur l'adéquation de la végétation et des conditions météorologiques pour l'utilisation d'une lame de métal.
  - STIHL déconseille d'utiliser des lames de métal lors des coupes dans des zones caillouteuses ou dans des zones qui contiennent des débris ou d'autres objets pouvant provoquer des étincelles.

- L'utilisation de cet outil électrique peut générer de la poussière et d'autres substances contenant des produits chimiques connus pour causer des problèmes respiratoires, le cancer, des malformations congénitales et d'autres problèmes de reproduction.
  - Consultez les organismes gouvernementaux tels que les ECCC, le CCOHS et PHAC ainsi que d'autres sources faisant autorité en matière de substances dangereuses si vous ne connaissez pas les risques associés aux substances particulières que vous coupez ou avec lesquelles vous travaillez.
- L'inhalation de certaines poussières, en particulier les poussières organiques telles que les moisissures ou le pollen, peut provoquer une réaction allergique ou asthmatique chez les personnes sensibles. L'inhalation importante ou répétée de poussières ou d'autres polluants atmosphériques, en particulier ceux dont la taille des particules est plus petite, peut provoquer des maladies respiratoires ou autres.
  - Vérifiez si possible la poussière à la source.
  - Faites fonctionner l'outil électrique autant que possible de manière à ce que le vent ou le processus de fonctionnement détourne de l'opérateur toute poussière, brouillard ou autres particules projetées par l'outil électrique.
  - Si la poussière respirable ou d'autres particules fines de poussière ne peuvent pas être maintenues au niveau ou à proximité des niveaux de fond, portez toujours un équipement respiratoire approuvé par PHAC et conçu pour les conditions de travail. Suivez les recommandations des organismes gouvernementaux (par exemple, le CCOHS/PHAC) et des associations professionnelles et commerciales.
- Si la végétation coupée ou la terre environnante est recouverte d'une substance chimique comme un pesticide ou un herbicide :
  - Lisez et observez les instructions et les avertissements accompagnant la substance qui recouvre la végétation ou la terre environnante.

#### 7.5.4 Instructions d'utilisation

### ▲ AVERTISSEMENT

- En cas d'urgence :
  - Arrêtez immédiatement le moteur et retirez la batterie.
- Sur de nombreux outils CombiSystème, l'outil de coupe/travail ou l'outil continuera à tourner pendant une courte période après que le bouton de déclenchement soit complètement relâché. Ceci est connu sous l'appellation « effet de volant d'inertie. » Pour réduire les risques de blessures graves par contact avec l'outil ou l'accessoire de coupe/travail :
  - Attendez que l'outil de coupe/outil de travail ou l'outil s'arrête avant de marcher avec l'appareil ou de le poser.
- L'utilisation d'outils CombiSystèmes non homologués ou d'accessoires de coupe/travail peut être extrêmement dangereuse.
  - Utilisez uniquement les outils CombiSystème et les accessoires de coupe/travail recommandés dans ce manuel. Voir outils CombiSystème approuvés,  27.
- Pour réduire le risque de blessure grave due à un démarrage involontaire :
  - Ne touchez jamais l'outil CombiSystème ou son outil de coupe/travail avec votre main, vos pieds ou toute autre partie de votre corps lorsque la batterie est insérée.
  - Avant d'inspecter, de régler ou de nettoyer un outil électrique sale, bouché ou coincé, coupez toujours le moteur, vérifiez que l'outil CombiSystème et son outil de coupe/travail se sont arrêtés et retirez la batterie.



- Un outil CombiSystème ou un outil de coupe/travail endommagé ou desserré peut vibrer, se fissurer, se casser ou se détacher pendant le fonctionnement, ce qui peut entraîner des blessures graves ou mortelles.
  - Assurez que l'outil CombiSystème et son outil de coupe/travail est correctement fixé avant de commencer le travail.
  - Vérifiez la bonne tenue et l'état de l'outil CombiSystème et son outil de coupe/travail avant de commencer le travail et à chaque fois que le comportement de coupe change pendant l'utilisation. Arrêtez toujours le moteur, attendez que l'outil CombiSystème et son outil de coupe/travail s'arrêtent et retirez la batterie avant d'inspecter ou de nettoyer l'outil électrique.
- Un outil CombiSystème ou outil de coupe/travail fissuré, endommagé ou usé peut se casser à une vitesse élevée et provoquer des blessures graves, voire mortelles.
  - N'utilisez jamais un outil électrique dont l'outil CombiSystème ou outil de coupe/travail est desserré ou endommagé.

## **⚠ DANGER**

- L'électricité peut sauter d'un point à un autre en formant un arc électrique. Une tension plus élevée augmente la distance à laquelle l'électricité peut sauter par-dessus. L'électricité peut également circuler dans les branches, surtout si elles sont humides. Pour réduire le risque d'électrocution :



- N'utilisez jamais cet outil électrique à proximité de fils ou de câbles qui pourraient être sous tension. Recherchez soigneusement les fils cachés avant de commencer à travailler.
- Ne coupez jamais près de lignes électriques.
- Ne comptez pas sur l'isolation de l'outil électrique pour vous protéger des électrocutions. Ne tenez l'outil électrique que par des surfaces de préhension isolées, car l'outil CombiSystème peut entrer en contact avec un câblage caché.



- Maintenez une distance d'au moins 50 ft (15 m) entre l'outil électrique (y compris les branches avec lesquelles il est en contact) et toute ligne électrique transportant du courant sous tension.
- Avant de travailler avec une distance moindre, contactez votre compagnie d'électricité et assurez-vous que le courant est coupé.

## 8 Maintenance, réparation et rangement

### 8.1 Avertissements et instructions

#### **▲ AVERTISSEMENT**

- Il n'existe aucune réparation de la batterie ou de l'outil électrique que l'utilisateur est autorisé à effectuer lui-même. Pour réduire les risques d'incendie, d'électrocution ou d'autres lésions corporelles et dommages matériels :
  - Les utilisateurs peuvent effectuer uniquement les opérations de nettoyage et de maintenance décrites dans le présent manuel.
  - Respectez scrupuleusement les instructions de nettoyage et de maintenance dans la section appropriée du présent manuel d'utilisation.
  - N'essayez jamais de réparer un outil Combi Système ou accessoire de coupe/travail endommagé ou cassé. Des parties cassées pourraient s'en détacher et provoquer des blessures graves voire mortelles.
  - Portez des gants de travail résistants et antidérapants pour manipuler les outils de coupe/travail métalliques.
  - STIHL recommande de faire effectuer toutes les opérations de réparation ou de remplacement par un distributeur agréé STIHL.
- Pour réduire les risques de lésion corporelle et de dommages matériels résultant d'un démarrage involontaire :
  - Retirez la batterie avant l'inspection de l'outil électrique ou avant de procéder à toute opération de nettoyage, de maintenance ou de réparation, avant d'entreposer l'outil électrique et à tout moment lorsqu'il n'est pas utilisé.



- L'utilisation de pièces qui ne sont pas autorisées ou homologuées par STIHL peut causer des blessures graves ou la mort ou des dommages matériels.
  - STIHL recommande d'utiliser exclusivement des pièces de rechange STIHL identiques pour la réparation ou la maintenance.
- Un entreposage incorrect peut donner lieu à une utilisation non autorisée, causer des dommages à l'outil électrique ainsi qu'un risque accru d'incendie, d'électrocution et d'autres lésions corporelles ou dommages matériels.
  - Retirez la batterie de l'outil électrique avant de l'entreposer.
  - N'entreposez jamais l'outil électrique ou le chargeur avec la batterie insérée.
  - Conservez l'outil électrique dans un endroit sec et sûr, inaccessible aux enfants ou à d'autres utilisateurs non autorisés.
  - N'entreposez jamais la batterie dans le moteur CombiSystème, dans le chargeur, dans un récipient métallique ou dans un récipient avec des objets métalliques (par exemple trombones, clous, pièces de monnaie, clés).
- La chute de la batterie peut entraîner des blessures ou des dommages matériels. Pour prévenir que la batterie ne tombe lors de son retrait :
  - Placez l'outil électrique sur une surface plane.
  - Soyez prudent lorsque vous éjectez la batterie.

## 9 Sécurité de la batterie

### 9.1 Avertissements et instructions

#### **▲ AVERTISSEMENT**

- Lisez et observez les consignes de sécurité sur la batterie ainsi que les avertissements et les instructions qui accompagnent ce produit.

- L'utilisation de batteries non autorisées peut endommager l'outil électrique et provoquer un incendie, une explosion ainsi que des blessures corporelles et des dommages matériels.
  - Utilisez uniquement des batteries STIHL séries AR ou AP authentiques avec cet outil électrique.
- L'utilisation de batteries STIHL séries AR ou AP à des fins autres que l'alimentation des produits STIHL pourrait être extrêmement dangereuse.
  - Utilisez les batteries STIHL séries AR et AP uniquement pour l'alimentation des produits STIHL compatibles.
- L'utilisation de chargeurs non autorisés peut endommager la batterie et provoquer un incendie, une explosion ainsi que des blessures corporelles et des dommages matériels.
  - Chargez uniquement les batteries STIHL série AP avec des chargeurs originaux de la série STIHL AL 101, AL 300 ou AL 500.
  - Chargez uniquement les batteries dorsales STIHL série AR avec des chargeurs originaux de la série STIHL AL 300 ou AL 500.
- La batterie contient des caractéristiques de sécurité et des dispositifs qui, s'ils sont endommagés, peuvent amener la batterie à produire de la chaleur, se rompre, fuite, prendre feu ou exploser.



- Ne chauffez jamais la batterie au-dessus de 212 °F (100 °C).
- N'incinerez jamais la batterie ni ne la placez sur ou à proximité de flammes, de cuisinières ou d'autres endroits où la température est élevée.

- N'utilisez et ne chargez jamais une batterie défectueuse, endommagée, fissurée, fuyante ou déformée.
- Ne jamais ouvrir la batterie, la démonter, l'écraser, la faire chuter, lui faire subir des chocs importants ou l'endommager d'une autre manière.

- N'exposez jamais la batterie à des microondes ou des hautes pressions.
- N'insérez jamais aucun objet dans les fentes de refroidissement de la batterie.

- Des températures extrêmes peuvent amener la batterie à produire de la chaleur, se rompre, fuir, prendre feu ou exploser, entraînant des blessures graves ou mortelles et des dommages matériels. L'exposition à des températures en dehors de la plage de températures recommandée peut également réduire la durée de vie et les performances de la batterie.



- Utilisez et stockez la batterie uniquement dans une plage de températures ambiantes de 14 °F à 122 °F (-10 °C à 50 °C).
- N'entrez jamais la batterie en plein soleil ou à l'intérieur d'un véhicule par temps chaud.

- Pour réduire le risque de blessures et de dommages matériels dans le cas où la batterie émet de la fumée, une odeur inhabituelle ou est anormalement chaude pendant l'utilisation, la charge ou l'entreposage :

- Cessez immédiatement d'utiliser ou de charger la batterie. Contactez les autorités en cas d'incendie ou d'explosion.

- Pour réduire tout risque de court-circuit, ce qui pourrait entraîner une décharge électrique, un incendie ou une explosion :



- Gardez les batteries dorsales STIHL AR 900, 1000, 2000, 3000 sec. Protégez-les de la pluie, de l'eau et des autres liquides. Fixez la housse imperméable à la batterie série STIHL AR 1000, 2000, 3000 avant de commencer à travailler sous la pluie ou sous des conditions très humides.



- Si une batterie STIHL AP ou AR L a été exposée à la pluie pendant le travail, retirez-la du produit et laissez-la sécher à l'intérieur. Assurez-vous qu'elle est complètement sèche avant de charger ou d'utiliser.
- N'immergez jamais une batterie STIHL dans l'eau ou d'autres liquides.
- Ne court-circuitiez jamais les bornes de la batterie avec des fils ou d'autres objets métalliques.
- Tenez une batterie qui n'est pas utilisée à l'écart des objets métalliques (trombones, clous, pièces de monnaie, clés).
- Ne transportez ou n'entreposez jamais la batterie dans une boîte métallique.
- Entreposez la batterie à l'intérieur dans un local sec.
- N'entreposez jamais la batterie dans des environnements humides ou corrosifs, ni dans des conditions qui pourraient provoquer la corrosion de ses composants métalliques.
- Protéger la batterie contre une exposition à des agents corrosifs tels que les produits chimiques de jardins et des sels de déneigement.
- Protégez la batterie contre une exposition à des liquides conducteurs tels que l'eau salée.
- N'essayez pas de réparer, d'ouvrir ou de démonter la batterie. Aucune pièce réparable par l'utilisateur ne s'y trouve.
- Une fuite de liquide de la batterie est potentiellement dangereuse et peut provoquer une irritation de la peau et des yeux, des brûlures chimiques et d'autres blessures graves.
  - Évitez tout contact avec la peau et les yeux.
  - Utilisez un absorbant inerte tel que du sable sur le liquide de batterie renversé.
  - En cas de contact accidentel, rincez immédiatement la surface de contact avec de l'eau et du savon doux.

- Si le liquide pénètre dans vos yeux : ne frottez pas. Rincez les yeux ouverts à l'eau pendant au moins 15 minutes et consultez un médecin.

- L'incendie d'une batterie peut être dangereux. Pour réduire les risques de blessure grave et de dommages matériels en cas d'incendie :
  - Évacuez la zone. Le feu peut se propager rapidement. Tenez-vous à l'écart des vapeurs éventuellement générées et gardez une distance sûre.
  - Contactez les pompiers.
  - Bien qu'il soit possible d'utiliser de l'eau pour éteindre un feu de batterie, l'utilisation d'un extincteur chimique sec multi-usages est préférable.
  - Consultez les pompiers concernant une mise au rebut appropriée d'une batterie brûlée.

## 10 Avant d'entreprendre le travail

### 10.1 Préparation du moteur Combi en vue de l'utilisation

#### Avant le travail

- ▶ Chargez complètement la batterie, 11.
- ▶ Montez la poignée de boucle et la barre de barrière, 14.1.
- ▶ Montez un outil CombiSystème STIHL approuvé comme décrit dans le mode d'emploi.
- ▶ Ajustez la poignée tubulaire, 15.2.
- ▶ Mettez et ajustez le harnais, 15.1.
- ▶ Vérifiez le bon fonctionnement et le bon état des commandes, 18.1.

## 11 Recharge de la batterie

### 11.1 Installation du chargeur

#### **⚠ AVERTISSEMENT**

Lisez et observez les consignes de sécurité sur la batterie et le chargeur ainsi que les avertissements et les instructions qui accompagnent ces produits. Pour réduire le risque de court-circuit, ce qui pourrait provoquer une électrocution, un incendie ou une explosion, assurez-vous que le chargeur et ses composants sont secs et non endommagés ; utilisez le chargeur à l'intérieur à une température ambiante appropriée.

#### **⚠ AVERTISSEMENT**

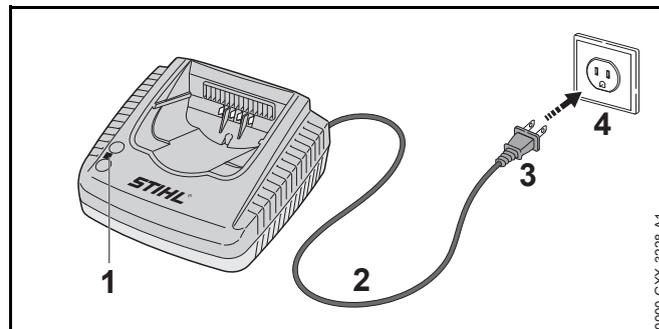
La capacité d'un circuit électrique domestique classique est de 15 à 20 A. Un seul chargeur STIHL AL 500 consomme environ 4,8 A. Un seul chargeur AL 300 consomme environ 4,4 A. Pour réduire le risque d'incendie résultant d'un circuit électrique surchargé :

- ▶ Assurez-vous que l'installation électrique est conçue pour résister à la consommation attendue avant de charger votre batterie.
- ▶ Si vous devez charger plusieurs batteries, chargez-les une à une ou sur des circuits séparés, sauf si vous avez la certitude que votre circuit est capable de fournir la puissance totale requise par plusieurs chargeurs.

#### **⚠ AVERTISSEMENT**

Du fait que le chargeur chauffe pendant le processus de charge, ne l'utilisez pas sur une surface combustible ou à un endroit où se trouvent des gaz, liquides, vapeurs, poussières ou autres matières et substances inflammables.

Pour installer le chargeur :



- ▶ Insérez la fiche (3) dans une prise électrique (4) installée conformément aux normes et dont la tension et la fréquence électriques coïncident avec celles indiquées sur la plaque signalétique sur le chargeur.

Le chargeur exécute un auto-test immédiatement après avoir été branché. La DEL (1) du chargeur s'allumera en vert pendant environ 1 seconde, puis s'allumera brièvement en rouge avant de s'éteindre. Une fois que la DEL s'éteint, l'auto-test terminé et le chargeur est prêt à charger la batterie.

- ▶ Positionnez le cordon d'alimentation (2) de manière à ce qu'il ne risque pas d'être piétiné, de provoquer un trébuchement ou d'entrer en contact avec des objets tranchants ou des pièces mobiles, ni subir d'autres dommages ou contraintes.

### 11.2 Charge

#### **⚠ AVERTISSEMENT**

Les batteries STIHL contiennent des caractéristiques et des dispositifs de sécurité qui, s'ils sont endommagés, peuvent amener la batterie à produire de la chaleur, se rompre, fuir, prendre feu ou exploser. Ne chargez jamais une batterie défectueuse, endommagée, fissurée, fuyante ou déformée et n'utilisez jamais un chargeur qui a été endommagé. N'insérez jamais une batterie humide ou un adaptateur humide. N'utilisez jamais un chargeur humide. Respectez toutes les mises en garde et instructions spécifiques au produit accompagnant votre batterie et votre chargeur.

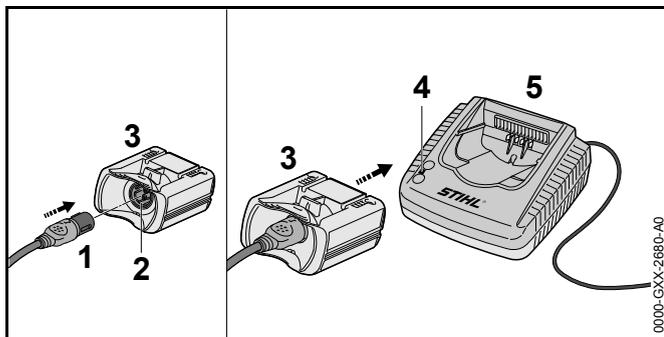
Une batterie n'est pas complètement chargée lorsqu'elle est expédiée de l'usine. STIHL vous recommande de charger complètement la batterie avant de l'utiliser la première fois.

Utilisez le chargeur uniquement à l'intérieur, dans des locaux secs, dans une plage de températures ambiantes de 41 °F à 104 °F (5 °C à 40 °C).

La batterie chauffe pendant le fonctionnement de l'outil électrique. Si vous raccordez une batterie chaude au chargeur, il sera peut-être nécessaire de la laisser refroidir avant que la charge commence. Le processus de charge commence seulement une fois que la batterie a suffisamment refroidi.

Le temps de charge dépend de plusieurs facteurs, notamment l'état de la batterie et de la température ambiante. Pour une liste complète des temps de charge approximatifs, voir [www.stihl.com/charging-times](http://www.stihl.com/charging-times).

#### Pour charger une batterie AR :



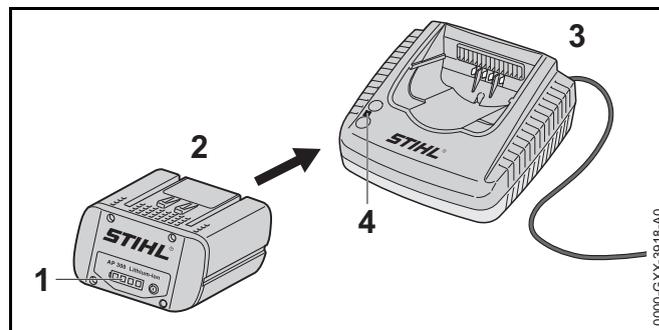
- ▶ Enfoncez la fiche du cordon de raccordement (1) dans la prise (2) de l'adaptateur AP (3) jusqu'en butée.
- ▶ Enfoncez l'adaptateur AP dans le chargeur (5) jusqu'en butée.  
Lorsque la batterie est chargée, la DEL sur le **chargeur** (4) s'allume en vert.

Les DEL sur la **batterie AR** s'allument en vert et indiquent l'état de charge.

Lorsque les DEL sur la batterie s'éteignent, le processus de charge est terminé et le chargeur s'arrête de lui-même. L'adaptateur AP peut être retiré du chargeur.

- ▶ Débranchez le cordon d'alimentation de la prise électrique lorsque le chargeur n'est pas utilisé pendant de longues périodes.
- ▶ Chargez uniquement les batteries en sac à dos STIHL AR avec des chargeurs originaux de la série STIHL AL 300 ou AL 500.

#### Pour charger une batterie AP :



- ▶ Enfoncez la batterie (2) dans le chargeur (3) jusqu'en butée.  
Lorsque la batterie est en charge, la DEL sur le **chargeur** s'allume en vert.

Les DEL (1) de la **batterie AP** s'allument en vert et indiquent l'état de charge.

Lorsque les DEL sur la batterie s'éteignent, le processus de charge est terminé et le chargeur s'arrête de lui-même. La batterie AP peut être retirée du chargeur.

- ▶ Débranchez le cordon d'alimentation de la prise électrique lorsque le chargeur n'est pas utilisé.
- ▶ Chargez uniquement les batteries série STIHL série AP avec des chargeurs originaux de la série STIHL AL 101, AL 300 ou AL 500.

## 12 DEL de diagnostic et signaux sonores

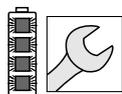
### 12.1 Batterie STIHL AP

#### 12.1.1 État de la batterie

L'état de la batterie est indiqué par quatre DEL. Ces DEL peuvent être allumées ou clignoter en vert ou en rouge.



**Si une DEL qui reste continuellement allumée en rouge** : la batterie est trop chaude ou trop froide. Laissez la batterie se réchauffer ou refroidir progressivement à une température ambiante d'environ 50 °F à 68 °F (10 °C à 20 °C).



**Si les quatre DEL clignotent en rouge** : La batterie est défectueuse et doit être remplacée. N'essayez pas de charger, d'utiliser ou d'entreposer la batterie.

#### 12.1.2 État de l'outil électrique

Les mêmes DEL sur la batterie indiqueront l'état de l'outil électrique.

Si trois DEL restent continuellement allumées en rouge : l'outil électrique est trop chaud. Laissez refroidir le moteur.

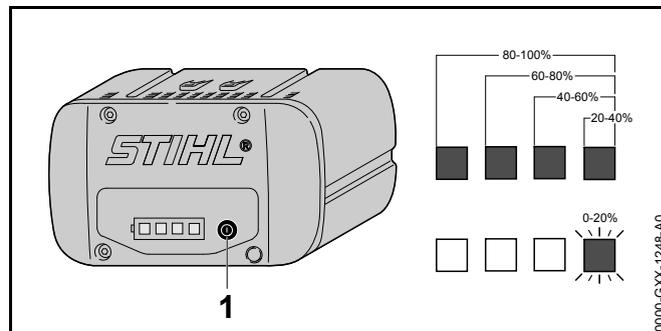
**Si trois DEL clignotent lorsque vous actionnez la gâchette** : l'outil électrique présente un dysfonctionnement électrique. N'utilisez pas l'outil électrique. Faites-la vérifier par un distributeur agréé STIHL avant de l'utiliser ou de l'entreposer.

Pour les informations de dépannage, 25.

#### 12.1.3 État de charge

Les DEL sur la batterie indiquent également l'état de charge de cette dernière.

Pour déterminer l'état de charge de la batterie :



- ▶ Appuyez sur le bouton (1) sur la batterie. Les DEL sur la batterie s'allumeront ou clignoteront en vert pendant 5 secondes environ et indiqueront ainsi l'état de charge (voir l'illustration).

**Par exemple :**

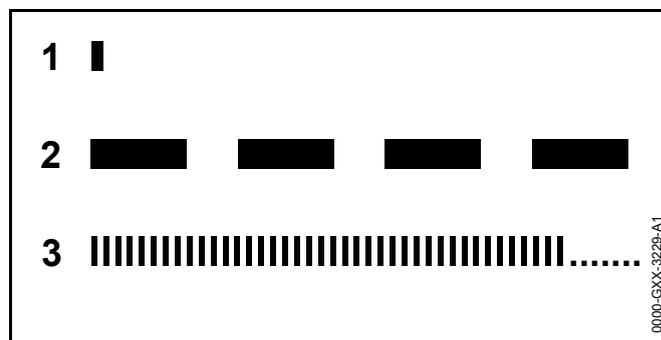
**Si quatre DEL vertes s'allument en continu** : pleine charge.

**Si une DEL verte clignote** : il reste moins de 20 % de charge.

### 12.2 Batterie en sac à dos STIHL AR

#### 12.2.1 État de la batterie

L'état de la batterie est indiqué par six DEL et un signal sonore.



#### 1 Un bip court

Le signal acoustique fonctionne comme il se doit.

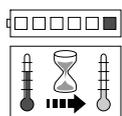
## 2 Quatre ou six (AR L) bips longs

La charge de la batterie est faible. Rechargez la batterie.

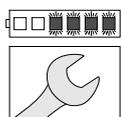
## 3 Succession rapide de bips courts

Il y a un dysfonctionnement de la batterie. Le signal s'arrête automatiquement après quelques secondes. N'essayez pas de charger, d'utiliser ou d'entreposer la batterie. Remplacez la batterie.

Ces DEL peuvent être allumées ou clignoter en vert ou en rouge.



**Si une DEL qui reste continuellement allumée en rouge** : la batterie est trop chaude ou trop froide. Laissez la batterie se réchauffer ou refroidir progressivement à une température ambiante d'environ 50 °F à 68 °F (10 °C à 20 °C).



**Si les quatre DEL latérales clignotent en rouge et qu'une succession rapide de plusieurs bips sonores courts est émise** : la batterie est défectueuse et doit être remplacée. N'essayez pas de charger, d'utiliser ou d'entreposer la batterie.

- Gardez à l'esprit que votre capacité à entendre le signal sonore peut être réduite lorsque vous portez une protection auditive.

### 12.2.2 État de l'outil électrique

Lorsque la batterie est raccordée à l'outil électrique, les mêmes DEL sur la batterie indiqueront l'état de l'outil électrique.

Si trois DEL restent continuellement allumées en rouge : l'outil électrique est trop chaud. Laissez refroidir le moteur.

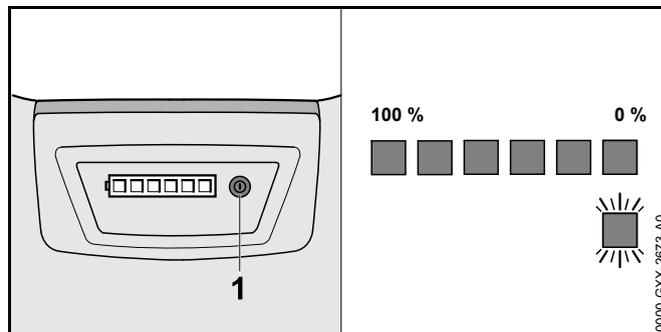
**Si trois DEL clignotent lorsque vous actionnez la gâchette** : l'outil électrique présente un dysfonctionnement électrique. N'utilisez pas l'outil électrique. Faites-la vérifier par un distributeur agréé STIHL avant de l'utiliser ou de l'entreposer.

Pour les informations de dépannage, 25.

### 12.2.3 État de charge

Les DEL et les signaux sonores sur la batterie indiquent également l'état de charge de celle-ci.

Pour déterminer l'état de charge de la batterie :



- Appuyez sur le bouton (1) sur la batterie en sac à dos.

Un bip sonore court unique sera émis. Les DEL sur la batterie s'allumeront ou clignoteront en vert pendant 5 secondes environ et indiqueront ainsi l'état de charge (voir l'illustration).

**Par exemple :**

**Si six DEL vertes s'allument en continu** : pleine charge.

**Si une DEL verte clignote et quatre bips longs sont émis** : il reste moins de 20 % de charge.

## 13 Batterie en sac à dos STIHL AR

### 13.1 Positionnement du cordon de raccordement

#### AVERTISSEMENT

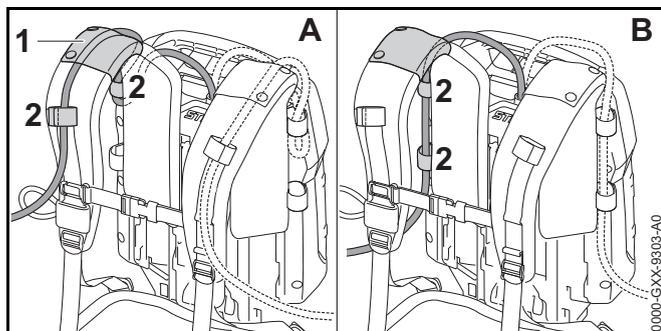
Pour réduire le risque de blessure en cas de trébuchement sur le cordon de raccordement ou de perte de contrôle de l'outil électrique, fixez toujours le cordon de raccordement avec les fermetures à crochet et à œillet comme décrit ci-dessous.. Positionnez et fixez toujours le cordon de raccordement de manière à ce qu'il n'interfère pas avec la

technique de travail décrite dans le manuel d'instructions de l'outil électrique que vous utilisez ou avec votre capacité à garder le contrôle de l'outil électrique.

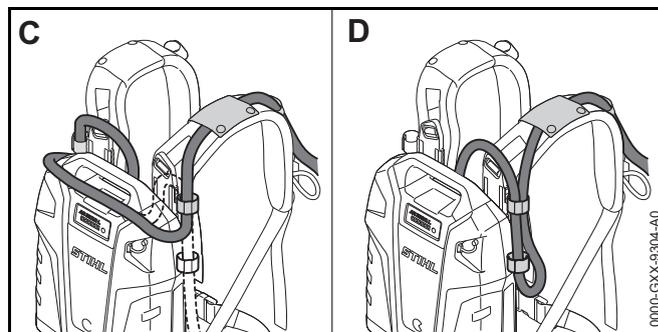
### **!** AVERTISSEMENT

Arrangez le cordon de raccordement de manière appropriée pour l'empêcher d'entrer en contact avec l'outil de coupe/de travail ou d'être saisi par d'autres objets, ce qui risquerait de vous faire perdre l'équilibre ou le contrôle de votre outil électrique, avec pour conséquence des blessures graves et de sérieux dommages matériels.

Le cordon de raccordement peut être fixé dans différentes positions et réglé pour s'adapter à la hauteur et la portée de l'opérateur.



Le cordon de raccordement peut être posé à travers le guide (1) sur la bretelle (illustration A) ou le long de la plaque arrière (illustration B). Fixez le cordon de raccordement au harnais à l'aide des fermetures à crochets et à œillets (2). Fixez toujours le cordon de raccordement à l'aide du guide ou des fermetures à crochet et à œillet sur le côté du corps sur lequel l'outil électrique est maintenu et contrôlé. Ne laissez pas le cordon de raccordement osciller le long de votre corps ni pendre sur votre côté.



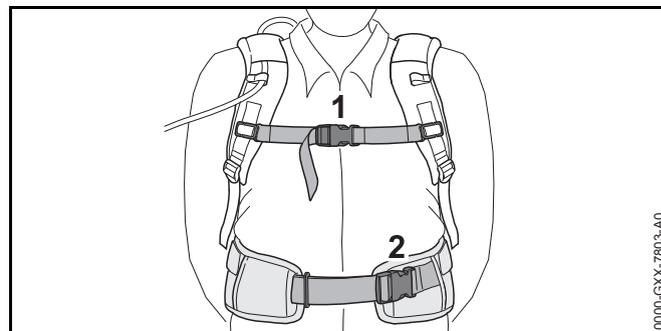
Vous pouvez ajuster la longueur du cordon de raccordement en faisant une boucle autour du sommet (illustration C) ou du côté (illustration D) de la batterie dorsale avec les fermetures à crochet et à œillet.

## 13.2 Enfiler le harnais

### **!** AVERTISSEMENT

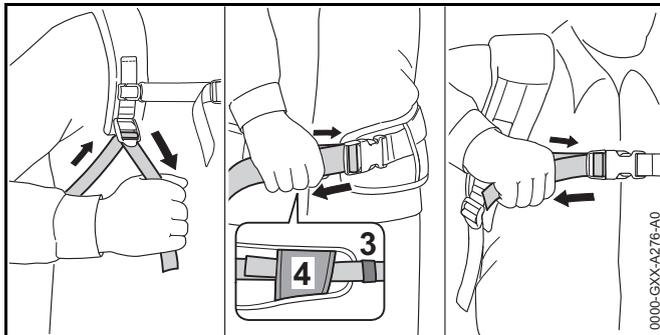
L'opérateur doit être en mesure de retirer la batterie dorsale rapidement en cas d'urgence. En situation d'urgence, ouvrez et retirez rapidement la ceinture et la sangle de poitrine avant de laisser chuter la batterie au sol.

Pour garantir un ajustement adéquat :



- ▶ Mettez la batterie dorsale sur votre dos.
- ▶ Serrez et réglez la ceinture (2) de manière à ce qu'elle repose confortablement mais fermement sur vos hanches.

- ▶ Attachez la sangle pectorale (1) et réglez-la de manière à ce qu'elle s'adapte confortablement mais solidement à votre poitrine.



- ▶ Ajustez les sangles du harnais de façon à ce que le rembourrage dorsale s'ajuste bien et solidement contre votre dos.
- ▶ Portez toujours le harnais de batterie sur les deux épaules.
- ▶ Enfillez l'extrémité de la ceinture à travers les boucles (3) and (4).
- ▶ Pour retirer le harnais, ouvrez les attaches à fermeture rapide sur la ceinture et la sangle de poitrine, puis desserrez les sangles du harnais en soulevant les éléments de réglage coulissants.

Pour contribuer à réduire le risque de blessure en situation d'urgence, entraînez-vous à ouvrir rapidement les attaches sur la ceinture et la sangle de poitrine, à desserrer les bretelles et à retirer la batterie.

### AVIS

Pour éviter tout dommage, déposez la batterie sur le sol en douceur lorsque vous vous entraînez. Ne laissez pas la batterie chuter au sol et ne la jetez pas.

## 14 Montage de l'outil électrique

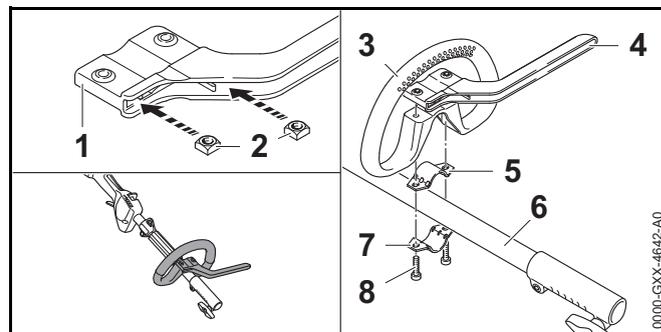
### 14.1 Montage de la poignée tubulaire et de la barre de barrière

#### ⚠ AVERTISSEMENT

Pour réduire les risques de blessures par perte de contrôle, assurez-vous que la poignée tubulaire et la barre de barrière sont correctement et solidement fixées avant de commencer le travail.

Pour monter la poignée tubulaire et la barre de barrière :

- ▶ Éteignez l'outil électrique, 📖 17.2.
- ▶ Retirez la batterie, 📖 16.2.



- ▶ Insérez les écrous carrés (2) dans la barre de protection (1) et alignez les trous.
- ▶ Placez une pince (5) dans la poignée tubulaire (3).
- ▶ Placez l'autre pince (7) contre le dessous du tube d'entraînement et alignez les trous dans la poignée tubulaire et les pinces.
- ▶ Positionnez la barre de barrière (4) au-dessus des trous dans la poignée tubulaire.
- ▶ Insérez les vis (8) et serrez-les fermement. Vérifiez que la poignée et la barre de barrière sont bien serrées et ne risquent pas de bouger pendant le fonctionnement.

## 15 Ajuster l'outil électrique

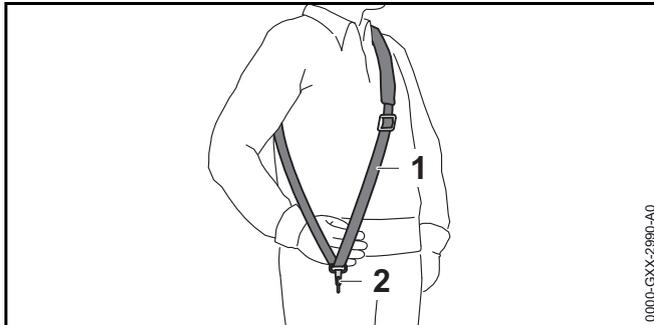
### 15.1 Mise en place et réglage des bretelles

#### **⚠** AVERTISSEMENT

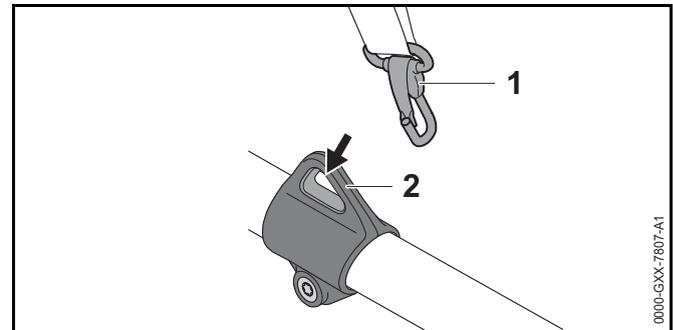
Pour réduire les risques de blessures dues à la perte de contrôle et au contact avec l'accessoire de coupe/travail, portez toujours un harnais approprié comme indiqué dans votre manuel de l'outil Combi Système.

Pour adapter et ajuster le harnais

- ▶ Éteignez l'outil électrique,  17.2.
- ▶ Retirez la batterie,  16.2.
- ▶ Mettez les bretelles sur votre épaule.



- ▶ Ajustez la longueur des bretelles (1) de sorte que le mousqueton (2) se trouve à environ la largeur d'une main sous le haut de votre hanche.



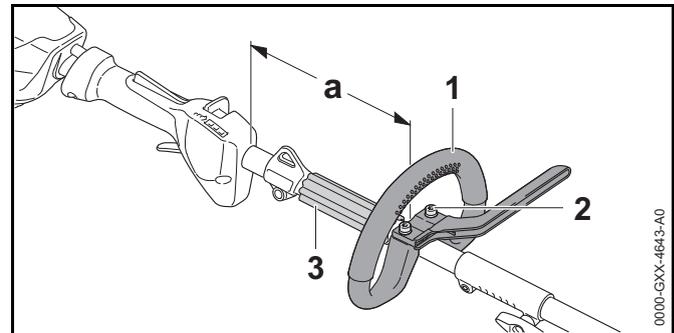
- ▶ Attachez le mousqueton (1) à l'anneau de transport (2) sur l'outil électrique.

### 15.2 Ajuster la poignée tubulaire

La poignée tubulaire peut se régler en différentes positions pour s'adapter à la hauteur et la portée des bras de l'utilisateur.

Pour ajuster la position de la poignée tubulaire :

- ▶ Éteignez l'outil électrique,  17.2.
- ▶ Retirez la batterie,  16.2.



- ▶ Desserrez les vis (2) qui fixent la poignée tubulaire à l'arbre du coupe-herbe.
- ▶ Glissez la poignée tubulaire (1) jusqu'à la position souhaitée, sous réserve des restrictions suivantes :

- Maintenez toujours l'entretoise (3) positionnée entre la poignée tubulaire et l'anneau de transport.
  - Si vous travaillez avec un outil CombiSystème FS-KM monté avec une tête faucheuse, la distance marquée "a" doit être inférieure à 11,8 in. (30 cm).
  - Si vous travaillez avec un outil CombiSystème FS-KM monté avec un outil de coupe de métal, la distance marquée "a" doit être inférieure à 9,8 in. (25 cm).
- ▶ Serrez les vis jusqu'à ce que la poignée tubulaire soit fixée et ne puisse plus être déplacée sur le système d'entraînement.

## 16 Insertion et retrait de la batterie

### 16.1 Insertion de la batterie

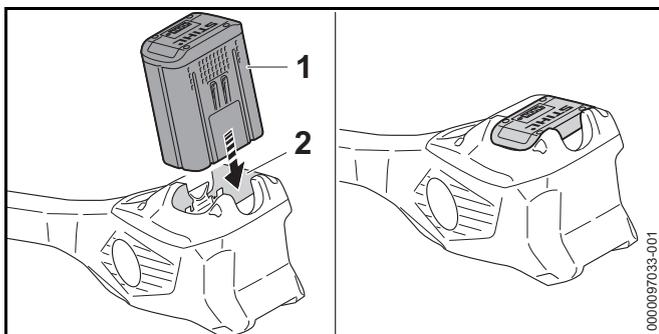
#### ⚠ AVERTISSEMENT

N'utilisez jamais une batterie défectueuse, endommagée, fissurée, fuyante ou déformée,  9. Utilisez et stockez la batterie uniquement dans une plage de températures ambiantes de 14 °F à 122 °F (- 10 °C à 50 °C),  9.

#### ⚠ AVERTISSEMENT

Pour réduire tout risque d'activation involontaire, n'entreposez jamais la batterie dans l'outil électrique,  8.

Pour insérer la batterie :



- ▶ Placez l'outil électrique sur une surface plane.

- ▶ Insérez la batterie (1) dans le compartiment de la batterie (2) jusqu'à ce qu'elle s'arrête.

La batterie est bien insérée lorsque vous entendez un second déclic et que la batterie est à fleur du dessus du boîtier. Dans cette position, il existe un contact électrique entre la batterie et l'outil électrique.

Comme une batterie neuve n'est pas entièrement chargée, STIHL recommande de charger complètement la batterie avant de l'utiliser pour la première fois,  11.

### 16.2 Retrait de la batterie

#### ⚠ AVERTISSEMENT

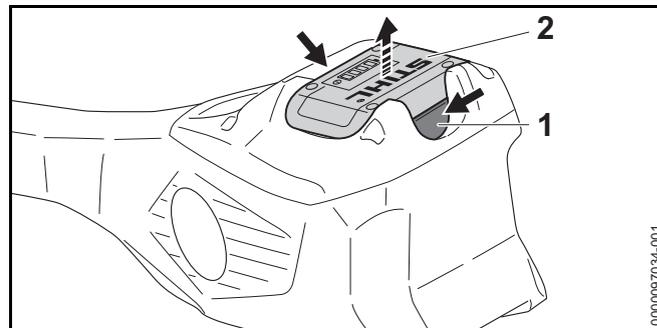
Pour réduire tout risque de blessure grave résultant d'une activation involontaire, retirez toujours la batterie avant tout assemblage, transport, réglage, nettoyage, réparation, entretien ou avant d'entreposer l'outil électrique et à tout moment lorsqu'il n'est pas utilisé.

#### ⚠ AVERTISSEMENT

Soyez prudent en éjectant la batterie pour éviter qu'elle ne chute et provoque des lésions corporelles ou des dommages matériels.

Pour retirer la batterie :

- ▶ Relâchez la gâchette.
- ▶ Placez l'outil électrique sur une surface plane.
- ▶ Placez votre main derrière la batterie.



- ▶ Comprimez les leviers de verrouillage (1) pour éjecter la batterie (2) de son logement.

**AVIS**

Évitez d'exposer la batterie à une chaleur excessive ou les périodes prolongées d'exposition directe au soleil. L'utilisation ou l'entreposage hors de la plage de températures ambiante recommandée peut réduire les performances et/ou la durée de vie de la batterie.

## 17 Mise en marche et arrêt

### 17.1 Mise en marche

#### **⚠ AVERTISSEMENT**

Pour réduire le risque de coupures graves ou mortelles à l'opérateur ou aux spectateurs, tenez les mains, les pieds et les autres parties du corps éloignés de l'outil CombiSystème et son outil de coupe/travail,  7.5.2. Ne touchez pas l'outil CombiSystème ou l'outil de coupe/travail lorsque la batterie est insérée. Ne touchez jamais l'outil CombiSystème et son outil de coupe/travail en mouvement avec votre main ou toute autre partie de votre corps,  7.5.4.

#### **⚠ AVERTISSEMENT**

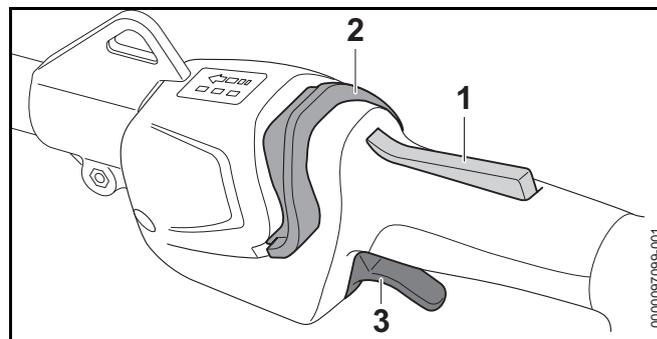
N'utilisez jamais votre outil électrique s'il est endommagé, mal réglé ou mal entretenu ou s'il n'est pas assemblé entièrement et de manière sécurisée ou encore s'il ne fonctionne pas correctement,  7.4. Pour réduire tout risque de blessure, portez toujours des vêtements adaptés et une combinaison de protection, y compris une protection oculaire appropriée,  7.3. Pour réduire le risque de blessures graves ou mortelles en cas de perte de contrôle, maintenez toujours l'outil électrique avec les deux mains lorsque vous travaillez,  7.5.2.

Avant la mise en marche :

- ▶ Assurez-vous d'avoir une position stable et sécurisée.
- ▶ Tenez-vous droit.

- ▶ Tenez et utilisez toujours l'outil électrique des deux mains, la main droite fermement sur la poignée arrière et la main gauche fermement sur la poignée tubulaire. Ceci est vrai même pour les gauchers.

Pour allumer :



- ▶ Appuyez et maintenez le bouton de blocage de la gâchette (1).
- ▶ Tout en maintenant le bouton de blocage de la gâchette, poussez le verrou de retenue (2) vers l'avant avec le pouce et relâchez-le. Les DEL Indiquent le niveau de puissance actuel.
- ▶ Tout en maintenant le bouton de blocage de la gâchette et le contrôle de présence de l'opérateur, enfoncez la gâchette (3) avec votre index. L'outil électrique et son outil de coupe/travail sont activés.

Le moteur ne se met en marche que si le bouton de blocage de la gâchette est enfoncé, si le verrou de retenue a été poussé vers l'avant et si la gâchette a été enfoncée.

Plus le bouton de déclenchement est serré, plus l'outil électrique fonctionnera rapidement.

Si le bouton de déclenchement et le bouton de blocage de la gâchette sont relâchés, les DEL resteront clignotantes pendant environ 1 seconde. Tant que les DEL clignotent, l'outil électrique peut à nouveau être mis en marche sans avoir à pousser le verrou de retenue vers l'avant.

## 17.2 Mise à l'arrêt

### **⚠** AVERTISSEMENT

L'outil CombiSystème et/ou son outil de coupe/travail continuera de tourner pendant une courte période après avoir relâché le bouton de déclenchement. Pour éviter des blessures graves ou mortelles, évitez tout contact avec l'outil CombiSystème et/ou son outil de coupe/travail en mouvement. Pour réduire le risque de blessure par activation involontaire ou utilisation non autorisée, éteignez le moteur, assurez-vous que l'outil CombiSystème et son accessoire de coupe/travail se sont arrêtés et retirez la batterie avant de transporter l'appareil ou de le poser.

Pour éteindre :

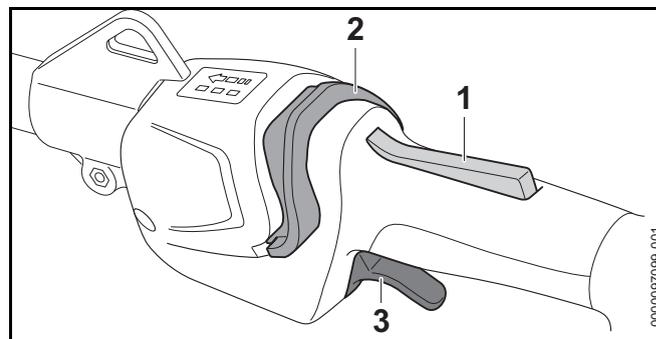
- ▶ Relâchez la gâchette et le bouton de blocage de la gâchette pour que la gâchette soit rappelée en position verrouillée. En position verrouillée, l'activation de la gâchette est bloquée par le bouton de blocage de la gâchette. L'activation du coupe-bordure / débroussailleuse est également bloquée électroniquement par le verrou de retenue une fois que les DEL cessent de clignoter (après environ 1 seconde).

L'outil de coupe/travail continuera de tourner pendant une courte période après avoir relâché la gâchette. Veillez à éviter tout contact après avoir relâché la gâchette et lors du réglage de l'outil électrique.

## 18 Vérification du moteur Combi

### 18.1 Vérification des commandes

Avant de commencer le travail, vérifiez que le bouton de blocage de la gâchette (1), le verrou de retenue (2) et la gâchette (3) ne sont pas endommagés et fonctionnent correctement :



**Bouton de blocage de la gâchette (1), verrou de retenue (2) et gâchette (3)**

### **⚠** AVERTISSEMENT

Pour réduire le risque de coupures graves ou mortelles à l'opérateur tenez les mains, les pieds et les autres parties du corps éloignés de l'outil CombiSystème et son outil de coupe/travail. Ne touchez pas l'outil CombiSystème ou son outil de coupe/travail lorsque la batterie est insérée. Ne touchez jamais l'outil CombiSystème et son outil de coupe/travail en mouvement avec votre main ou toute autre partie de votre corps,  7.5.2. Tenez les spectateurs hors de la zone lorsque vous vérifiez les commandes.

Pour vérifier les commandes :

- ▶ Retirez la batterie.
- ▶ Essayez d'enfoncer la gâchette. Si vous pouvez appuyer sur la gâchette sans d'abord appuyer sur le bouton de blocage de la gâchette, amenez le moteur Combi chez un concessionnaire STIHL agréé pour réparation avant utilisation.
- ▶ Appuyez sur le bouton de blocage de la gâchette et poussez le verrou de retenue vers l'avant. Assurez-vous qu'ils bougent librement et qu'ils se remettent en place lorsqu'il sont relâchés.
- ▶ Insérez la batterie.

- ▶ Tenez l'outil électrique fermement avec vos deux mains, vos doigts doivent enserrer les poignées. Appuyez et maintenez enfoncé le bouton de blocage de la gâchette, poussez le verrou de retenue vers l'avant avec le pouce et pressez la gâchette avec l'index. L'outil électrique doit s'allumer. Si ce n'est pas le cas, apportez le moteur Combi chez un distributeur agréé STIHL pour le faire réparer avant de l'utiliser.

- ▶ Relâchez la gâchette. L'outil électrique doit s'éteindre.

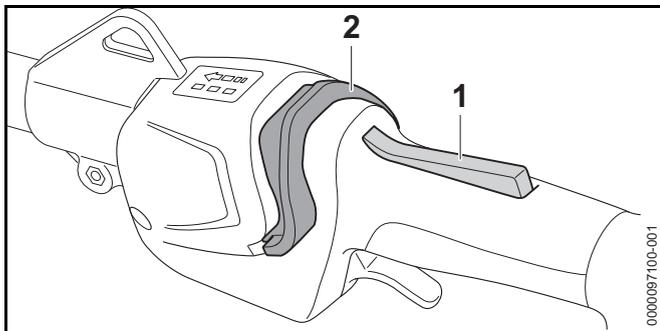
Si l'outil électrique ne s'éteint pas après que vous avez relâché la gâchette, retirez la batterie et apportez la perche élagueuse à un distributeur agréé STIHL pour le faire réparer avant de l'utiliser.

## 19 Pendant l'utilisation

### 19.1 Sélection du niveau de puissance

L'appareil peut fonctionner à trois niveaux de puissance différents, indiqués par les DEL sur la poignée de commande. Plus le niveau de puissance est élevé, plus l'outil de coupe/travail fonctionnera vite.

Pour régler le niveau de puissance :



- ▶ Appuyez et maintenez le bouton de blocage de la gâchette (1).

- ▶ Tout en maintenant le bouton de blocage de la gâchette, poussez le verrou de retenue (2) vers l'avant avec le pouce et relâchez-le. Les DEL indiquent le niveau de puissance actuel.
- ▶ Poussez le verrou de retenue vers l'avant pour activer le niveau de puissance suivant. Si vous effectuez cette opération au niveau de puissance le plus élevé, l'appareil retournera au premier niveau de puissance.

L'autonomie de la batterie sera généralement plus courte lors d'un fonctionnement continu aux niveaux de puissance supérieurs.

### 19.2 Utilisation du moteur Combi

#### ⚠ AVERTISSEMENT

Pour réduire le risque de coupures graves ou mortelles à l'opérateur ou aux spectateurs, tenez les mains, les pieds et les autres parties du corps éloignés de l'outil CombiSystème et son outil de coupe/travail, 7.5.2. Ne touchez pas l'outil CombiSystème ou son outil de coupe/travail lorsque la batterie est insérée dans le moteur Combi. Ne touchez jamais l'outil CombiSystème et son outil de coupe/travail en mouvement avec votre main ou toute autre partie de votre corps, 7.5.4.

Le moteur Combi est conçu pour être utilisé à deux mains.

Le moteur Combi peut être utilisé pour une variété d'applications, selon le type d'outil CombiSystème utilisé.

- ▶ Utilisez toujours l'outil électrique conformément aux instructions de ce manuel et au manuel d'utilisation de l'outil CombiSystème.

Observez toutes les lois, réglementations, normes et ordonnances en vigueur.

## 20 Après avoir terminé le travail

### 20.1 Préparation pour le transport ou l'entreposage

#### AVERTISSEMENT

Pour réduire tout risque de blessure résultant d'une activation involontaire ou non autorisée, coupez le moteur, assurez-vous que l'outil Combi et son outil de coupe/travail est arrêté et retirez la batterie avant de transporter ou poser l'outil électrique.

Pour préparer l'outil électrique en vue du transport ou du stockage :

- ▶ Éteignez  17.2.
- ▶ Retirez la batterie,  16.2.
- ▶ Si l'outil électrique devient humide pendant le fonctionnement, laissez-le sécher complètement avant la charge ou l'entreposage.

## 21 Transport de l'outil électrique et de la batterie

### 21.1 Moteur Combi

#### AVERTISSEMENT

Pour réduire tout risque de blessure grave résultant d'une activation involontaire, ne transportez jamais le moteur Combi avec la batterie insérée.

#### AVERTISSEMENT

Pour réduire le risque de blessures résultant d'une perte de contrôle et du contact avec le couteau ou le fil, ne portez et ne transportez jamais votre outil électrique avec l'outil de coupe/travail en mouvement,  7.5.4. Assurez-vous que l'outil CombiSystème et son outil de coupe/travail sont immobilisés avant d'abaisser l'outil électrique,  7.5.4.

Lors du transport de l'outil électrique :

- ▶ Transportez toujours l'outil électrique conformément aux instructions de ce manuel et au manuel d'utilisation de l'outil CombiSystème.
- ▶ Si vous transportez le moteur Combi dans un véhicule, bloquez-le dans une position où il ne risque ni de se retourner, ni de subir des chocs ou des dommages.

### 21.2 Batterie

#### AVERTISSEMENT

Pour réduire tout risque de court-circuit, ce qui pourrait entraîner une décharge électrique, un incendie et une explosion, ne transportez jamais la batterie dans un récipient en métal ou à proximité d'objets métalliques (par exemple trombones, clous, pièces de monnaie, clés),  9.

Lors du transport de la batterie :

- ▶ Placez la batterie dans un récipient non-métallique ou une boîte en carton et protégez-la contre les chocs ou les dommages. Ne transportez jamais la batterie dans un récipient métallique ou autre qui est conducteur d'électricité, ni à proximité d'objets métalliques (par exemple trombones, clous, pièces de monnaie, clés).
- ▶ Si vous transportez la batterie dans un véhicule, bloquez-la ainsi que son récipient afin d'éviter qu'elle se renverse et aussi pour prévenir les chocs et les dommages.

Les batteries STIHL répondent aux exigences énoncées dans le Manuel ONU ST/SG/AC.10/11/Rev.5/Partie III, paragraphe 38.3.

Le transport des piles et des batteries au lithium-ion par voie aérienne commerciale, maritime et terrestre est réglementé. La batterie est classifiée en tant que produit ONU 3480, Classe 9, groupe d'emballage II. L'expédition, que ce soit sous la forme d'un outil complet ou de la batterie seule, exige la conformité avec tous les règlements d'expédition en vigueur. Vérifiez avec la compagnie de transport terrestre, maritime, de fret aérien ou de transport de passagers pour déterminer si le transport est interdit ou soumis à des restrictions ou des exemptions avant l'expédition ou le voyage.

Aucune autre condition ne doit normalement être remplie par l'utilisateur pour pouvoir transporter des batteries STIHL par la route vers le site d'utilisation. Vérifiez et conformez-vous à toutes les réglementations qui peuvent s'appliquer à votre situation.

Pour plus d'informations, consulter le site [www.stihl.ca](http://www.stihl.ca).

## 22 Entreposage de l'outil électrique et de la batterie

### 22.1 Stockage du moteur Combi

#### AVERTISSEMENT

Entreposez le moteur Combi et ses outils CombiSystème à l'intérieur dans un endroit sec et protégé, inaccessible aux enfants et aux autres utilisateurs non autorisés,  8. Un mauvais stockage peut entraîner une utilisation non autorisée et endommager le moteur Combi,  8.

#### AVERTISSEMENT

Pour réduire le risque d'activation involontaire, n'entrez jamais le moteur Combi avec la batterie insérée. Retirez toujours la batterie avant de l'entreprer.

Lors du stockage du moteur Combi :

- ▶ Retirez, nettoyez et inspectez l'outil CombiSystème et son outil de coupe/travail.
- ▶ Nettoyez le moteur Combi,  23.
- ▶ Entrez le moteur Combi et ses outils CombiSystème à l'intérieur dans un endroit sec et protégé, hors de portée des enfants et des autres personnes non autorisées.

### 22.2 Batterie

#### AVERTISSEMENT

Pour réduire tout risque de court-circuit, ce qui pourrait entraîner une décharge électrique, un incendie ou une explosion, n'entrez jamais la batterie dans un récipient

en métal ou à proximité d'objets métalliques,  9. Si la batterie est humide ou mouillée, laissez-la sécher entièrement avant l'entreprer,  9.

#### AVERTISSEMENT

Des températures extrêmes peuvent endommager la batterie et peuvent également amener la batterie à produire de la chaleur, se rompre, fuir, prendre feu ou exploser, entraînant des blessures graves ou mortelles ou des dommages matériels. Utilisez et stockez la batterie uniquement dans une plage de températures ambiantes de 14 °F à 122 °F (- 10 °C à 50 °C),  9. N'entrez jamais la batterie en plein soleil ou à l'intérieur d'un véhicule par temps chaud,  9.

Entreposage correct de la batterie :

- ▶ Sortez la batterie du coupe-herbe ou du chargeur.
- ▶ Assurez-vous que la batterie est sèche et entreposez-la à l'intérieur dans un endroit sec et protégé.
- ▶ Tenez-le hors de portée des enfants et des personnes non autorisées.
- ▶ Protégez la batterie contre l'humidité et les agents corrosifs tels que les produits chimiques de jardins et des sels de déneigement.
- ▶ Protégez la batterie contre une exposition à des liquides conducteurs tels que l'eau salée.
- ▶ Pour une durée de vie maximale de la batterie, entreposez la batterie à une température ambiante comprise entre 50 °F et 68 °F (10 °C et 20 °C) avec une charge comprise entre 40 % et 60 % (2 DEL vertes).
- ▶ Ne laissez pas les batteries de rechange inutilisées. Utilisez-les en alternance.

## 23 Nettoyage

### 23.1 Nettoyage du moteur Combi et de la batterie

#### **⚠** AVERTISSEMENT

Pour réduire tout risque de blessure résultant d'une activation involontaire, retirez la batterie avant d'effectuer toute opération de nettoyage,  8. Il convient que les utilisateurs de ce moteur Combi effectuent uniquement les opérations de nettoyage décrites dans le présent manuel.

Pour nettoyer le moteur Combi et la batterie :

- ▶ Nettoyez les composants polymères avec un chiffon légèrement humide. N'utilisez pas de détergents ou de solvants. Ils peuvent endommager les composants en polymère.
- ▶ N'utilisez pas de nettoyeur à pression ou ne vaporisez pas d'eau ou d'autres liquides pour nettoyer l'appareil.
- ▶ Gardez le boîtier et les guides de la batterie exempts de corps étrangers et nettoyez si nécessaire avec un pinceau doux ou un chiffon doux et sec.

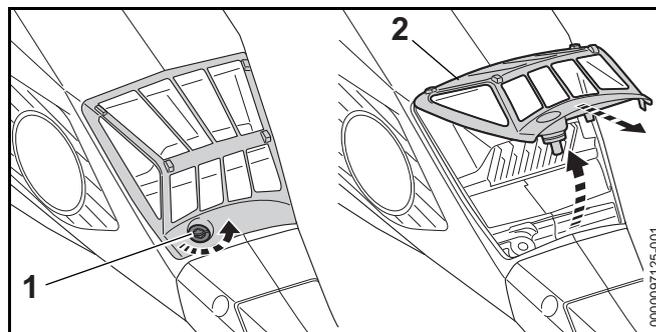
#### **AVIS**

Ne jamais arroser le moteur Combi avec de l'eau. L'arroser avec un jet d'eau pourrait endommager l'électronique et d'autres systèmes.

### 23.2 Nettoyage du filtre à air

Pour nettoyer le filtre à air :

- ▶ Éteignez l'outil électrique,  17.2.
- ▶ Retirez la batterie,  16.2.



- ▶ Nettoyez la zone autour du filtre à air (2) avec un chiffon humide ou un pinceau doux.
- ▶ Tournez la vis (1) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le filtre à air puisse être retiré.
- ▶ Retirez le filtre à air en le soulevant et en le retirant.
- ▶ Rincez l'extérieur du filtre à air à l'eau courante pour éliminer les saletés grossières. Ne pulvérisez jamais le filtre à air avec un nettoyeur haute pression.
- ▶ Si le filtre à air est endommagé, remplacez-le.
- ▶ Laissez sécher le filtre à air.
- ▶ Une fois que le filtre à air est parfaitement sec, remontez-le à la main.
- ▶ Serrez les vis.

## 24 Inspection et maintenance

### 24.1 Tableau d'inspection et d'entretien

Retirez toujours la batterie avant d'effectuer une quelconque opération d'inspection, de nettoyage ou de maintenance.

Les intervalles de maintenance suivants sont des exemples et s'appliquent à des conditions de fonctionnement normales. L'utilisation réelle et votre expérience détermineront la fréquence des inspections et de l'entretien requis.		Avant le travail	Après avoir terminé le travail	Toutes les 50 heures de travail	Chapitre pertinent Chapitre pertinent
Machine complète	Inspection visuelle	X			
	Nettoyer		X		 23.1
Commandes :	Vérifier le fonctionnement et l'état	X			 18.1
Outil CombiSystème	Inspection visuelle	X	X	X	
Filtre à air	Nettoyer			X	 23.2

### 24.2 Contrôle et maintien du moteur Combi

#### AVERTISSEMENT

Pour réduire tout risque de blessure résultant d'une activation involontaire, retirez la batterie avant d'inspecter l'outil électrique ou d'effectuer toute opération de maintenance,  8. Effectuez uniquement les opérations de maintenance décrites dans le présent manuel. Aucune réparation ne peut être effectuée par l'utilisateur. STIHL recommande de faire effectuer les opérations de réparation par un distributeur agréé STIHL.

Pour une maintenance correct du moteur Combi :

- Faites remplacer les étiquettes de sécurité usées, manquantes ou endommagées par un distributeur agréé STIHL.

Si vous faites une demande de garantie pour un composant qui n'a pas été réparé ou entretenu correctement, la couverture peut être refusée.

## 25 Guide de dépannage

### 25.1 Moteur Combi et batterie

Retirez toujours la batterie avant d'effectuer une quelconque opération d'inspection, de nettoyage ou de maintenance.

Situation	DEL sur la batterie	Cause	Solution
Le moteur Combi ne démarre pas lorsqu'il est mis en marche.		Absence de contact électrique entre le moteur Combi et la batterie.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Retirez la batterie,  16.2.</li> <li>▶ Contrôlez visuellement les contacts électriques dans le logement de la batterie et sur la batterie elle-même.</li> <li>▶ Insérez de nouveau la batterie,  16.1.</li> </ul>
	1 DEL clignote en vert. Série STIHL AR : quatre bips longs sont émis (AR L - six bips).	La charge de la batterie est insuffisante.	▶ Chargez la batterie de la manière décrite dans le manuel d'utilisation.
	1 DEL s'allume en rouge.	Batterie trop chaude / trop froide.	▶ Laissez la batterie se réchauffer ou se refroidir progressivement à des températures ambiantes d'environ 50 °F à 68 °F (10 °C à 20 °C).
	4 DEL clignent en rouge. Série STIHL AR : En outre, une succession rapide de bips courts est émise.	Défaillance de la batterie.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Retirez la batterie et réinsérez-la,  16.</li> <li>▶ Allumez le moteur Combi,  17.1.</li> <li>▶ Si les DEL continuent de clignoter, n'essayez pas d'utiliser. La batterie est défectueuse et doit être remplacée.</li> </ul>
	3 DEL s'allument en rouge.	Moteur Combi trop chaud.	▶ Laissez refroidir le moteur Combi.
	3 DEL clignent en rouge.	Défaillance du moteur Combi.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Retirez la batterie et réinsérez-la,  16</li> <li>▶ Allumez le moteur Combi,  17.1.</li> <li>▶ Si les DEL clignent toujours, n'essayez pas d'utiliser. Le moteur Combi est défectueux et doit être contrôlé par un distributeur agréé.</li> </ul>

**Retirez toujours la batterie avant d'effectuer une quelconque opération d'inspection, de nettoyage ou de maintenance.**

Situation	DEL sur la batterie	Cause	Solution
		La gâchette était déjà enfoncé avant d'actionner le verrou de retenue.	▶ Allumez l'outil électrique comme décrit dans ce manuel d'instructions.
Le moteur Combi s'arrête pendant le fonctionnement.	1 DEL s'allume en rouge.	Batterie trop chaude / trop froide.	▶ Retirez la batterie,  16.2. ▶ Laissez le moteur Combi et la batterie refroidir progressivement à une température ambiante d'environ 50 °F à 68 °F (10 °C à 20 °C).
	3 DEL s'allument en rouge.	Moteur Combi trop chaud.	
Le temps de fonctionnement est trop court.		La batterie n'est pas entièrement chargée.	▶ Chargez la batterie,  11.
		La durée de vie utile de la batterie est atteinte ou dépassée.	▶ Faites vérifier la batterie par un distributeur agréé STIHL.
Les niveaux de puissance ne peuvent pas être fixés.		La gâchette est enfoncée et l'outil électrique est mis en marche.	▶ Relâchez la gâchette et ne maintenez enfoncé que le bouton de blocage de la gâchette. ▶ Sélectionnez le niveau de puissance comme décrit dans ce manuel d'instructions.
La batterie ne se charge pas, même si DEL sur le chargeur s'allume en vert.	1 DEL s'allume en rouge.	Batterie trop chaude / trop froide.	▶ Laissez la batterie se réchauffer ou se refroidir progressivement à des températures ambiantes d'environ 50 °F à 68 °F (10 °C à 20 °C). ▶ N'utilisez le chargeur que dans des pièces fermées et sèches, à des températures ambiantes de 41 à 104 °F (5 à 40 °C).

## 26 Spécifications

### 26.1 STIHL KMA 135 R

Destiné à un usage domestique ou commercial en plein air.

- Types de batterie homologués :
  - STIHL série AP
  - STIHL série AR
- Poids sans outil CombiSystème : 7,5 lbs. (3,4 kg)

Pour des informations techniques concernant les batteries STIHL série AP et AR / AR L, consultez les informations sur le produit qui accompagnent votre batterie.

Pour des informations techniques concernant les chargeurs STIHL AL 101, 300 et 500, consultez les informations produites fournies avec votre chargeur.

Les batteries, chargeurs et autres accessoires vendus séparément. Contactez votre distributeur agréé STIHL agréé pour connaître les prix et la disponibilité.

### 26.2 Symboles sur le moteur Combi et la batterie

Symbole	Explication
V	Volt
Hz	Hertz
A	Ampère
Ah	Ampère-heure
W	Watt
Wh	Watt-heure
AC	Courant alternatif
IP20	Degré de protection électrique



Poussez le verrou de retenue vers l'avant pour mettre le moteur Combi en marche et pour régler les niveaux de puissance.



Symbole de puissance sur le verrou de retenue.



Régime de l'outil de coupe/travail



Nombre de cellules et énergie stockée selon les spécifications du fabricant des cellules. L'énergie utilisable sera moindre.



Les produits STIHL ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères, mais uniquement mis au rebut conformément aux lois et réglementations locales, nationales et fédérales et selon les indications figurant dans le présent manuel,  30.

### 26.3 Améliorations technologiques

STIHL a pour philosophie l'amélioration constante de tous ses produits. Il en résulte occasionnellement des modifications et des améliorations technologiques. Par conséquent, certains changements, modifications et améliorations peuvent ne pas être couverts dans le présent manuel. Si les caractéristiques de fonctionnement ou l'aspect de votre appareil diffèrent de celles décrites dans le présent manuel, veuillez contacter le distributeur STIHL dans votre région pour obtenir de l'assistance.

### 26.4 Déclaration de conformité de l'appareil et du chargeur avec la directive CEM (sur la compatibilité électromagnétique)

Cet appareil numérique de classe B répond à toutes les exigences de la réglementation canadienne ICES-003.

## 27 Outils CombiSystème autorisés

### 27.1 STIHL KMA 135 R

Le KMA 135 R est autorisé à être utilisé uniquement avec les outils CombiSystème suivants :

Outil CombiSystème	Application
STIHL BG-KM	Souffleur
STIHL BF-KM	Sarcluse
STIHL FBD-KM	Coupe-bordures
STIHL FCB-KM	Coupe-bordures courbe
STIHL FCS-KM	Coupe-bordures droit
STIHL FH-KM 145	Faucheuse
STIHL FS-KM	Débroussailleuse avec tête faucheuse
STIHL FS-KM <sup>1)</sup>	Débroussailleuse avec lame de coupe d'herbe / couteau à brosse
STIHL HT-KM	Perche élagueuse
STIHL HL-KM 0°	Taille-haie à longue portée
STIHL HL-KM 145°	Taille-haie à longue portée, réglable
STIHL KB-KM	Brosse en soies
STIHL KW-KM	Rouleau de balayage
STIHL RG-KM <sup>1)</sup>	Outil de désherbage

<sup>1)</sup>Lorsque l'outil CombiSystème FS-KM est monté avec un outil de coupe de métal ou que vous utilisez l'outil CombiSystème RG-KM, vous devez porter un harnais d'outil électrique approprié et toujours saisir la poignée arrière avec votre main droite et la poignée avant avec votre main gauche,  15.1 et  28. N'utilisez cet outil CombiSystème sur cet appareil que s'il est équipé d'une poignée tubulaire et d'une barre de barrière,  14.1.

**En cas d'utilisation avec l'outil CombiSystème STIHL FS-KM**

### AVERTISSEMENT

Pour réduire le risque de blessures résultant d'une perte de contrôle et du contact avec l'outil de coupe, assurez-vous que votre appareil est équipé de la poignée, du capot protecteur et du harnais appropriés. N'utilisez un outil CombiSystème FS-KM équipé de lames métalliques coupe-

herbe et de lames à brosse sur cet appareil que s'il est équipé d'une poignée tubulaire, d'une barre de barrière ( 14.1) et d'un harnais approprié.

Utilisez le FS-KM uniquement avec les outils de coupe suivants :

Têtes faucheuses avec fil rond « silencieux » d'un diamètre de 0,095 in. (2,4 mm) :

- AutoCut 25-2
- AutoCut 36-2
- AutoCut C 26-2
- SuperCut 20-2
- DuroCut 20-2
- FixCut C 31-2
- TrimCut C 32-2

Outils de coupe de métal :

- Lame de coupe d'herbe 230-4
- Lame de coupe d'herbe 230-8
- Lame de coupe d'herbe 250-32
- Lame de coupe d'herbe 250-40
- Lame de coupe d'herbe 250-44
- Couteau à taillis 250-3

## 28 Combinaisons de harnais approuvées

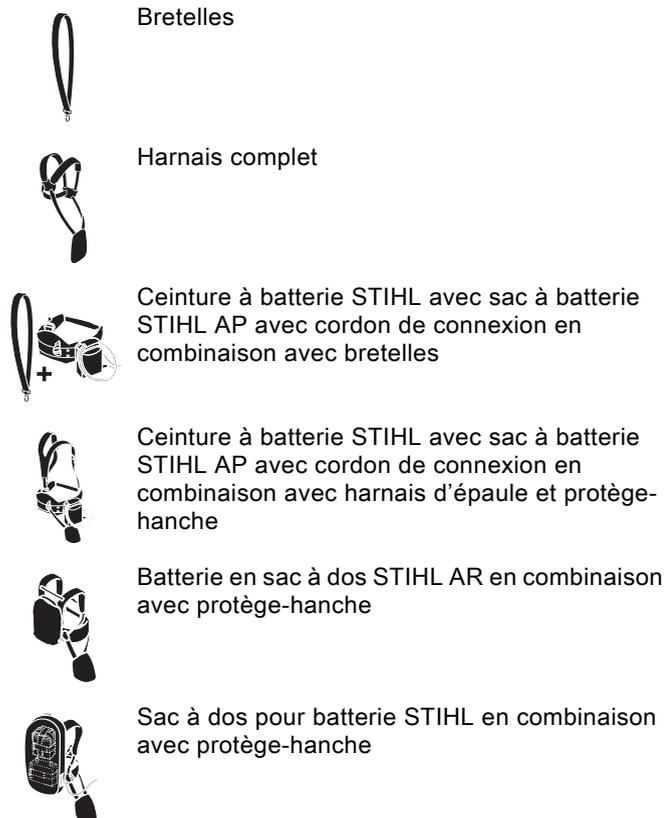
### 28.1 Combinaisons de harnais

#### AVERTISSEMENT

L'opérateur doit être capable d'enlever le harnais rapidement en cas d'urgence. Pour réduire le risque de blessure en cas d'urgence :

- ▶ Entraînez-vous à retirer et à poser l'outil électrique comme vous le feriez en cas d'urgence. Pour éviter tout dommage, ne jetez pas l'outil électrique au sol lors du travail.

Les harnais suivants sont disponibles pour votre moteur Combi :



## 29 Pièces de rechange et équipement

### 29.1 Pièces de rechange originales STIHL

STIHL recommande d'utiliser des pièces de rechange originales STIHL. Les pièces STIHL authentiques peuvent être identifiées par le numéro de référence STIHL, le logo **STIHL** et, dans certains cas, par le symbole des pièces STIHL . Sur les petites pièces, seul le symbole peut figurer.

## 30 Élimination

### 30.1 Mise au rebut de l'outil électrique

Les produits STIHL ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères ou mis au rebut différemment des indications figurant dans le présent manuel.

- ▶ Amenez l'outil électrique, les accessoires et l'emballage à un centre d'élimination approuvé pour le recyclage respectueux de l'environnement.
- ▶ Contactez votre distributeur agréé STIHL pour obtenir les informations les plus récentes sur l'élimination et le recyclage.

### 30.2 Recyclage de la batterie

#### AVERTISSEMENT

Manipulez les batteries déchargées/épuisées avec précaution. Même lorsqu'elles sont supposées déchargées, les batteries au lithium-ion ne peuvent jamais se décharger totalement et peuvent encore délivrer un courant de court-circuit dangereux. Si elles sont endommagées ou exposées à des températures extrêmes, elles peuvent fuir, génèrent de la chaleur, s'enflammer ou exploser.

- ▶ Respectez toutes les réglementations fédérales, nationales et locales en matière de mise au rebut.
- ▶ Contactez votre distributeur agréé STIHL pour obtenir les informations les plus récentes sur l'élimination des déchets.
- ▶ Recyclez rapidement les batteries épuisées.
- ▶ Tenez les batteries hors de portée des enfants. Ne les démontez pas et ne les jetez pas au feu.



STIHL est engagée dans le développement de produits qui sont écologiquement responsables. Cet engagement ne s'arrête pas lorsque le produit quitte le distributeur agréé STIHL. STIHL a établi un partenariat avec la RBRC (Rechargeable Battery Recycling Corporation) pour promouvoir la collecte et le recyclage des batteries usagées STIHL au lithium-ion aux États-Unis et au Canada.

Le scellé de la RBRC indique que le recyclage de la batterie a été prépayé par STIHL. Le RBRC dispose d'un numéro d'appel gratuit (1-800-822-8837) qui vous permet d'obtenir des informations sur les centres de recyclage des batteries et ainsi que des informations sur les interdictions ou les restrictions relatives à la mise au rebut de la batterie dans votre région. Vous pouvez également retourner gratuitement votre batterie usagée à n'importe quel distributeur agréé STIHL pour recyclage.



0458-687-8221-A

englisch / französisch



[www.stihl.com](http://www.stihl.com)



0458-687-8221-A